

# Manuel d'utilisation

## ColorEdge<sup>®</sup> CG247

Moniteur couleur LCD

### Important

**Veillez lire attentivement les PRECAUTIONS, le Manuel d'utilisation ainsi que le Guide d'installation (tome séparé) afin de vous familiariser avec ce produit et de l'utiliser efficacement et en toute sécurité.**

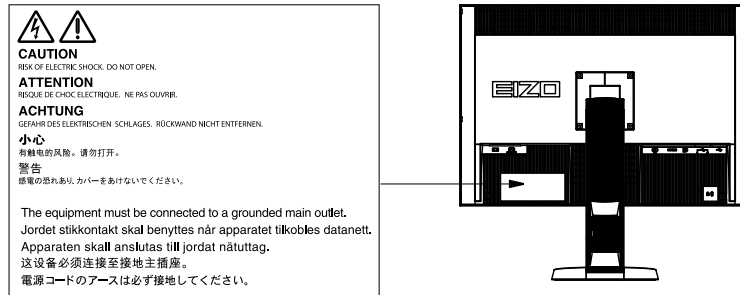
- 
- **Veillez lire le Guide d'installation pour les informations de base, depuis la connexion du moniteur à l'ordinateur ou à un dispositif externe jusqu'à son utilisation.**
  - **La dernière version du Manuel d'utilisation est à disposition pour téléchargement sur site web :**

<http://www.eizo.com>

---



## Stelle der Warnungshinweise



Die Produktspezifikationen variieren möglicherweise in den einzelnen Absatzgebieten. Überprüfen Sie, ob die Spezifikationen im Handbuch in der Sprache des Absatzgebietes geschrieben sind.

Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von EIZO Corporation in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln – elektronisch, mechanisch oder auf andere Weise – reproduziert, in einem Suchsystem gespeichert oder übertragen werden.

EIZO Corporation ist in keiner Weise verpflichtet, zur Verfügung gestelltes Material oder Informationen vertraulich zu behandeln, es sei denn, es wurden mit EIZO Corporation beim Empfang der Informationen entsprechende Abmachungen getroffen. Obwohl größte Sorgfalt aufgewendet wurde, um zu gewährleisten, dass die Informationen in diesem Handbuch dem neuesten Stand entsprechen, ist zu beachten, dass die Spezifikationen der Monitore von EIZO ohne vorherige Ankündigung geändert werden können.

# Hinweise für diesen Monitor

---

Abgesehen von allgemeinen Zwecken, wie dem Erstellen von Dokumenten und Anzeigen von Multimedia-Inhalten, eignet sich dieses Produkt auch für andere Anwendungen, wie zum Beispiel für die Erstellung Grafiken oder Verarbeitung von digitalen Fotos, bei denen eine präzise Farbwiedergabe eine große Bedeutung hat.

---

Dieses Produkt wurde speziell an die Einsatzbedingungen in der Region, in die es ursprünglich geliefert wurde, angepasst. Wird es außerhalb dieser Region eingesetzt, ist der Betrieb eventuell nicht wie angegeben möglich.

---

Die Garantie für dieses Produkt erstreckt sich ausschließlich auf die in diesem Handbuch beschriebenen Anwendungen.

---

Die in diesem Handbuch enthaltenen technischen Daten gelten nur, wenn folgendes Zubehör benutzt wird:

- Dem Produkt beiliegende Netzkabel
  - Von uns angegebene Signalkabel
- 

Verwenden Sie mit diesem Produkt nur Zubehör, das von uns hergestellt oder empfohlen wird.

---

Es dauert etwa 7 Minuten (unter unseren Messbedingungen), bis sich das Betriebsverhalten der elektrischen Bauteile stabilisiert hat. Bitte warten Sie nach dem Einschalten 7 Minuten oder mehr mit dem Einstellen des Monitors.

---

Je heller Monitore eingestellt sind desto eher läßt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung langfristig nach. Stellen Sie eine möglichst geringe Helligkeit ein um den Monitor für lange Zeit mit nahezu gleichbleibender Anzeige zu nutzen.

---

Wird dasselbe Bild über einen langen Zeitraum hinweg angezeigt und dann geändert, treten möglicherweise Nachbilder auf. Verwenden Sie den Bildschirmschoner oder die Abschaltfunktion, um zu vermeiden, dass dasselbe Bild über längere Zeit hinweg angezeigt wird.

---

Um den Monitor immer wie neu aussehen zu lassen und die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, wird eine regelmäßige Reinigung empfohlen (Beachten Sie den Abschnitt « [Reinigung](#) » (page 4)).

---

Das LCD-Display wurde mit hochpräziser Technologie hergestellt. Auf dem LCD-Display fehlen oder leuchten möglicherweise Pixel. Dabei handelt es sich jedoch nicht um eine Fehlfunktion. Anteil der effektiven Bildpunkte: mindestens 99,9994%.

---

Die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Displays hat eine begrenzte Lebensdauer. Wenn der Bildschirm dunkel wird oder flackert, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen EIZO-Handelsvertreter.

---

Drücken Sie keinesfalls fest auf das Display oder den Bildschirmrahmen, da dies möglicherweise zu Fehlfunktionen wie z. B. störende Muster usw. des Displays führt. Durch wiederholtes Ausüben von Druck auf das Display verschlechtert sich die Bildschirmanzeige oder es entstehen Schäden am Display. (Wenn Abdrücke auf dem Display zurückbleiben, lassen Sie den Bildschirm des Monitors mit einem vollständig weißen oder schwarzen Musterbild laufen. Diese Erscheinung sollte anschließend nicht mehr auftreten.)

---

Berühren Sie das Display nicht mit scharfen Gegenständen, da es dadurch verkratzt und beschädigt werden könnte. Reinigen Sie das Display keinesfalls mit Taschentüchern, da es dadurch verkratzt werden könnte.

---

Wird der Monitor in einen Raum mit höherer Raumtemperatur gebracht oder steigt die Raumtemperatur schnell an, bildet sich möglicherweise Kondensationsflüssigkeit an den Innen- und Außenseiten des Monitors. Stellen Sie in diesem Fall den Monitor nicht an. Warten Sie stattdessen bis die Kondensationsflüssigkeit verdunstet ist. Andernfalls können Schäden am Monitor entstehen.

---

# Reinigung

---

## **Achtung**

- Chemikalien wie Alkohol und antiseptische Lösungen können bei Gehäuse oder Display zu Veränderungen im Glanz, Trübungen, Verblässen und einer Beeinträchtigung der Bildqualität führen.
  - Verwenden Sie kein Verdünnungsmittel, Benzol, Wachs oder Poliermittel. Dadurch könnte das Gehäuse oder das Display beschädigt werden.
  - Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Öffnung zwischen Display und Bildschirmrahmen gelangt.
- 

Flecken auf dem Gehäuse und der Displayoberfläche lassen sich entfernen, indem Sie den mitgelieferten „ScreenCleaner“ verwenden.

# So arbeiten Sie optimal mit dem Monitor

---

- Eine übermäßig dunkle/helle Anzeige ist schlecht für die Augen. Stellen Sie die Helligkeit der Bildschirmanzeige den Umgebungsbedingungen entsprechend ein.
- Die Augen ermüden durch langes Arbeiten am Monitor. Legen Sie jede Stunde 10 min. Pause ein.

# TABLE DES MATIERES

|                                                                                |           |                                                                                    |           |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Couvercle</b> .....                                                         | <b>1</b>  | <b>3-1. Réglage du menu Ajustage</b> .....                                         | <b>31</b> |
| <b>Hinweise für diesen Monitor</b> .....                                       | <b>3</b>  | ● Sélection de la langue.....                                                      | 31        |
| Reinigung.....                                                                 | 4         | ● Réglage de l'orientation.....                                                    | 31        |
| So arbeiten Sie optimal mit dem Monitor.....                                   | 4         | ● Modification de la position d'affichage<br>du menu Ajustage.....                 | 31        |
| <b>TABLE DES MATIERES</b> .....                                                | <b>5</b>  | <b>3-2. Ignorance des modes d'affichage<br/>inutilisés</b> .....                   | <b>32</b> |
| <b>Chapitre 1 Introduction</b> .....                                           | <b>7</b>  | <b>3-3. Afficher et masquer le logo EIZO</b> .....                                 | <b>32</b> |
| <b>1-1. Caractéristiques</b> .....                                             | <b>7</b>  | <b>3-4. Touches de verrouillage du<br/>fonctionnement</b> .....                    | <b>32</b> |
| <b>1-2. Commandes et fonctions</b> .....                                       | <b>9</b>  | <b>3-5. Changer le réglage du DUE (Egaliseur<br/>d'Uniformité Numérique)</b> ..... | <b>33</b> |
| ● Avant.....                                                                   | 9         | <b>3-6. Réglage de la largeur de bande du signal</b>                               | <b>33</b> |
| ● Arrière.....                                                                 | 10        | <b>3-7. Réinitialisation par défaut</b> .....                                      | <b>34</b> |
| <b>1-3. EIZO LCD Utility Disk</b> .....                                        | <b>11</b> | ● Restauration des réglages de la couleur.....                                     | 34        |
| ● Contenu du disque et présentation du<br>logiciel.....                        | 11        | ● Restauration de tous les paramètres par<br>défaut.....                           | 34        |
| ● Pour utiliser ColorNavigator.....                                            | 11        | <b>Chapitre 4 SelfCalibration</b> .....                                            | <b>35</b> |
| <b>1-4. Commandes de base et Fonctions</b> .....                               | <b>12</b> | <b>4-1. Réglage du mode Couleur pour<br/>Exécution de SelfCalibration</b> .....    | <b>35</b> |
| ● Commandes de base du menu Ajustage.....                                      | 12        | ● Mode CAL.....                                                                    | 35        |
| ● Affichage du Guide Touches.....                                              | 13        | ● Standard Mode.....                                                               | 35        |
| ● Fonctions.....                                                               | 13        | <b>4-2. Réglage de la date et de l'heure du<br/>moniteur</b> .....                 | <b>36</b> |
| <b>Chapitre 2 Ajustage des écrans</b> .....                                    | <b>15</b> | <b>4-3. Réglage du programme de calibrage</b> .....                                | <b>36</b> |
| <b>2-1. Définir la résolution</b> .....                                        | <b>15</b> | <b>4-4. Réglage des cibles de calibrage</b> .....                                  | <b>38</b> |
| ● Résolutions/Formats compatibles.....                                         | 15        | <b>4-5. Exécution de SelfCalibration</b> .....                                     | <b>39</b> |
| ● Pour commuter les formats de signal<br>(uniquement pour l'entrée HDMI).....  | 16        | <b>4-6. Contrôle des résultats du réglage</b> .....                                | <b>40</b> |
| ● Pour régler la résolution d'affichage<br>pour le système d'exploitation..... | 16        | ● Pour vérifier les résultats du réglage à<br>l'aide du mode CAL.....              | 40        |
| ● Sélection du réglage de l'écran.....                                         | 17        | ● Pour vérifier les résultats du réglage à<br>l'aide du Standard Mode.....         | 40        |
| <b>2-2. Sélection du mode d'affichage (mode de<br/>couleur)</b> .....          | <b>19</b> | <b>Chapitre 5 Branchement de dispositifs<br/>externes multiples</b> .....          | <b>41</b> |
| <b>2-3. Réglage de la couleur</b> .....                                        | <b>20</b> | <b>5-1. Commutation du signal d'entrée</b> .....                                   | <b>42</b> |
| ● Réglage de la luminosité.....                                                | 20        | <b>5-2. Pour régler la sélection du signal<br/>d'entrée</b> .....                  | <b>42</b> |
| ● Réglage de la température.....                                               | 21        | <b>5-3. Ignorance des signaux d'entrée non<br/>utilisés</b> .....                  | <b>42</b> |
| ● Réglage Gamma.....                                                           | 22        | <b>5-4. Passage au Port USB automatiquement..</b>                                  | <b>43</b> |
| ● Pour régler la gamme de couleurs.....                                        | 22        | <b>Chapitre 6 Fonctions économie d'énergie</b> .....                               | <b>44</b> |
| ● Réglages avancés.....                                                        | 23        | <b>6-1. Réglage de l'économie d'énergie</b> .....                                  | <b>44</b> |
| <b>2-4. Configurer la performance des images<br/>en mouvement</b> .....        | <b>26</b> | <b>6-2. Réglage de la luminosité de la touche<br/>Avant</b> .....                  | <b>45</b> |
| <b>2-5. Spécification de l'espace couleur</b> .....                            | <b>27</b> | <b>6-3. Réglage de l'économie d'énergie<br/>DisplayPort</b> .....                  | <b>45</b> |
| <b>2-6. Élargissement du Niveau du Signal de<br/>Sortie</b> .....              | <b>28</b> | <b>Chapitre 7 Dépannage</b> .....                                                  | <b>46</b> |
| ● Pour étendre la plage de sortie.....                                         | 28        |                                                                                    |           |
| ● Sélection de la plage des signaux à étendre                                  | 28        |                                                                                    |           |
| <b>2-7. Réglage HDMI</b> .....                                                 | <b>29</b> |                                                                                    |           |
| ● Réduction du bruit.....                                                      | 29        |                                                                                    |           |
| ● Sélection du mode d'affichage du signal<br>entrelacé.....                    | 29        |                                                                                    |           |
| ● Réglage de zone sûre.....                                                    | 30        |                                                                                    |           |
| <b>Chapitre 3 Réglage du moniteur</b> .....                                    | <b>31</b> |                                                                                    |           |

|                                   |                                                                           |           |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 7-1.                              | Aucune image.....                                                         | 46        |
| 7-2.                              | Problèmes d'imagerie .....                                                | 48        |
| 7-3.                              | Autres problèmes .....                                                    | 49        |
| 7-4.                              | Problèmes de capteur de calibrage<br>intégré et SelfCalibration .....     | 50        |
| <b>Chapitre 8 Référence .....</b> |                                                                           | <b>51</b> |
| 8-1.                              | Fixation du Bras optionnel .....                                          | 51        |
| 8-2.                              | Utilisation du bus USB (Universal Serial<br>Bus).....                     | 52        |
| ●                                 | Exigence du système .....                                                 | 52        |
| ●                                 | Procédure.....                                                            | 52        |
| 8-3.                              | Afficher les informations du moniteur .....                               | 53        |
| ●                                 | Affichage des informations sur le signal .....                            | 53        |
| ●                                 | Affichage des informations relatives au<br>moniteur .....                 | 53        |
| 8-4.                              | Spécifications .....                                                      | 54        |
| <b>Chapitre 9 Glossaire .....</b> |                                                                           | <b>57</b> |
| <b>Annexe .....</b>               |                                                                           | <b>60</b> |
|                                   | Marque commerciale .....                                                  | 60        |
|                                   | Licence / Droit d'auteur .....                                            | 60        |
|                                   | FCC Declaration of Conformity .....                                       | 61        |
|                                   | Hinweise zur Auswahl des richtigen<br>Schwenkarms für Ihren Monitor ..... | 62        |
|                                   | Hinweis zur Ergonomie : .....                                             | 62        |
|                                   | GARANTIE LIMITÉE .....                                                    | 63        |
|                                   | Informations sur le recyclage .....                                       | 72        |
|                                   | Mesures chinoises pour conformité à la norme<br>RoHS dans ChinaRoHS ..... | 76        |

# Chapitre 1 Introduction

## 1-1. Caractéristiques

- Format large 24,0" LCD
- Large palette de couleurs (couverture de l'espace couleur Adobe® RGB : 99%)
- Prend en charge une résolution de 1920 × 1200.
- Panneau IPS avec angles de visualisation horizontal et vertical de 178°
- Mode de synchronisation d'images pris en charge (23,75 Hz - 30,5 Hz, 47,5 Hz - 61,0 Hz)
- 3 terminaux d'entrée de signal (DVI-D × 1, HDMI × 1, DisplayPort × 1)
  - DisplayPort (applicable 8 bits et 10 bits)\*<sup>1</sup>
  - HDMI (applicable 8 bits, 10 bits, et 12 bits)\*<sup>1, \*2</sup>  
Peut gérer les signaux PC dans l'entrée HDMI
- \*1 Pas applicable aux signaux audio.
- \*2 L'affichage à l'écran maximum est de 10 bits.
- Fonction Color Mode  
Reproduit une la température de couleur, gamma et gamme de couleurs conforme à la norme suivante.
  - Standards de diffusion « EBU/REC709/SMPTE-C »
  - Standards de cinéma numérique « DCI »
  - Adobe® RGB / sRGBVoir « 2-2. Sélection du mode d'affichage (mode de couleur) » (page 19)
- Attachement de la « Certification du réglage », décrivant les résultats de la mesure en usine de l'échelle de gris et les caractéristiques d'uniformité de chaque moniteur
- L'affichage Portrait/Paysage est disponible. (tourner à 90° dans le sens des aiguilles d'une montre)
- Ce produit est équipé d'un capteur de calibrage intégré et prend en charge SelfCalibration avec lequel le moniteur exécute indépendamment le calibrage.  
Voir « Chapitre 4 SelfCalibration » (page 35)
- Le Color Management Software « ColorNavigator » vous permet de calibrer les paramètres du moniteur et de générer les profils des couleurs  
Voir « 1-3. EIZO LCD Utility Disk » (page 11)
- Fonction d'économie d'énergie  
La réduction de la consommation d'énergie permet de diminuer les émissions de CO<sub>2</sub>. Cet appareil est doté d'une fonction d'économie d'énergie.
  - Consommation d'énergie de 0 W lorsque l'alimentation est hors tension  
Equipé d'un commutateur d'alimentation principal.  
Lorsque le moniteur n'est pas nécessaire, l'alimentation peut être coupée à l'aide du commutateur d'alimentation principal.
- Affiche un contenu HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) protégé.

## **Attention**

---

**Prêtez attention aux points suivants lors de l'utilisation du capteur de calibrage intégré.**



### **Ne touchez pas le capteur de calibrage intégré.**

Cela pourrait réduire la précision des mesures du capteur de calibrage intégré ou provoquer des blessures ou endommager l'appareil.

---

#### **Attention**

- Un milieu très chaud ou très humide pourrait affecter la précision des mesures du capteur de calibrage intégré. Nous vous suggérons de stocker et d'utiliser le moniteur sous les conditions suivantes.
  - Température de 30°C ou moins
  - Humidité de 70% ou moinsEvitez de stocker ou d'utiliser le capteur dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- Comme la précision d'ajustage du moniteur par le capteur intégré peut être concernée, ne changez pas de manière importante le niveau de l'éclairage ambiant qui pénètre dans la zone de détection du capteur intégré pendant la mesure.
  - Il est recommandé d'utiliser le capot de protection pour écran.
  - Lors de la mesure, n'approchez ni le visage ni aucun objet du moniteur et ne regardez pas à l'intérieur du capteur.
  - Configurez le moniteur dans l'environnement de sorte que la lumière extérieure ne pénètre pas directement de la zone de détection.

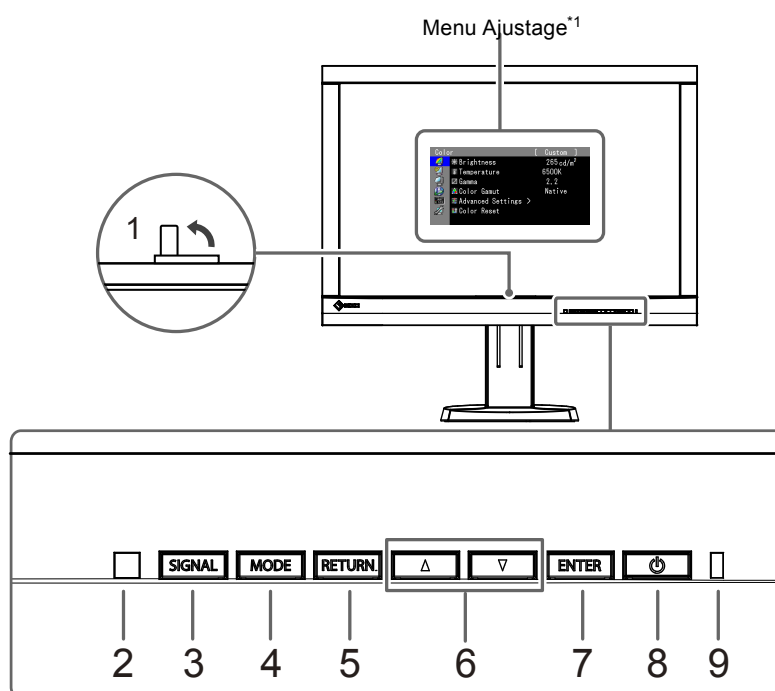
---

#### **Remarque**

- Ce moniteur prend en charge le format portrait et paysage. Vous pouvez changer l'orientation du menu Réglage lors de l'utilisation de l'écran du moniteur à la verticale. (Voir « [Réglage de l'orientation](#) » (page 31))
  - Lorsque vous utilisez le moniteur en position portrait, la prise en charge de la carte vidéo est requise. Lors de l'utilisation du moniteur en position portrait, il faut modifier les réglages de la carte vidéo. Reportez-vous au manuel d'utilisation de la carte vidéo pour plus d'informations.
-

## 1-2. Commandes et fonctions

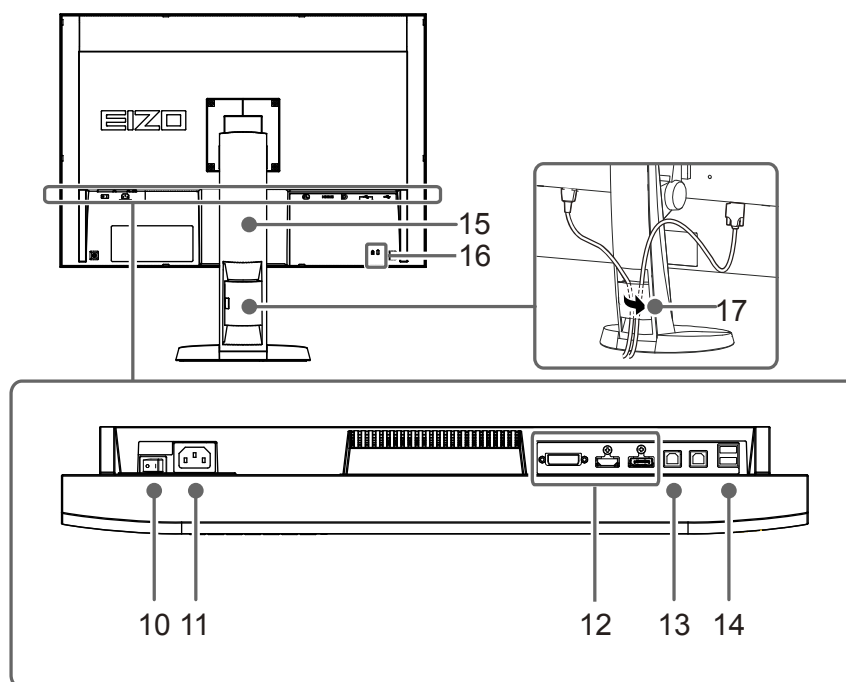
### ● Avant



|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Capteur de calibrage intégré | Exécute le calibrage pour un moniteur indépendant. Fonction SelfCalibration ( <a href="#">page 35</a> )                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2. Capteur Eclair. d'ambiance   | Mesure l'éclairage d'ambiance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3. Touche SIGNAL                | Commute les signaux d'entrée de l'affichage ( <a href="#">page 42</a> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 4. Touche MODE                  | Permet de changer le mode Couleur ( <a href="#">page 19</a> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 5. Touche RETURN                | Pour annuler le réglage/ajustage et quitter le menu Ajustage.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 6. Touches ▼▲                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Permet la sélection du menu ainsi que l'ajustement et le réglage d'une fonction.</li> <li>Affiche le menu Luminosité (<a href="#">page 20</a>).</li> </ul>                                                                                                                                                                               |
| 7. Touche ENTER                 | Permet d'afficher le menu Ajustage, de sélectionner un élément de l'écran de menu et de sauvegarder les valeurs ajustées ( <a href="#">page 12</a> ).                                                                                                                                                                                                                           |
| 8. Touche ⏻                     | Pour mettre sous/hors tension.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 9. Témoin de fonctionnement     | <p>Indique l'état de fonctionnement du moniteur.</p> <p>Bleu : En fonctionnement</p> <p>Bleu clignotant(2 fois chacun) : Indique qu'un nouveau calibrage est nécessaire si la planification de SelfCalibration (« 4-3. Réglage du programme de calibrage » (<a href="#">page 36</a>)) est réglée.</p> <p>Orange : Mode économie d'énergie</p> <p>ARRÊT : Alimentation/Arrêt</p> |

\*1 Voir « 1-4. Commandes de base et Fonctions » ([page 12](#)) pour en savoir plus sur l'utilisation.

## ● Arrière



|                                                   |                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10. Commutateur d'alimentation principal</b>   | Permet de mettre le moniteur sous/hors tension.                                                                                                                                           |
| <b>11. Connecteur d'alimentation</b>              | Permet de connecter le cordon d'alimentation.                                                                                                                                             |
| <b>12. Connecteurs de signal d'entrée</b>         | Gauche : Connecteur DVI-D / Centre : Connecteur HDMI / Droite : Connecteur DisplayPort                                                                                                    |
| <b>13. Port USB amont</b>                         | Permet de brancher un câble USB lors de l'utilisation du logiciel nécessitant une connexion USB ou lors de l'utilisation de la fonction de concentrateur USB ( <a href="#">page 52</a> ). |
| <b>14. Port USB aval</b>                          | Permet de brancher un périphérique USB.                                                                                                                                                   |
| <b>15. Pied*2</b>                                 | Permet d'ajuster la hauteur et l'angle de l'écran du moniteur.                                                                                                                            |
| <b>16. Fente pour le verrouillage de sécurité</b> | Compatible avec le système de sécurité MicroSaver de Kensington.                                                                                                                          |
| <b>17. Enveloppe de câbles</b>                    | Protège les câbles du moniteur.                                                                                                                                                           |

\*2 Un bras en option (ou un pied en option) peut être fixé en retirant le pied (voir « 8-1. Fixation du Bras optionnel » ([page 51](#))).

## 1-3. EIZO LCD Utility Disk

Un CD-ROM « EIZO LCD Utility Disk » est fourni avec le moniteur. Le tableau suivant présente le contenu du disque et l'ensemble des logiciels.

### ● Contenu du disque et présentation du logiciel

Le disque inclut des logiciels d'application pour les réglages et le Manuel d'utilisation. Reportez-vous au fichier « Readme.txt » ou « read me » inclus sur le disque pour connaître les procédures de démarrage des logiciels ou d'accès aux fichiers.

| Contenus                                       | Présentation                                                                                                                                                                                                                                                   | Windows | Macintosh |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|
| Fichier « Readme.txt » ou « read me »          |                                                                                                                                                                                                                                                                | √       | √         |
| ColorNavigator                                 | Un logiciel d'application permettant de calibrer les caractéristiques du moniteur et de générer des profils ICC (pour Windows) et des Profils Apple ColorSync (pour Macintosh).<br>(Un ordinateur doit être branché au moniteur à l'aide du câble USB fourni.) | √       | √         |
| Fichiers de motifs de réglage d'écran*1        | Pour le réglage manuel de l'image d'entrée du signal analogique.                                                                                                                                                                                               | √       | -         |
| Manuel d'utilisation du moniteur (fichier PDF) |                                                                                                                                                                                                                                                                | √       | √         |

\*1 Ce moniteur ne prend pas en charge l'entrée de signal analogique, de sorte que ces fichiers ne sont pas utilisés.

### ● Pour utiliser ColorNavigator

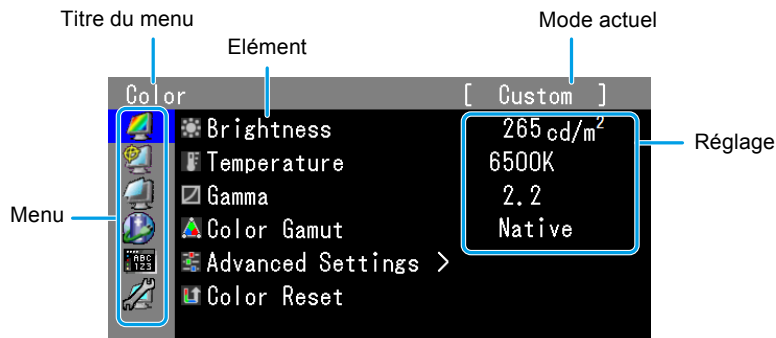
Pour installer et utiliser le logiciel, reportez-vous au Manuel d'utilisation du logiciel correspondant sur le CD-ROM. Pour utiliser ce logiciel, vous devez brancher un ordinateur au moniteur à l'aide du câble USB fourni. Pour en savoir plus sur le branchement du câble USB, voir « 8-2. Utilisation du bus USB (Universal Serial Bus) » (page 52).

## 1-4. Commandes de base et Fonctions

### ● Commandes de base du menu Ajustage

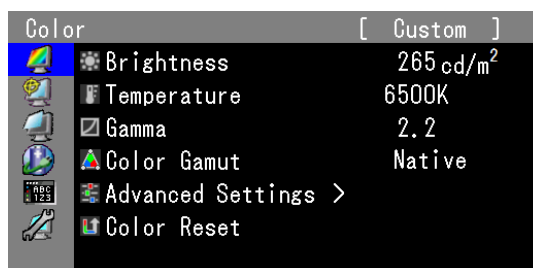
#### 1. Affichage du menu Ajustage

1. Appuyez sur ENTER. Le menu Ajustage apparaît.

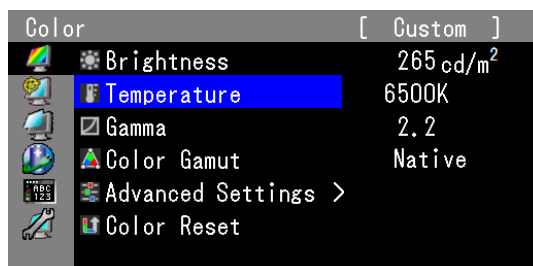


#### 2. Ajustage/Réglage

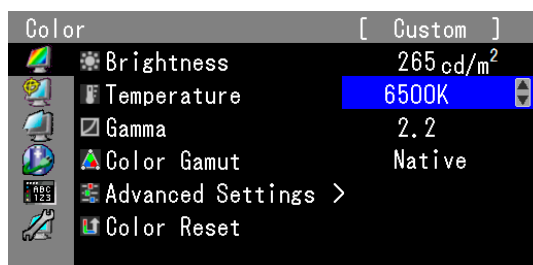
1. Sélectionnez un menu pour régler/configurer à l'aide des touches ▲, ▼, puis appuyez sur ENTER.



2. Sélectionnez un élément pour régler/configurer à l'aide des touches ▲, ▼, puis appuyez sur ENTER.



3. Réglez/configurez l'élément sélectionné à l'aide des touches ▲, ▼, puis appuyez sur ENTER.

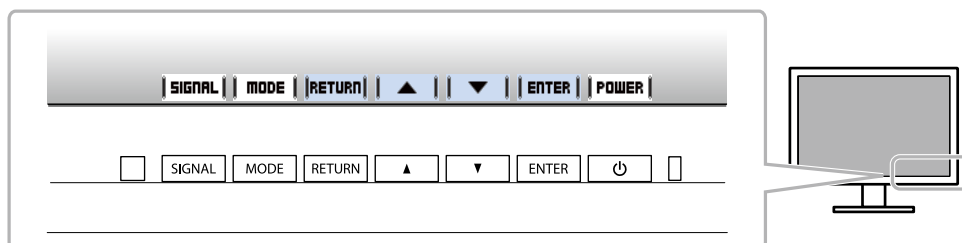


#### 3. Quitter

1. Appuyez plusieurs fois sur RETURN. Le menu ajustage disparaît.

## ● Affichage du Guide Touches

Lorsque vous appuyez sur les touches situées à l'avant (à l'exception de la touche ) , le guide des touches apparaît à côté de la touche.



### Remarque

- Le guide touches s'affichera pendant que le menu Ajustage ou le menu Mode est montré.
- Le guide touche s'affiche différemment en fonction du menu ou de l'état sélectionné.
- En mode CAL, bien que le guide des touches soit affiché au-dessus des touches ▲ et ▼, la luminosité ne peut pas être réglée.

## ● Fonctions

Le tableau ci-dessous résume les menus de réglage et les éléments de réglage de chaque menu.

| Menu principal                                                                                                                  | Elément                                                                                               |                                                                                                        | Référence                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Couleur<br>(Standard Mode)* <sup>1</sup><br> |  Luminosité         |                                                                                                        | « 2-3. Réglage de la couleur » (page 20)                                     |
|                                                                                                                                 |  Température       |                                                                                                        |                                                                              |
|                                                                                                                                 |  Gamma             |                                                                                                        |                                                                              |
|                                                                                                                                 |  Gamme de couleurs |                                                                                                        |                                                                              |
|                                                                                                                                 |  Réglages avancés  |                                                                                                        |                                                                              |
|                                                                                                                                 |  Nuance            |                                                                                                        |                                                                              |
|                                                                                                                                 |  Saturation        |                                                                                                        |                                                                              |
| Couleur<br>(CAL Mode)* <sup>2</sup><br>      |  Découpage         |                                                                                                        |                                                                              |
|                                                                                                                                 |  Gain              |                                                                                                        |                                                                              |
|                                                                                                                                 |  Niveau de noir    |                                                                                                        |                                                                              |
|                                                                                                                                 |  6 Couleurs        |                                                                                                        |                                                                              |
|                                                                                                                                 |  Réinit. couleur   |                                                                                                        | « 3-7. Réinitialisation par défaut » (page 34)                               |
|                                                                                                                                 |  Cible             |  SelfCalibration    | « 4-1. Réglage du mode Couleur pour Exécution de SelfCalibration » (page 35) |
|                                                                                                                                 |                                                                                                       |  Luminosité         | « 4-4. Réglage des cibles de calibrage » (page 38)                           |
|                                                                                                                                 |                                                                                                       |  Point blanc        |                                                                              |
|                                                                                                                                 |                                                                                                       |  Gamme de couleurs  |                                                                              |
|                                                                                                                                 |                                                                                                       |  Réglages nuancier  |                                                                              |
|                                                                                                                                 |                                                                                                       |  Gamma              |                                                                              |
|                                                                                                                                 |  Resultat          |  Résultat calibr.   | « 4-6. Contrôle des résultats du réglage » (page 40)                         |
|                                                                                                                                 |                                                                                                       |  Eclair. d'ambiance |                                                                              |
|                                                                                                                                 |  Réinit. couleur   |                                                                                                        | « 3-7. Réinitialisation par défaut » (page 34)                               |

|                                                                                                      |                                                                                                 |                 |                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|
| SelfCalibration<br> | Exécuter                                                                                        |                 | « 4-5. Exécution de SelfCalibration » (page 39)                              |
|                                                                                                      |  Standard Mode | SelfCalibration | « 4-1. Réglage du mode Couleur pour Exécution de SelfCalibration » (page 35) |
|                                                                                                      |                                                                                                 | Resultat        | « 4-6. Contrôle des résultats du réglage » (page 40)                         |
|                                                                                                      |  Réglages      | Planification   | « 4-3. Réglage du programme de calibrage » (page 36)                         |
|                                                                                                      |                                                                                                 | Réglage horloge | « 4-2. Réglage de la date et de l'heure du moniteur » (page 36)              |

|                                                                                            |                                                                                                   |                    |                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Ecran<br> | Taille                                                                                            |                    | « Sélection du réglage de l'écran » (page 17)                        |
|                                                                                            | Overdrive                                                                                         |                    | « 2-4. Configurer la performance des images en mouvement » (page 26) |
|                                                                                            | Espace couleur                                                                                    |                    | « 2-5. Spécification de l'espace couleur » (page 27)                 |
|                                                                                            |  Niveau réglages | Niveau réglages    | « 2-6. Élargissement du Niveau du Signal de Sortie » (page 28)       |
|                                                                                            |                                                                                                   | Super blanc        |                                                                      |
|                                                                                            |  Réglages HDMI   | Réduction du bruit | « 2-7. Réglage HDMI » (page 29)                                      |
|                                                                                            |                                                                                                   | Détection du film  |                                                                      |
|                                                                                            |                                                                                                   | Marqueur zone sûre |                                                                      |
|                                                                                            |                                                                                                   | Taille zone sûre   |                                                                      |
|                                                                                            |                                                                                                   | Couleur de bordure |                                                                      |

|                                                                                                      |            |  |                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--|----------------------------------------------------------------|
| Power Manager<br> | Veille     |  | « 6-1. Réglage de l'économie d'énergie » (page 44)             |
|                                                                                                      | Indicateur |  | « 6-2. Réglage de la luminosité de la touche Avant » (page 45) |

|                                                                                                       |                  |  |                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--|------------------------------------------------------------------------|
| Configurer OSD<br> | Langue           |  | « Sélection de la langue » (page 31)                                   |
|                                                                                                       | Orientation      |  | « Réglage de l'orientation » (page 31)                                 |
|                                                                                                       | Position du Menu |  | « Modification de la position d'affichage du menu Ajustage » (page 31) |

|                                                                                               |                    |  |                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--|----------------------------------------------------------------|
| Outils<br> | Sélection entrée   |  | « 5-2. Pour régler la sélection du signal d'entrée » (page 42) |
|                                                                                               | Ignorer l'entrée   |  | « 5-3. Ignorance des signaux d'entrée non utilisés » (page 42) |
|                                                                                               | Mode passer        |  | « 3-2. Ignorance des modes d'affichage inutilisés » (page 32)  |
|                                                                                               | Sélection de l'USB |  | « 5-4. Passage au Port USB automatiquement » (page 43)         |
|                                                                                               | Infos Signal       |  | « 8-3. Afficher les informations du moniteur » (page 53)       |
|                                                                                               | Infos Moniteur     |  |                                                                |
|                                                                                               | Tout réinit.       |  | « 3-7. Réinitialisation par défaut » (page 34)                 |

\*1 Les fonctions disponibles pour l'ajustement et le réglage en Standard Mode (page 19) s'affichent.

\*2 Les fonctions disponibles pour l'ajustement et le réglage en mode CAL sont affichées.

\*3 Cette fonction est disponible avec le signal d'entrée HDMI.

# Chapitre 2 Ajustage des écrans

## 2-1. Définir la résolution

### ● Résolutions/Formats compatibles

Ce moniteur prend en charge les résolutions de signal suivants.

**Lorsque le signal d'entrée provient d'un ordinateur (DVI-D, DisplayPort, HDMI : PC\*1)**

| Résolution    | Fréquence de balayage vertical |
|---------------|--------------------------------|
| 640 × 480     | 60 Hz                          |
| 720 × 400     | 70 Hz                          |
| 800 × 600     | 60 Hz                          |
| 1024 × 768    | 60 Hz                          |
| 1280 × 960    | 60 Hz                          |
| 1280 × 1024   | 60 Hz                          |
| 1600 × 1200   | 60 Hz                          |
| 1680 × 1050   | 60 Hz                          |
| 1920 × 1080   | 60 Hz                          |
| 1920 × 1200*2 | 60 Hz                          |

\*1 Lors de l'affichage des signaux de l'ordinateur par l'entrée de signal HDMI, changez préalablement le réglage du moniteur (voir « [Pour commuter les formats de signal \(uniquement pour l'entrée HDMI\)](#) » (page 16)).

\*2 Résolution recommandée

### Lors de l'utilisation de l'entrée vidéo

| Formats | Fréquence de balayage vertical | Résolution | Type de balayage | DVI | DisplayPort | HDMI    |      |
|---------|--------------------------------|------------|------------------|-----|-------------|---------|------|
|         |                                |            |                  |     |             | Video*1 | PC*2 |
| 480p    | 59.94 Hz / 60 Hz               | 640×480    | Progressif       | √*3 | √*3         | √       | √*3  |
| 480i    | 59.94 Hz / 60 Hz               | 720×480    | Entrelacé        | -   | -           | √       | -    |
| 480p    | 59.94 Hz / 60 Hz               | 720×480    | Progressif       | -   | √*3         | √       | -    |
| 576i    | 50 Hz                          | 720×576    | Entrelacé        | -   | -           | √       | -    |
| 576p    | 50 Hz                          | 720×576    | Progressif       | -   | -           | √       | -    |
| 720p    | 50 Hz                          | 1280×720   | Progressif       | √*3 | √*3         | √       | √*3  |
| 720p    | 59.94 Hz / 60 Hz               | 1280×720   | Progressif       | √*3 | √*3         | √       | √*3  |
| 1080p   | 23.976 Hz / 24 Hz              | 1920×1080  | Progressif       | √*3 | √*3         | √       | √*3  |
| 1080p   | 25 Hz                          | 1920×1080  | Progressif       | √*3 | √*3         | √       | √*3  |
| 1080p   | 29.97 Hz / 30 Hz               | 1920×1080  | Progressif       | √*3 | √*3         | √       | √*3  |
| 1080i   | 50 Hz                          | 1920×1080  | Entrelacé        | √*3 | √*3         | √       | √*3  |
| 1080p   | 50 Hz                          | 1920×1080  | Progressif       | √*3 | √*3         | √       | √*3  |
| 1080i   | 59.94 Hz / 60 Hz               | 1920×1080  | Entrelacé        | √*3 | √*3         | √       | √*3  |
| 1080p   | 59.94 Hz / 60 Hz               | 1920×1080  | Progressif       | √*3 | √*3         | √       | √*3  |

\*1 Le signal de différence colorimétrique est pris en charge.

\*2 Changez préalablement le réglage du moniteur.

\*3 Le périphérique de sortie doit être défini. Reportez-vous au manuel d'utilisation du périphérique de sortie pour plus d'informations.

## ● Pour commuter les formats de signal (uniquement pour l'entrée HDMI)

La résolution affichable par le moniteur peut être changée. Utilisez ce réglage lors de l'affichage des signaux de l'ordinateur par l'entrée HDMI.

### **Plage d'ajustage**

Video / PC

### **Procédure**

1. Appuyez sur  pour mettre le moniteur hors tension.
2. En gardant MODE enfoncé, appuyez sur  pendant au moins deux secondes pour allumer le moniteur.  
Le menu de « Réglages optionnels » apparaît.
3. Sélectionnez « Sélection signal » dans « Réglages optionnels », puis appuyez sur ENTER.
4. Choisissez le signal d'entrée à régler avec ▲ ou ▼, et appuyez sur ENTER.
5. Sélectionnez « Signal Format » avec le signal d'entrée sélectionné et appuyez sur ENTER.
6. Commutez le format de signal à l'aide des touches ▲ ou ▼.
7. Sélectionnez « Terminer » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
8. Appuyez sur ENTER.

## ● Pour régler la résolution d'affichage pour le système d'exploitation

Si vous n'êtes pas satisfait de la résolution après avoir raccordé le moniteur au PC ou si vous souhaitez modifier la résolution, conformez-vous à la procédure décrite ci-après.

### **Windows 8 / Windows 7**

1. Pour Windows 8, cliquez sur la vignette « Bureau » sur l'écran de démarrage pour afficher le bureau.
2. A l'aide de la souris, réalisez un clic droit sur n'importe quel point du bureau à l'exception des icônes.
3. Une fois le menu affiché, cliquez sur « Résolution d'écran ».
4. Sélectionnez le moniteur dans la boîte de dialogue « Résolution d'écran ».
5. Cliquez sur « Résolution » pour sélectionner la résolution souhaitée.
6. Cliquez sur le bouton « OK ».
7. Lorsque la boîte de dialogue de confirmation s'affiche, cliquez sur « Conserver les modifications ».

### **Windows Vista**

1. A l'aide de la souris, réalisez un clic droit sur n'importe quel point du bureau à l'exception des icônes.
2. Une fois le menu affiché, cliquez sur « Personnaliser ».
3. Dans la fenêtre « Personnalisation », cliquez sur « Paramètres d'affichage ».
4. Dans la boîte de dialogue « Paramètres d'affichage », sélectionnez l'onglet « Moniteur » et choisissez la résolution souhaitée dans le champ « Résolution ».
5. Cliquez sur le bouton « OK ».
6. Lorsque la boîte de dialogue de confirmation s'affiche, cliquez sur « Oui ».

## Windows XP

1. A l'aide de la souris, réalisez un clic droit sur n'importe quel point du bureau à l'exception des icônes.
2. Une fois le menu affiché, cliquez dans « Propriétés ».
3. Lorsque la boîte de dialogue « Propriétés d'affichage » s'affiche, cliquez sur l'onglet « Paramètres » et sélectionnez la résolution souhaitée pour « Résolution d'écran » dans « Affichage ».
4. Cliquez sur le bouton « OK » pour fermer la boîte de dialogue.

## Mac OS X

1. Sélectionnez « Préférences système » dans le menu Apple.
2. Lorsque la boîte de dialogue « Préférences système » s'affiche, cliquez sur « Affichages » pour « Matériel ».
3. Dans la boîte de dialogue figurant à l'écran, sélectionnez l'onglet « Affichage » et sélectionnez la résolution souhaitée dans le champ « Résolutions ».
4. Votre sélection s'affiche immédiatement. Lorsque vous êtes satisfait de la résolution sélectionnée, fermez la fenêtre.

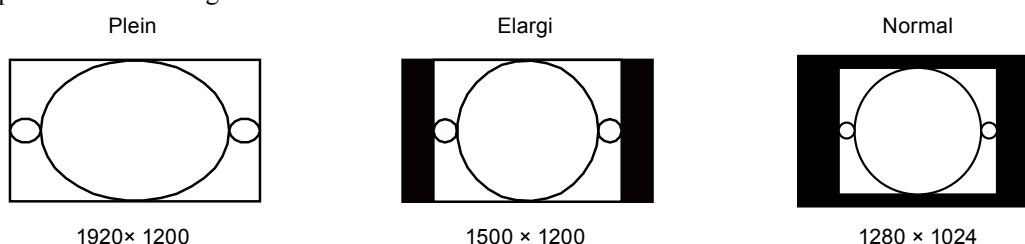
## ● Sélection du réglage de l'écran

L'image dans une résolution différente de celle recommandée s'affiche automatiquement en plein écran. Vous pouvez modifier la taille de l'écran à l'aide de la fonction « Taille » de « Ecran ».

### Lorsque le signal d'entrée provient d'un ordinateur

| Réglages | Fonction                                                                                                                                                                                                  |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Plein    | Affiche une image sur la totalité de l'écran. Dans certains cas, les images peuvent être déformées, car la fréquence du balayage vertical est différente de la fréquence du balayage horizontal.          |
| Elargi   | Affiche une image sur la totalité de l'écran. Dans certains cas, une bande noire verticale ou horizontale apparaît afin de compenser la différence entre la fréquence de balayage vertical et horizontal. |
| Normal   | Affiche les images selon la résolution spécifiée.                                                                                                                                                         |

Exemple : Taille de l'image 1280 × 1024



### Procédure

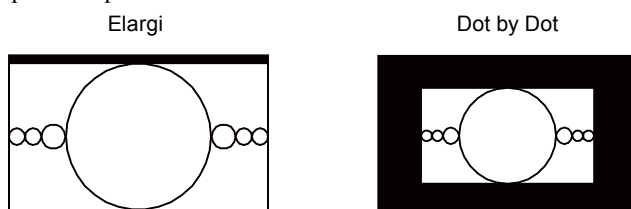
1. Sélectionnez « Ecran » dans le menu de réglage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Taille » dans « Ecran », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Plein », « Elargi » ou « Normal » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
4. Appuyez sur ENTER pour quitter.

## Lors de l'utilisation de l'entrée vidéo

### ● Lors de l'affichage de signaux HD (720p, 1080i, 1080p)

| Réglages   | Fonction                                                                                                                                                                                                    |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Elargi     | Les images sont étirées à la taille du plein écran sans que le rapport d'aspect ne soit modifié. Des bandeaux peuvent s'afficher en haut et en bas de l'écran afin de préserver les proportions de l'image. |
| Dot by Dot | Affiche les images selon la résolution spécifiée.                                                                                                                                                           |

Exemple : 720p



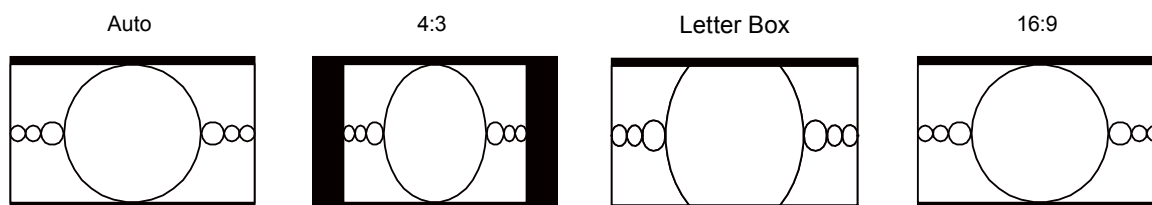
#### Procédure

1. Sélectionnez « Ecran » dans le menu de réglage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Taille » dans « Ecran », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Elargi » ou « Dot by Dot » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
4. Appuyez sur ENTER pour quitter.

### ● Lors de l'affichage de signaux SD (640x480, 480i, 480p, 576i, 576p)

| Réglages   | Fonction                                                                                                                                                          |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Auto       | Le moniteur change automatiquement la taille de l'écran en fonction du rapport d'aspect envoyé par le signal d'entrée auto.                                       |
| 4:3        | Permet d'afficher des images au format 4:3. Des barres noires s'affichent des deux côtés de l'écran.<br>Les images 16:9 sont compressées horizontalement.         |
| Letter Box | Permet d'afficher des images au format boîte à lettres 16:9 en plein écran.<br>Les autres formats d'image sont partiellement coupés en haut et en bas.            |
| 16:9       | Permet d'afficher toute l'image 16:9 en plein écran. Des barres noires s'affichent en haut et en bas de l'écran.<br>Les images 4:3 sont étendues horizontalement. |

Exemple : 480i/480p (16:9)



#### Procédure

1. Sélectionnez « Ecran » dans le menu de réglage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Taille » dans « Ecran », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Auto », « 4:3 », « Letter Box » ou « 16:9 » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
4. Appuyez sur ENTER pour quitter.

## 2-2. Sélection du mode d'affichage (mode de couleur)

Cette fonction facilite la sélection d'un mode personnalisé en fonction de l'application du moniteur.

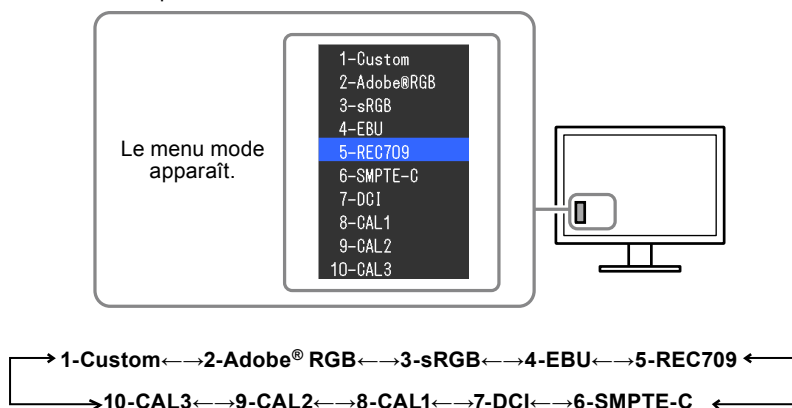
### ● Modes d'affichage

| Mode          | Fonction                                                                                                       |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Standard Mode | Ajustez la couleur à l'aide du menu Ajustage du moniteur.                                                      |
| 1-Custom      | Permet de régler les paramètres de couleur en fonction de vos préférences personnelles.                        |
| 2-Adobe® RGB  | Adapté à la comparaison des couleurs des périphériques compatibles sRGB.                                       |
| 3-sRGB        | Adapté à la comparaison des couleurs des périphériques compatibles sRGB.                                       |
| 4-EBU         | Valable pour reproduire la palette de couleurs et gamma selon les standards EBU (European Broadcasting Union). |
| 5-REC709      | Valable pour reproduire la palette de couleurs et gamma selon le standard ITU-R Rec. 709.                      |
| 6-SMPTE-C     | Valable pour reproduire la palette de couleurs et gamma selon les standards SMPTE-C.                           |
| 7-DCI         | Valable pour reproduire la palette de couleurs et gamma selon les standards DCI.                               |
| Mode CAL      | Ajustez la couleur du moniteur en utilisant le logiciel.                                                       |
| 8-CAL1        | Affiche l'écran ajusté par le Color Management Software « ColorNavigator » et SelfCalibration                  |
| 9-CAL2        |                                                                                                                |
| 10-CAL3       |                                                                                                                |

#### Attention

- N'utilisez aucune fonction du moniteur lors de l'utilisation de ColorNavigator.

Exemple



### Procédure

1. Appuyez sur MODE.

Le menu mode s'affiche en bas à gauche de l'écran.

2. Les modes de la liste sont mis en surbrillance les uns après les autres chaque fois que vous appuyez sur la touche MODE.

Vous pouvez modifier le mode à l'aide de la touche ▲ ou ▼ lorsque le menu mode est affiché.

#### Remarque

- Le menu Ajustage et le menu Mode ne peuvent pas être affichés en même temps.
- Vous pouvez désactiver la sélection d'un mode spécifique. Pour plus d'informations, voir « 3-2. Ignorance des modes d'affichage inutilisés » (page 32).

## 2-3. Réglage de la couleur

Lors de l'affichage en Standard Mode, le menu « Couleur » du menu Ajustage vous permet de configurer et d'enregistrer des réglages de couleur indépendants pour chaque mode.

---

### Attention

- 7 minutes (sous nos conditions de mesure) sont nécessaires à la stabilisation des performances des composants électriques. Veuillez attendre au moins 7 minutes après avoir mis en marche le moniteur pour le régler.
- La même image peut être visionnée dans différentes couleurs sur de multiples moniteurs, en raison des caractéristiques spécifiques des moniteurs. Effectuez manuellement des réglages précis de la couleur lorsque vous synchronisez les couleurs sur de multiples moniteurs.

---

### Remarque

- Les valeurs indiquées en « cd/m<sup>2</sup> », « K », ou en « % » ne sont disponibles qu'en tant que références.
- 

## ● Réglage de la luminosité

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran en modifiant la luminosité du rétroéclairage (Source de lumière émanant de l'arrière du panneau LCD).

### Plage de réglage

50 cd/m<sup>2</sup> à 350 cd/m<sup>2</sup>

### Procédure

1. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼.  
Le menu Luminosité s'affiche.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour effectuer le réglage.
3. Appuyez sur ENTER pour quitter.

---

### Attention

- Si la valeur entrée ne peut pas être réglée, la valeur s'affichera en magenta. Dans ce cas, changez la valeur.

---

### Remarque

- Vous pouvez également utiliser « Luminosité » dans « Couleur » dans le menu Ajustage pour l'ajuster.
-

## ● Réglage de la température

Vous pouvez régler la température de couleur. La température de couleur sert normalement à exprimer la couleur de « Blanc » et/ou « Noir » par une valeur numérique. La valeur est exprimée en degrés Kelvin (K). L'écran devient rougeâtre lorsque la température de couleur est basse, et bleuâtre lorsqu'elle est élevée, comme la température d'une flamme. Les valeurs de gain prédéfinies sont réglées pour chaque valeur de réglage de la température de couleur.

| Réglages         | Fonction                                                                                                                     |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4000 K à 10000 K | Spécifiez la température de couleur en unités de 100 K                                                                       |
| Natif            | Si vous le réglez sur « Natif », l'image sera affichée dans la couleur prédéfinie du moniteur (Gain : 100% pour chaque RGB). |
| Adobe® RGB       | Changez la température de couleur en conformité à Adobe® RGB.                                                                |
| sRGB             | Changez la température de couleur en conformité à sRGB.                                                                      |
| EBU              | Changez la température de couleur en conformité à EBU.                                                                       |
| Rec709           | Changez la température de couleur en conformité à REC709.                                                                    |
| REC1886          | Changez la température de couleur en conformité à REC1886.                                                                   |
| SMPTE-C          | Changez la température de couleur en conformité à SMPTE-C.                                                                   |
| DCI              | Changez la température de couleur en conformité à DCI.                                                                       |
| Utilis.          | Affiché lorsque le gain est changé.                                                                                          |

### Procédure

1. Sélectionnez « Couleur » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Température » dans « Couleur », puis appuyez sur ENTER.
3. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour effectuer le réglage.
4. Appuyez sur ENTER pour quitter.

### Remarque

- « Gain » vous permet d'effectuer un réglage encore plus précis (voir « Réglage du gain » (page 25)).

## ● Réglage Gamma

Vous pouvez régler la valeur gamma. La luminosité du moniteur varie selon le signal d'entrée. Toutefois, le taux de variation n'est pas proportionnel au signal d'entrée. La « Correction Gamma » permet de maintenir l'équilibre entre le signal d'entrée et la luminosité du moniteur.

| Réglages   | Fonction                                        |
|------------|-------------------------------------------------|
| 1,6 à 2,7  | Régalez les valeurs gamma du moniteur.          |
| Adobe® RGB | Régalez la courbe gamma définie par Adobe® RGB. |
| sRGB       | Régalez la courbe gamma définie par sRGB.       |
| EBU        | Régalez la courbe gamma définie par EBU.        |
| Rec709     | Régalez la courbe gamma définie par REC709.     |
| REC1886    | Régalez la courbe gamma définie par REC1886.    |
| SMPTE-C    | Régalez la courbe gamma définie par SMPTE-C.    |
| DCI        | Régalez la courbe gamma définie par DCI.        |

### Procédure

1. Sélectionnez « Couleur » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Gamma » dans « Couleur », puis appuyez sur ENTER.
3. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour effectuer le réglage.
4. Appuyez sur ENTER pour quitter.

#### Remarque

- La courbe du gamma peut être réglée à L\* à l'aide de ColorNavigator. Reportez-vous au Manuel d'utilisation de ColorNavigator (sur le CD-ROM) pour obtenir plus de détails.

## ● Pour régler la gamme de couleurs

Régalez la zone de reproduction des couleurs (gamme de couleurs). La « Gamme de couleurs » est la plage de couleurs que les périphériques tels que les moniteurs, les appareils photos numériques et les imprimantes peuvent exprimer. Différentes normes sont définies.

| Réglages   | Fonction                                                              |
|------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Natif      | Affichez les images dans la gamme de couleurs originale du moniteur.  |
| Adobe® RGB | Affichez les images dans la gamme de couleurs définie par Adobe® RGB. |
| sRGB       | Affichez les images dans la gamme de couleurs définie par sRGB.       |
| EBU        | Affichez les images dans la gamme de couleurs définie par EBU.        |
| Rec709     | Affichez les images dans la gamme de couleurs définie par REC709.     |
| REC1886    | Affichez les images dans la gamme de couleurs définie par REC1886.    |
| SMPTE-C    | Affichez les images dans la gamme de couleurs définie par SMPTE-C.    |
| DCI        | Affichez les images dans la gamme de couleurs définie par DCI.        |

### Procédure

1. Sélectionnez « Couleur » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Réinit. couleur » dans « Couleur », puis appuyez sur ENTER.
3. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour effectuer le réglage.
4. Appuyez sur ENTER pour quitter.

#### Remarque

- La méthode d'affichage du gamut de couleurs défini hors du gamut normal du moniteur peut être réglée. Pour plus d'informations, voir « Pour régler le découpage » (page 24).

## ● Réglages avancés

Effectuez des réglages de couleur plus avancés.

### Réglage de la nuance

Cette fonction permet de régler la nuance.

#### **Plage de réglage**

-100 à 100

#### **Procédure**

1. Sélectionnez « Couleur » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Réglages avancés » dans « Couleur », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Nuance », puis appuyez sur ENTER.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour effectuer le réglage.
5. Appuyez sur ENTER pour quitter.

---

#### **Attention**

- L'utilisation de cette fonction pourrait rendre certaines palettes de couleurs indisponibles à l'affichage.
- 

### Réglage de la saturation

Cette fonction permet de régler la saturation de la couleur.

#### **Plage de réglage**

-100 à 100

#### **Procédure**

1. Sélectionnez « Couleur » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Réglages avancés » dans « Couleur », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Saturation », puis appuyez sur ENTER.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour effectuer le réglage.
5. Appuyez sur ENTER pour quitter.

---

#### **Attention**

- L'utilisation de cette fonction pourrait rendre certaines palettes de couleurs indisponibles à l'affichage.
- 

#### **Remarque**

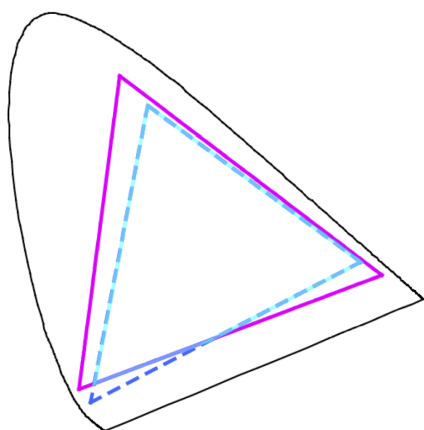
- La valeur minimum (-100) fait passer l'écran en monochrome.
-

## Pour régler le découpage

Cette fonction vous permet d'afficher le moniteur avec les couleurs basées sur les valeurs standard de la gamme de couleurs définie (comme sRGB).

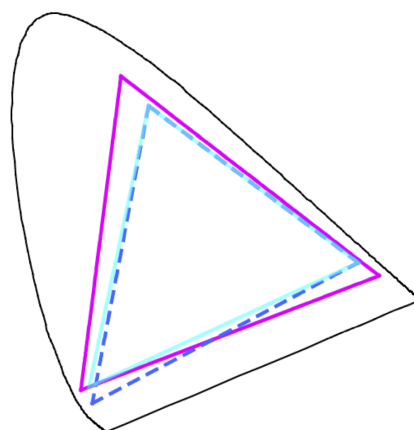
### Procédure

1. Sélectionnez « Couleur » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Réglages avancés » dans « Couleur », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Découpage », puis appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez « Marche » ou « Arrêt » à l'aide des touches ▲ ou ▼.



Marche

Affiche les couleurs basées sur les valeurs standard.  
Les couleurs hors du gamut du moniteur sont supprimées.



Arrêt

Affiche les couleurs en privilégiant la palette de couleurs plutôt que la précision de la couleur. Les couleurs primaires hors du gamut du moniteur (bleu dans le schéma) sont réglées aux couleurs les plus proches pouvant être affichées par le moniteur.

---

|                                                                                     |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|  | Gamme de couleurs du moniteur             |
|  | Gamme de couleurs définie par le standard |
|  | Gamme de couleurs affichée sur l'écran    |

---

### Attention

- Il s'agit d'un diagramme conceptuel qui n'affiche pas la gamme de couleurs actuelle du moniteur.

5. Appuyez sur ENTER pour quitter.

### Attention

- Cette fonction est désactivée si « Natif » est sélectionné dans « Pour régler la gamme de couleurs » (page 22).

## Réglage du gain

La luminosité de chaque composant de la couleur (rouge, vert, et bleu) est appelée Gain. Il est possible de changer la nuance de « blanc » en ajustant le gain.

### Plage de réglage

0% à 100%

### Procédure

1. Sélectionnez « Couleur » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Réglages avancés » dans « Couleur », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Gain », puis appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez la couleur de réglage entre « Rouge », « Vert » et « Bleu », puis appuyez sur ENTER.
5. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour effectuer le réglage.
6. Appuyez sur ENTER pour quitter.

---

### Attention

- L'utilisation de cette fonction pourrait rendre certaines palettes de couleurs indisponibles à l'affichage.

---

### Remarque

- Le réglage « Température » désactive ce réglage.
  - La valeur de gain change avec celle de la température de couleur.
  - Lorsque le gain est modifié, la température de couleur est basculée sur « Utilis. ».
- 

## Réglage de la luminosité et de la couleur du noir

Vous pouvez régler la luminosité et la chromaticité du noir en réglant le niveau de noir du rouge, du vert et du bleu, respectivement. Veuillez utiliser un motif ou un arrière-plan d'essai noir pour le réglage du niveau de noir.

### Plage d'ajustage

0% à 100%

### Procédure

1. Sélectionnez « Couleur » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Réglages avancés » dans « Couleur », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Niveau de noir », puis appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez la couleur de réglage entre « Rouge », « Vert » et « Bleu », puis appuyez sur ENTER.
5. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour effectuer le réglage.
6. Appuyez sur ENTER pour quitter.

---

### Remarque

- Pour augmenter le niveau de noir lorsque sa valeur est définie sur 0, diminuez la valeur de la luminosité.
-

## Réglage de 6 couleurs

Il est possible de régler la nuance, la saturation et la luminosité pour chacune des six couleurs : Magenta, Rouge, Jaune, Vert, Cyan et Bleu.

### **Plage d'ajustage**

-100 à 100

### **Procédure**

1. Sélectionnez « Couleur » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Réglages avancés » dans « Couleur », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « 6 Couleurs », puis appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez la couleur de réglage entre « Magenta », « Rouge », « Jaune », « Vert », « Cyan » et « Bleu », puis appuyez sur ENTER.
5. Sélectionnez « Nuance », « Saturation », ou « Luminosité » puis appuyez sur ENTER.
6. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour effectuer le réglage.
7. Appuyez sur ENTER pour quitter.

## 2-4. Configurer la performance des images en mouvement

---

Ce produit est doté d'une fonction de surexcitation. Cette fonction réduit les images rémanentes qui apparaissent dans les images à mouvement rapide. En cas d'apparition de bruit vidéo ou d'une image rémanente lorsque le réglage « Overdrive » est activé, désactivez ce réglage.

Réglage par défaut : « Arrêt »

### **Procédure**

1. Sélectionnez « Ecran » dans le menu de réglage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Overdrive » dans « Ecran », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Marche » ou « Arrêt » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
4. Appuyez sur ENTER pour quitter.

## 2-5. Spécification de l'espace couleur

L'espace couleur du signal d'entrée peut être spécifié. Réglez sur un autre paramètre qu'« Auto » si ce produit ne peut pas afficher la bonne couleur.

| Réglages  | Fonction                                                                     |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------|
| Auto      | Permet d'identifier l'espace couleur du signal d'entrée automatiquement.     |
| YUV 4:2:2 | Permet de convertir l'espace couleur du signal d'entrée au format YUV 4:2:2. |
| YUV 4:4:4 | Permet de convertir l'espace couleur du signal d'entrée au format YUV 4:4:4. |
| RGB       | Permet de convertir l'espace couleur du signal d'entrée au format RGB.       |

### Procédure

1. Sélectionnez « Ecran » dans le menu de réglage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Espace couleur » dans « Ecran », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Auto », « YUV 4:2:2 », « YUV 4:4:4 », ou « RGB » à l'aide des touches ▲ or ▼.
4. Appuyez sur ENTER pour quitter.

### Attention

- Le réglage est requis lorsqu'un périphérique DVI est branché au moniteur (au port du connecteur HDMI) en utilisant le connecteur de conversion DVI-HDMI.
- Même si « Auto » est réglé, la couleur correcte pourrait ne pas s'afficher.

### Remarque

- L'espace couleur à l'entrée DVI est converti au format RGB.
- Voir « 2-6. Élargissement du Niveau du Signal de Sortie » (page 28) pour régler la plage des signaux d'entrée.

## 2-6. Élargissement du Niveau du Signal de Sortie

Selon l'appareil externe, les niveaux de noir et de blanc du signal vidéo transmis au moniteur peuvent être limités. Si la plage du signal est limitée, les noirs et les blancs sont ternes et le contraste est réduit. Pour rétablir le taux de contraste original du moniteur, la plage de sortie peut être étendue pour ce type de signal.

Exemple :



Image limitée



Image avec plage de sortie étendue

### ● Pour étendre la plage de sortie

La gamme de sortie du signal est étendue à 0 – 255 pour l'écran.

| Réglages | Fonction                                                                                                                                  |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Marche   | La gamme de sortie du signal est étendue à 0 – 255 pour l'écran.                                                                          |
| Arrêt    | La plage de sortie des signaux n'est pas étendue.                                                                                         |
| Auto     | Le moniteur détecte automatiquement la plage de luminosité des signaux d'entrée et affiche les images de manière appropriée (recommandé). |

#### Procédure

1. Sélectionnez « Ecran » dans le menu de réglage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Niveau réglages » dans « Ecran », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Niveau réglages » dans « Niveau réglages », puis appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez « Marche », « Arrêt » ou « Auto » à l'aide des touches ▲ ou ▼.

#### Attention

- Lorsque le signal DVI est entré, « Auto » ne peut pas être sélectionné.
- L'activation de l'option « Niveau réglages » lorsque la plage de sortie du signal est comprise entre 0 et 255 peut provoquer la perte des gradations intermédiaires entre le noir et le blanc.

5. Appuyez sur ENTER pour quitter.

### ● Sélection de la plage des signaux à étendre

La méthode d'extension des signaux peut être sélectionnée en plaçant le réglage « Super blanc » sur « Marche » ou « Arrêt ».

| Réglages | Fonction                                                                     |
|----------|------------------------------------------------------------------------------|
| Marche   | La gamme de sortie du signal est étendue de 16 – 254 à 0 – 255 pour l'écran. |
| Arrêt    | La gamme de sortie du signal est étendue de 16 – 235 à 0 – 255 pour l'écran. |

Réglage par défaut : « Arrêt »

#### Procédure

1. Sélectionnez « Ecran » dans le menu de réglage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Niveau réglages » dans « Ecran », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Super blanc » dans « Niveau réglages », puis appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez « Marche » ou « Arrêt » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
5. Appuyez sur ENTER pour quitter.

#### Attention

- Si « Niveau réglages » est désactivé (« Arrêt »), le réglage peut être changé mais il ne sera pas appliqué.

## 2-7. Réglage HDMI

---

### ● Réduction du bruit

Les petits bruits se produisant sur les images sombres sont réduits. Utilisez cette fonction pour réduire le bruit et la dureté des images.

#### **Procédure**

1. Sélectionnez « Ecran » dans le menu de réglage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Réglages HDMI » dans « Ecran », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Réduction du bruit », puis appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez « Marche » ou « Arrêt » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
5. Appuyez sur ENTER pour quitter.

---

#### **Attention**

- L'utilisation de la fonction Réduction du bruit pourrait détériorer les images correctes.
- 

### ● Sélection du mode d'affichage du signal entrelacé

Le mode d'affichage peut être sélectionné avant l'affichage du signal entrelacé.

#### **Identification immédiate et conversion des images vidéo en images adaptées**

Les signaux des 24 cadres ou 30 cadres par seconde pour des images comme des films, des graphismes d'ordinateur et des animations sont automatiquement identifiés et les images les plus adaptées sont affichées.

#### **Procédure**

1. Sélectionnez « Ecran » dans le menu de réglage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Réglages HDMI » dans « Ecran », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Détection du film », puis appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez « Marche » ou « Arrêt » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
5. Appuyez sur ENTER pour quitter.

---

#### **Attention**

- Si des images tordues s'affichent lorsque « Détection du film » est sur « Marche », réglez « Détection du film » sur « Arrêt ».
-

## ● Réglage de zone sûre

La « zone sûre » est une zone dans laquelle les images peuvent être affichées sur n'importe quel dispositif d'affichage. Cette fonction affiche la zone sûre vous permettant de voir la disposition des sous-titres et des fenêtres du menu sans utiliser de logiciel spécial. Elle permet d'ajuster les positions dans la zone sûre pendant l'édition de vidéos.

### Afficher/masquer

Sélectionnez d'afficher ou non la zone sûre.

#### **Procédure**

1. Sélectionnez « Ecran » dans le menu de réglage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Réglages HDMI » dans « Ecran », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Marqueur zone sûre », puis appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez « Marche » ou « Arrêt » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
5. Appuyez sur ENTER pour quitter.

### Réglage de la taille de la zone sûre

La taille de la zone sûre peut être réglée.

#### **Plage d'ajustage**

80% à 99%

#### **Procédure**

1. Sélectionnez « Ecran » dans le menu de réglage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Réglages HDMI » dans « Ecran », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Taille zone sûre », puis appuyez sur ENTER.
4. La taille de la zone sûre est réglée avec ▲ ou ▼.
5. Appuyez sur ENTER pour quitter.

### Réglage du cadre de la zone sûre

#### **Procédure**

1. Sélectionnez « Ecran » dans le menu de réglage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Réglages HDMI » dans « Ecran », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Couleur de bordure », puis appuyez sur ENTER.
4. Choisissez et réglez la couleur de la zone sûre en choisissant entre « Blanc », « Rouge », « Vert », « Bleu », « Cyan », « Magenta » et « Jaune ».
5. Appuyez sur ENTER pour quitter.

# Chapitre 3 Réglage du moniteur

## 3-1. Réglage du menu Ajustage

La langue, l'orientation et la position de l'affichage peuvent être réglés dans le menu Ajustage.

### ● Sélection de la langue

Cette fonction vous permet de sélectionner la langue du menu Ajustage et des messages.

#### **Langues pouvant être sélectionnées**

Anglais/Allemand/Français/Espagnol/Italien/Suédois/Japonais/Chinois simplifié/Chinois traditionnel

#### **Procédure**

1. Sélectionnez « Réglages du menu » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Langue » dans « Réglages du menu », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez une langue à l'aide des touches ▲ ou ▼.
4. Appuyez sur ENTER pour quitter.

### ● Réglage de l'orientation

Cette fonction permet de régler l'orientation du menu Ajustage.

#### **Procédure**

1. Sélectionnez « Réglages du menu » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Orientation » dans « Réglages du menu », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Paysage » ou « Portrait » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
4. Appuyez sur ENTER pour quitter.
5. Faites pivoter l'écran du moniteur de 90° vers la droite si vous sélectionnez « Portrait ».

---

#### **Attention**

- Vérifiez que les câbles sont correctement branchés.
- Avant de tourner l'écran du moniteur, assurez-vous que le pied est réglé en position haute et que le réglage de l'écran est incliné vers le haut.

---

#### **Remarque**

- Pour utiliser le moniteur en position « Portrait », la prise en charge de la carte vidéo est requise. Lors de l'utilisation du moniteur en position « Portrait », il faut modifier les réglages de la carte vidéo. Reportez-vous au manuel d'utilisation de la carte vidéo pour plus d'informations.
- 

### ● Modification de la position d'affichage du menu Ajustage

Vous pouvez modifier la position d'affichage du menu Ajustage.

#### **Procédure**

1. Sélectionnez « Réglages du menu » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Position du menu » dans « Réglages du menu », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez la position à l'aide des touches ▲ ou ▼.
4. Appuyez sur ENTER pour quitter.

## 3-2. Ignorance des modes d'affichage inutilisés

Cette fonction sélectionne/désélectionne les modes qui doivent être ignorés. Veuillez utiliser cette fonction si vous souhaitez empêcher l'utilisation d'un mode.

### Procédure

1. Sélectionnez « Outils » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Mode passer. » dans « Outils », puis appuyez sur ENTER.
3. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le mode à modifier, et appuyez sur la touche ENTER.
4. Sélectionnez « - » ou « Passer » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
5. Appuyez sur ENTER pour quitter.

### Attention

- Tous les modes ne peuvent pas être désactivés. Un des modes au moins doit être sur « Passer ».

### Remarque

- Les modes CAL disponibles diffèrent en fonction de chaque signal d'entrée par réglages d'usine.

## 3-3. Afficher et masquer le logo EIZO

Le logo EIZO apparaît à l'écran lors de la mise sous tension du moniteur. Vous pouvez écider d'activer ou de désactiver l'affichage du logo EIZO.

### Procédure

1. Appuyez sur ⏻ pour mettre le moniteur hors tension.
2. En gardant MODE enfoncé, appuyez sur ⏻ pendant au moins deux secondes pour allumer le moniteur.  
Le menu de « Réglages optionnels » apparaît.
3. Sélectionnez « Logo » dans « Réglages optionnels », puis appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez « Marche » ou « Arrêt » à l'aide des touches ▲ ou ▼, et appuyez sur la touche ENTER.
5. Sélectionnez « Terminer » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
6. Appuyez sur ENTER.

## 3-4. Touches de verrouillage du fonctionnement

Cette fonction vous permet de verrouiller le statut des paramètres afin d'éviter leur modification.

### Procédure

1. Appuyez sur ⏻ pour mettre le moniteur hors tension.
2. En gardant MODE enfoncé, appuyez sur ⏻ pendant au moins deux secondes pour allumer le moniteur.  
Le menu de « Réglages optionnels » apparaît.
3. Sélectionnez « Verrouillage » dans « Réglages optionnels », puis appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez « Arrêt », « Menu » ou « Tout » à l'aide des touches ▲ ou ▼, puis appuyez sur ENTER.

| Réglages                   | Touches pouvant être verrouillées         |
|----------------------------|-------------------------------------------|
| Arrêt (Réglage par défaut) | Aucune (toutes les touches sont activées) |
| Menu                       | Touche ENTER                              |
| Tout                       | Toutes les touches sauf ⏻                 |

5. Sélectionnez « Terminer » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
6. Appuyez sur ENTER.

## 3-5. Changer le réglage du DUE (Egaliseur d'Uniformité Numérique)

Ce produit est doté de la fonction Digital Uniformity Equalizer (DUE) qui réduit les irrégularités d'affichage. La valeur de la fonction DUE peut être modifiée.

| Réglages   | Fonction                                                      |
|------------|---------------------------------------------------------------|
| Brightness | Priorité à des valeurs de luminosité et de contraste élevées. |
| Uniformity | Priorité à la réduction des irrégularités d'affichage.        |

### Attention

- Pour changer le réglage du DUE, l'écran du moniteur réglé doit être de nouveau réglé. Exécutez le réglage cible et la corrélation de nouveau en utilisant ColorNavigator. Reportez-vous au Manuel d'utilisation de ColorNavigator (sur le CD-ROM) pour obtenir plus de détails.

### Procédure

- Appuyez sur  pour mettre le moniteur hors tension.
- En gardant MODE enfoncé, appuyez sur  pendant au moins deux secondes pour allumer le moniteur.  
Le menu de « Réglages optionnels » apparaît.
- Sélectionnez « DUE Priority » dans « Réglages optionnels », puis appuyez sur ENTER.
- Sélectionnez « Uniformity » ou « Brightness » à l'aide des touches ▲ ou ▼, et appuyez sur la touche ENTER.
- Sélectionnez « Terminer » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
- Appuyez sur ENTER.

## 3-6. Réglage de la largeur de bande du signal

Der Frequenzbereich und die Erkennungsempfindlichkeit der Signaländerung können umgeschaltet werden.

### Attention

- Cette fonction ne peut pas être utilisée avec l'entrée HDMI.

### Procédure

- Appuyez sur  pour mettre le moniteur hors tension.
- En gardant MODE enfoncé, appuyez sur  pendant au moins deux secondes pour allumer le moniteur.  
Le menu de « Réglages optionnels » apparaît.
- Sélectionnez « Larg. bande sign. » dans « Réglages optionnels », puis appuyez sur ENTER.
- Choisissez le signal d'entrée à régler avec ▲ ou ▼, et appuyez sur ENTER.
- Sélectionnez « Larg. bande sign. », puis appuyez sur ENTER.
- Sélectionnez « Normal », « Wide-1 » ou « Wide-2 » à l'aide des touches ▲ ou ▼, puis appuyez sur ENTER.
- Sélectionnez « Terminer » pour quitter.
- Appuyez sur ENTER.

## 3-7. Réinitialisation par défaut

Les valeurs des paramètres sont restaurées aux paramètres par défaut.

---

**Attention**

- Après une restauration, il est impossible d'annuler la manipulation.

---

**Remarque**

- Pour plus d'informations sur les réglages par défaut, voir « [Principaux réglages par défaut](#) » (page 55).
- 

### ● Restauration des réglages de la couleur

Cette fonction ne permet de restaurer le réglage par défaut que pour la valeur de réglage de la couleur pour le mode en cours.

**Procédure**

1. Sélectionnez « Couleur » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Réinit. couleur » dans « Couleur », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Exécuter » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
4. Appuyez sur ENTER.

### ● Restauration de tous les paramètres par défaut

Cette fonction permet de restaurer tous les réglages aux valeurs par défaut (sauf les menus « Réglages optionnels » et « Sélection de l'USB »).

**Procédure**

1. Sélectionnez « Outils » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Tout réinit. » dans le menu « Outils », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Exécuter » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
4. Appuyez sur ENTER.

# Chapitre 4 SelfCalibration

Ce produit est équipé d'un capteur de calibrage intégré. Les conditions ayant été réglées en utilisant ColorNavigator et l'appareil de mesure peuvent être conservées.

Etant donné que les cibles de réglage ou les temps d'intervalle pour SelfCalibration sont réglées d'avance en utilisant ColorNavigator, le capteur de calibrage intégré exécute automatiquement un calibrage régulier.

L'opération et le réglage du moniteur ne sont pas nécessaires lorsque ColorNavigator est utilisé.

Si ColorNavigator ne peut pas être exécuté en raison de l'environnement d'utilisation, SelfCalibration peut être exécuté pour un moniteur indépendant.

---

## Remarque

- Les résultats de la mesure du capteur de calibrage intégré peuvent être corrélés aux résultats de la mesure de l'appareil de mesure utilisé. Reportez-vous au Manuel d'utilisation de ColorNavigator (sur le CD-ROM) pour obtenir plus de détails.
  - SelfCalibration peut également être exécuté lorsqu'il n'y a aucune entrée de signal ordinateur.
- 

## 4-1. Réglage du mode Couleur pour Exécution de SelfCalibration

.....

### ● Mode CAL

Effectuez le réglage du mode CAL dans « Couleur » du menu Ajustage.

---

#### Remarque

- Plusieurs modes CAL peuvent être activés pour un même signal d'entrée. Pour plus d'informations, voir « 3-2. Ignorance des modes d'affichage inutilisés » (page 32).
- 

#### Procédure

1. Activez le mode couleur souhaité.
2. Sélectionnez « Couleur » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER
3. Sélectionnez « Cible » dans « Couleur », puis appuyez sur ENTER.  
La fenêtre de réglage de la cible apparaît.
4. Sélectionnez « SelfCalibration » dans « Cible », puis appuyez sur ENTER.
5. Sélectionnez « Marche » ou « Arrêt » à l'aide des touches ▲ ou ▼, puis appuyez sur ENTER.
6. Appuyez sur ENTER pour quitter.

### ● Standard Mode

Lorsque SelfCalibration est exécuté en Standard Mode, la gamme de couleurs du moniteur est mise à jour et chaque mode d'affichage en Standard Mode est réglé comme suit :

- La température est ajustée afin d'être aussi proche que possible de la valeur spécifiée.
- Les valeurs de la gamme du couleurs afin d'être aussi proche que possible de la valeur spécifiée.
- Les informations de Luminosité sont mises à jour.

#### Procédure

1. Activez le mode couleur souhaité.
2. Sélectionnez « SelfCalibration » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Standard Mode » dans « SelfCalibration », puis appuyez sur ENTER.  
Le menu de réglage de la source s'affiche.
4. Sélectionnez « SelfCalibration » dans « Standard Mode », puis appuyez sur ENTER.
5. Sélectionnez « Marche » ou « Arrêt » à l'aide des touches ▲ ou ▼, puis appuyez sur ENTER.
6. Appuyez sur RETURN pour quitter.

## 4-2. Réglage de la date et de l'heure du moniteur

Réglez la date et l'heure du moniteur.

### Remarque

- Lorsque ColorNavigator est démarré, la date et l'heure sont automatiquement réglées. Reportez-vous au Manuel d'utilisation de ColorNavigator (sur le CD-ROM) pour obtenir plus de détails.

### Procédure

1. Sélectionnez « SelfCalibration » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Réglages » dans « SelfCalibration », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Heure non réglée. La tâche » dans « Réglages », puis appuyez sur ENTER.  
Le menu Réglage horloge apparaît.
4. Sélectionnez la date à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur ENTER.
5. Sélectionnez l'heure à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur ENTER.

### Attention

- Si le commutateur d'alimentation principal est déconnecté pendant une durée prolongée, il peut être nécessaire de réinitialiser l'horloge.

## 4-3. Réglage du programme de calibrage

Réglez la planification de calibrage de SelfCalibration.

### Procédure

1. Sélectionnez « SelfCalibration » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Réglages » dans « SelfCalibration », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Planification » dans « Réglages », puis appuyez sur ENTER.  
Le menu de réglage de la planification apparaît.
4. Sélectionnez « Heure de début », puis appuyez sur ENTER.
5. Régler « Heure de début » à l'aide des touches ▲ ou ▼

Sélectionnez la minuterie d'exécution de SelfCalibration une fois l'heure réglée dans la planification atteinte.

| Réglages  | Fonction                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Arrêt     | SelfCalibration n'est pas exécuté.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Veille    | A exécuter sous l'une quelconque des conditions suivantes. <ul style="list-style-type: none"><li>• Le moniteur est en mode d'économie d'énergie ou l'alimentation est coupée lorsque la période définie dans la planification est atteinte.</li><li>• Le moniteur passe en mode d'économie d'énergie ou l'alimentation est coupée lorsque la période définie dans la planification est écoulée.</li></ul> |
| Immédiat. | Lorsque la période de temps définie dans la planification est écoulée, il est immédiatement exécuté.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

Appuyez sur ENTER pour quitter.

6. Sélectionnez « Type de régl. », puis appuyez sur ENTER.

Sélectionnez la méthode de réglage de la planification d'ajustage.

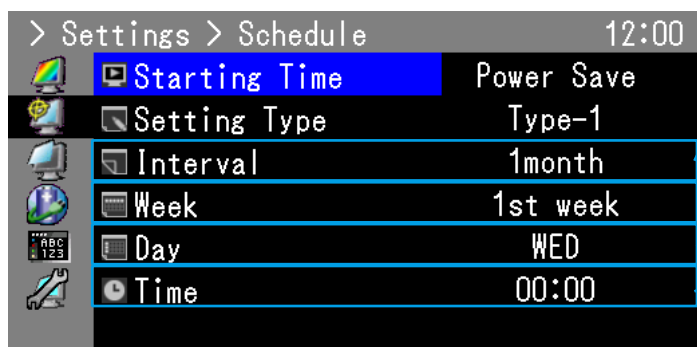
| Réglages | Fonction                                                                    | Exemple de réglage                                                    |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Type-1   | Procédez une fois tous les quelques mois.                                   | Procédez une fois par mois, le mercredi de la première semaine à 1:00 |
| Type-2   | Procédez une fois toutes les quelques semaines.                             | Procédez une fois toutes les quatre semaines, le mercredi à 1:00      |
| Type-3   | Procédez lorsque la durée d'utilisation du moniteur excède la durée réglée. | Procédez lorsque la durée d'utilisation du moniteur excède 200 heures |

Appuyez sur ENTER pour quitter.

7. Sélection de l'intervalle d'exécution.

Les détails de réglage varient selon le type de « Type de régl. » réglé.

### Type-1



Réglez l'intervalle entre les exécutions en mois. Effectuez le réglage entre 1 mois et 12 mois.

Réglez la semaine du mois de l'exécution. Effectuez le réglage entre la 1ère et la 5ème semaine.

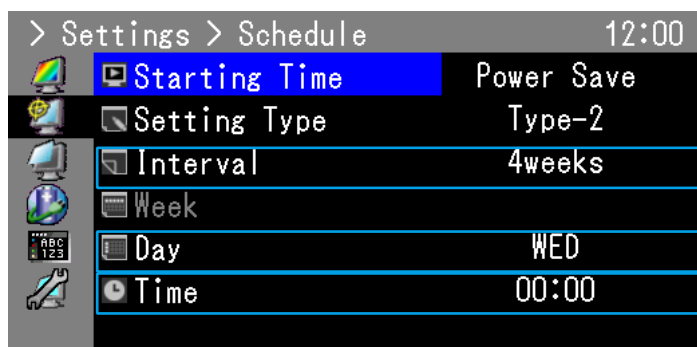
Sélectionnez le jour de l'exécution. Effectuez la sélection parmi SUN/MON/TUE/WED/THU/FRI et SAT.

Définissez l'heure d'exécution de SelfCalibration. Effectuez le réglage entre 0:00 et 23:30.

#### Remarque

- Si la cinquième semaine est sélectionnée mais qu'elle ne comporte pas le jour sélectionné, le réglage sera exécuté la quatrième semaine.

### Type-2

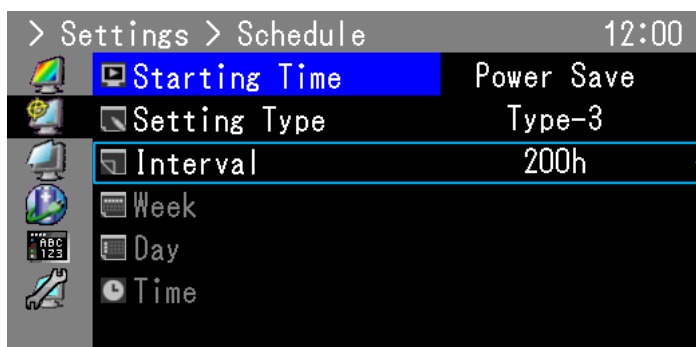


Réglez l'intervalle entre les exécutions en semaines. Effectuez le réglage entre 1 semaine et 5 semaines.

Sélectionnez le jour de l'exécution. Effectuez la sélection parmi SUN/MON/TUE/WED/THU/FRI et SAT.

Définissez l'heure d'exécution de SelfCalibration. Effectuez le réglage entre 0:00 et 23:30.

### Type-3



Réglez le nombre d'heures d'utilisation du moniteur disponibles jusqu'à l'exécution. Effectuez le réglage entre 50 et 500 heures.

Appuyez sur ENTER pour quitter.

- Après avoir terminé tous les réglages, appuyez sur RETURN.  
Sélectionnez la méthode de réglage de la planification d'ajustage.

#### Remarque

- Lorsque le délai réglé est atteint, l'indicateur d'alimentation clignotera en bleu (deux fois rapidement).

## 4-4. Réglage des cibles de calibrage

En mode CAL, le point blanc, la gamme de couleurs et la valeur gamma peuvent être réglés comme cibles d'ajustage.

#### Attention

- Les cibles d'ajustage seront uniquement appliquées au mode CAL actuellement affiché.

#### Procédure

- Sélectionnez « Couleur » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
- Sélectionnez « Cible » dans « Couleur », puis appuyez sur ENTER.  
La fenêtre de réglage de la cible apparaît.
- Sélectionnez « Luminosité », puis appuyez sur ENTER.
- Régler la luminosité de la cible à l'aide des touches ▲ ou ▼, puis appuyez sur ENTER.
- Sélectionnez « Point blanc », puis appuyez sur ENTER.

La fenêtre de réglage du point blanc apparaît.

- Lors du réglage des coordonnées de couleur, sélectionnez « Blanc(x) » et « Blanc(y) » et appuyez sur ENTER. Réglez ensuite les valeurs respectives.
- Réglez entre 0,2400 et 0,4500.

| Réglages         | Fonction                                                      |
|------------------|---------------------------------------------------------------|
| 4000 K à 10000 K | Spécifier la température de couleur en unités de 100 K.       |
| Adobe® RGB       | Changez la température de couleur en conformité à Adobe® RGB. |
| sRGB             | Changez la température de couleur en conformité à sRGB.       |
| EBU              | Changez la température de couleur en conformité à EBU.        |
| REC709           | Changez la température de couleur en conformité à REC709.     |
| REC1886          | Changez la température de couleur en conformité à REC1886.    |
| SMPTE-C          | Changez la température de couleur en conformité à SMPTE-C.    |
| DCI              | Changez la température de couleur en conformité à DCI.        |

#### Remarque

- Lorsque les coordonnées de couleur sont modifiées, la température de couleur est basculée sur « Utilis. ».

Appuyez sur ENTER pour quitter.

6. Sélectionnez « Gamme de couleurs », puis appuyez sur ENTER.

La fenêtre de réglage de la gamme de couleurs apparaît. La gamme de couleurs définie par chaque norme peut être sélectionnée.

| Réglages   | Fonction                                                              |
|------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Natif      | Affichez les images dans la gamme de couleurs originale du moniteur.  |
| Adobe® RGB | Affichez les images dans la gamme de couleurs définie par Adobe® RGB. |
| sRGB       | Affichez les images dans la gamme de couleurs définie par sRGB.       |
| EBU        | Affichez les images dans la gamme de couleurs définie par EBU.        |
| REC709     | Affichez les images dans la gamme de couleurs définie par REC709.     |
| REC1886    | Affichez les images dans la gamme de couleurs définie par REC1886.    |
| SMPTE-C    | Affichez les images dans la gamme de couleurs définie par SMPTE-C.    |
| DCI        | Affichez les images dans la gamme de couleurs définie par DCI.        |

**Remarque**

- Pour régler une gamme de couleurs autre que celle spécifiée pour chaque norme, spécifiez les coordonnées de couleur pour chaque couleur RGB dans « Réglages nuancier ». A cet instant, le réglage « Gamme de couleurs » passe automatiquement sur « Utilis. ».
- Le découpage peut être réglé dans « Réglages de la gamme de couleurs ». Pour les détails concernant le découpage, voir « Pour régler le découpage » (page 24).

7. Sélectionnez « Gamma », puis appuyez sur ENTER.

| Réglages   | Fonction                                       |
|------------|------------------------------------------------|
| 1,6 à 2,7  | Régler la valeur gamma.                        |
| Adobe® RGB | Réglez la courbe gamma définie par Adobe® RGB. |
| sRGB       | Réglez la courbe gamma définie par sRGB.       |
| EBU        | Réglez la courbe gamma définie par EBU.        |
| REC709     | Réglez la courbe gamma définie par REC709.     |
| REC1886    | Réglez la courbe gamma définie par REC1886.    |
| SMPTE-C    | Réglez la courbe gamma définie par SMPTE-C.    |
| DCI        | Réglez la courbe gamma définie par DCI.        |

**Remarque**

- Elles deviennent automatiquement « Fixe » lorsqu'elles sont réglées avec ColorNavigator.

Appuyez sur ENTER pour quitter.

8. Après avoir terminé tous les réglages, appuyez sur RETURN.

## 4-5. Exécution de SelfCalibration

SelfCalibration peut être exécuté manuellement sans tenir compte de la planification.

**Procédure**

1. Sélectionnez « SelfCalibration » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Exécuter » dans « SelfCalibration », puis appuyez sur ENTER.

Le capteur de calibrage est activé et SelfCalibration est exécuté.

**Attention**

- Pour exécuter SelfCalibration, il est nécessaire de régler les détails de calibrage. Pour plus d'informations, voir « 4-4. Réglage des cibles de calibrage » (page 38).
- Après avoir sélectionné « Exécuter », une mise en chauffe peut être exécutée avant l'exécution du capteur de correction intégré.

## 4-6. Contrôle des résultats du réglage

Les résultats précédents de SelfCalibration peuvent être vérifiés.

### ● Pour vérifier les résultats du réglage à l'aide du mode CAL

#### Procédure

1. Sélectionnez « Couleur » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER
2. Sélectionnez « Résultat » dans « Couleur », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Résultat calibr. » dans « Résultat », puis appuyez sur ENTER.

La fenêtre de résultat du réglage apparaît.

---

#### Attention

- Les résultats de mesure du capteur d'éclairage d'ambiance permettent de mesurer la différence entre le niveau actuel d'éclairage environnant et le niveau d'éclairage d'ambiance lorsque SelfCalibration a été exécuté, et ne sont pas révélés dans les résultats de SelfCalibration.

---

#### Remarque

- Si « Eclair. d'ambiance » est sélectionné, la lumière environnante actuelle s'affiche également.
  - Si l'environnement d'utilisation du produit est extrêmement différent de l'environnement précédent, les résultats de mesure de l'éclairage d'ambiance peuvent considérablement différer entre les calibrages précédents et les calibrages actuels.
- 

### ● Pour vérifier les résultats du réglage à l'aide du Standard Mode

1. Sélectionnez « SelfCalibration » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Standard Mode » dans « SelfCalibration », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Résultat » dans « Standard Mode », puis appuyez sur ENTER.

La fenêtre de résultat du réglage apparaît.

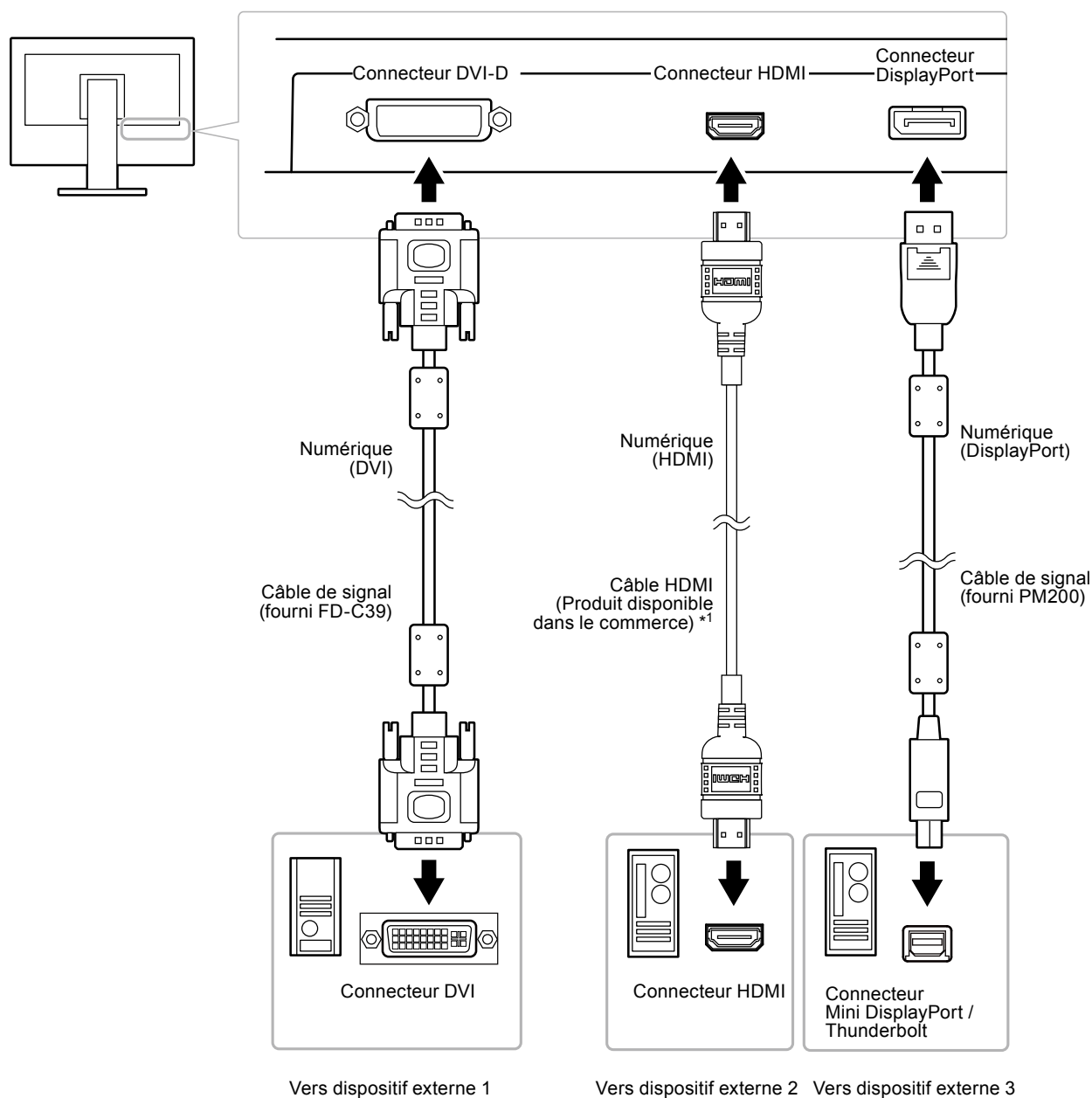
4. Sélectionnez « Eclair. d'ambiance » dans « Résultat », puis appuyez sur ENTER.

L'écran du résultat de mesure de l'éclairage d'ambiance s'affiche.

# Chapitre 5 Branchement de dispositifs externes multiples

Le produit dispose de multiples branchements pour des dispositifs externes, ce qui vous permet de basculer l'affichage sur l'un d'entre eux.

## Exemples de branchement

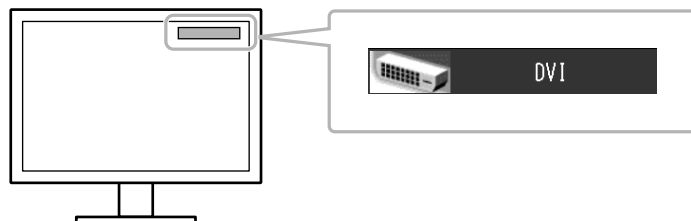


\*1 Utilisez un produit capable de gérer High Speed.

## 5-1. Commutation du signal d'entrée

Le signal d'entrée change chaque fois que vous appuyez sur **SIGNAL**.

Lorsque le signal est commuté, le nom du port d'entrée actif s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.



## 5-2. Pour régler la sélection du signal d'entrée

| Réglages | Fonction                                                                                                                                                                                        |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Auto     | Le moniteur reconnaît le connecteur permettant l'entrée des signaux.<br>Lorsqu'un périphérique externe entre en mode d'économie d'énergie, le moniteur affiche automatiquement un autre signal. |
| Manuel   | Le moniteur affiche le signal du connecteur sélectionné malgré l'entrée d'un signal.<br>Sélectionnez le signal d'entrée à afficher à l'aide de la touche <b>SIGNAL</b> .                        |

### Procédure

1. Sélectionnez « Outils » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur **ENTER**.
2. Sélectionnez « Sélection entrée » dans « Outils », puis appuyez sur **ENTER**.
3. Sélectionnez « Auto » ou « Manuel » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
4. Appuyez sur **ENTER** pour quitter.

### Remarque

- Lorsque « Auto » est sélectionné pour « Sélection entrée », la fonction d'économie d'énergie du moniteur n'est effective que si tous les périphériques externes sont en mode d'économie d'énergie.

## 5-3. Ignorance des signaux d'entrée non utilisés

Cette fonction permet d'ignorer les signaux d'entrée configurés lorsque les signaux d'entrée sont activés.

### Procédure

1. Sélectionnez « Outils » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur **ENTER**.
2. Choisissez « Mode passer » dans « Outils », et appuyez sur **ENTER**.
3. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le mode à modifier, puis appuyez sur **ENTER**.
4. Sélectionnez « - » ou « Passer » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
5. Appuyez sur **ENTER** pour quitter.

### Attention

- Tous les modes ne peuvent pas être « Passer ».

## 5-4. Passage au Port USB automatiquement

---

Cette fonction permet au signal d'entrée de se relier au port amont USB lorsqu'un moniteur est connecté à deux ordinateurs. Elle peut passer automatiquement au port USB en fonction de la permutation du signal d'entrée. Pour calibrer un moniteur en utilisant deux ordinateurs, les câbles USB n'ont pas besoin d'être reconnectés. Les périphériques USB comme la souris et le clavier connectés à un moniteur peuvent être utilisés avec deux ordinateurs.

---

### Attention

- Un obturateur est fixé sur l'USB-2 lors de l'expédition. Retirez cet obturateur lors de l'utilisation de l'USB-2.
- Pour permuter le port USB à utiliser, deux câbles USB sont nécessaires. Préparez les câbles.
- Si un périphérique de stockage comme une clé USB est branché au moniteur, retirez le périphérique avant de modifier le réglage. Sinon, les données pourraient être perdues ou endommagées.
- Pour brancher un ordinateur à un moniteur, utilisez le port amont USB 1. Si ces derniers ne sont pas correctement connectés, la fonction USB ne marche pas.

---

### Remarque

- Lorsque la fonction « Sélection entrée » est réglée sur « Auto », le port USB permute automatiquement en fonction du commutateur du signal d'entrée.
- Le port amont USB peut être utilisé à l'aide d'un ordinateur surveillé.

---

### Procédure

1. Sélectionnez « Outils » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Sélection de l'USB » dans « Outils », puis appuyez sur ENTER.
3. Choisissez le signal d'entrée à régler avec ▲ ou ▼, et appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez « USB-1 » ou « USB-2 » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
5. Appuyez sur ENTER pour quitter.

# Chapitre 6 Fonctions économie d'énergie

## 6-1. Réglage de l'économie d'énergie

Cette fonction vous permet de spécifier, en fonction de l'état d'un dispositif externe qui est branché au moniteur, si celui-ci doit être défini en mode d'économie d'énergie. Une fois que le moniteur est entré en mode d'économie d'énergie, aucune image ne s'affiche à l'écran.

### Attention

- L'alimentation du moniteur est coupée lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation ou lorsque vous désactivez le commutateur d'alimentation principal.
- Les périphériques branchés au port USB aval continuent de fonctionner même lorsque le moniteur est en mode d'économie d'énergie ou si la touche d'alimentation du moniteur est réglée sur arrêt. Par conséquent, la consommation d'énergie du moniteur varie selon les périphériques connectés, même si ceux-ci sont en mode d'économie d'énergie.
- Cinq secondes avant de passer en mode d'économie d'énergie, le moniteur affiche un message préalable.

### Procédure

1. Sélectionnez « PowerManager » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Veille » dans « PowerManager », puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « Marche » ou « Arrêt » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
4. Appuyez sur ENTER pour quitter.

### Système d'économie d'énergie

#### Lorsque le dispositif externe connecté est un ordinateur

##### À l'entrée de signal DVI

Ce moniteur est conforme à la norme « DVI DMPM ».

##### À l'entrée de signal DisplayPort

Ce moniteur est conforme à la norme « DisplayPort V1.1a ».

| PC                      | Moniteur                | Témoin de fonctionnement |
|-------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Marche                  | Mode de fonctionnement  | Bleu                     |
| Mode économie d'énergie | Mode économie d'énergie | Orange                   |

#### Lorsque le dispositif externe connecté n'est pas un ordinateur

| Dispositif externe      | Moniteur                | Témoin de fonctionnement |
|-------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Marche                  | Mode de fonctionnement  | Bleu                     |
| Mode économie d'énergie | Mode économie d'énergie | Orange                   |

### Quitter le mode d'économie d'énergie

Si le moniteur détecte une entrée, il quitte automatiquement le mode d'économie d'énergie et retourne au mode d'affichage normal.

## 6-2. Réglage de la luminosité de la touche Avant

La luminosité de la touche de fonctionnement (bleue) et de la touche de commande (blanche) peut être réglée lorsque l'écran s'affiche.

(Réglage par défaut : 4)

### **Procédure**

1. Sélectionnez « PowerManager » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Indicateur » dans « PowerManager », puis appuyez sur ENTER.
3. Selon vos préférences, réglez l'indicateur de luminosité « Arrêt » ou sur une plage de 1 à 7 à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
4. Appuyez sur ENTER pour quitter.

## 6-3. Réglage de l'économie d'énergie DisplayPort

Cette fonction vous permet de modifier le réglage de l'alimentation du DisplayPort du moniteur.

### **Attention**

- Pour le réglage « Marche », la position de la fenêtre peut changer lorsque le signal permute. Dans ce cas, réglez sur « Arrêt ».

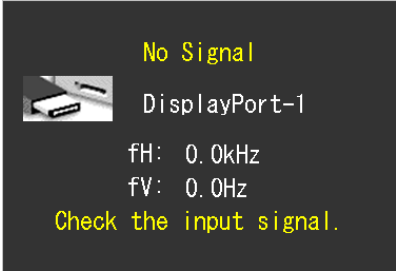
### **Procédure**

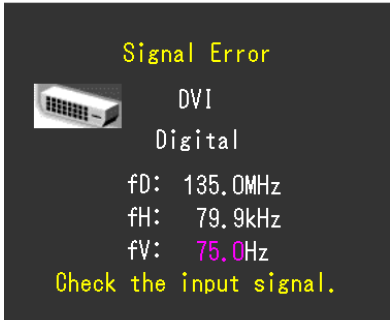
1. Appuyez sur ⏻ pour mettre le moniteur hors tension.
2. En gardant MODE enfoncé, appuyez sur ⏻ pendant au moins deux secondes pour allumer le moniteur.  
Le menu de « Réglages optionnels » apparaît.
3. Sélectionnez « DP Power Save » dans « Réglages optionnels », puis appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez « Marche » ou « Arrêt » à l'aide des touches ▲ ou ▼, et appuyez sur la touche ENTER.
5. Sélectionnez « Terminer » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
6. Appuyez sur ENTER.

# Chapitre 7 Dépannage

Si un problème persiste après application des corrections proposées, veuillez prendre contact avec votre représentant local EIZO.

## 7-1. Aucune image

| Problème                                                                                                                                                                                                                                 | Cause possible et solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Aucune image</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Le témoin de fonctionnement ne s'allume pas.</li></ul>                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché.</li><li>Appuyez sur .</li><li>Activez le commutateur d'alimentation principal.</li><li>Coupez l'alimentation du moniteur, puis rétablissez-la quelques minutes plus tard.</li></ul>          |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Le témoin de fonctionnement s'allume en bleu.</li></ul>                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>Augmentez les valeurs de « Luminosité » et/ou « Gain » dans le menu Ajustage (voir « 2-3. Réglage de la couleur » (page 20)).</li></ul>                                                                                                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Le témoin de fonctionnement s'allume en orange.</li></ul>                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>Changez le signal d'entrée en appuyant sur <b>SIGNAL</b>.</li><li>Appuyez sur une touche du clavier ou faites bouger la souris.</li><li>Vérifiez si l'ordinateur est sous tension.</li></ul>                                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Le témoin de fonctionnement clignote en orange et bleu.</li></ul>                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>Le périphérique qui utilise la connexion DisplayPort / HDMI a rencontré un problème. Résolvez le problème, éteignez le moniteur, puis allumez-le de nouveau. Reportez-vous au manuel d'utilisation du périphérique de sortie pour plus d'informations.</li></ul>                                                                              |
| <b>2. Le message ci-dessous s'affiche.</b>                                                                                                                                                                                               | Ce message s'affiche lorsque le signal n'entre pas correctement, même si le moniteur fonctionne correctement.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Ce message s'affiche si aucun signal n'entre.<br/>Exemple :</li></ul> <div data-bbox="274 1227 671 1496"></div> | <ul style="list-style-type: none"><li>Le message illustré à gauche risque de s'afficher, étant donné que certains ordinateurs n'émettent pas de signal dès leur mise sous tension.</li><li>Vérifiez si l'ordinateur est sous tension.</li><li>Vérifiez que le câble de signal est correctement branché.</li><li>Changez le signal d'entrée en appuyant sur <b>SIGNAL</b>.</li></ul> |

| Problème                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Cause possible et solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Le message indique que le signal d'entrée est en dehors de la bande de fréquence spécifiée. (Cette fréquence de signal s'affiche en magenta.)</li> </ul> <p>Exemple :</p>  <p>fD : Horloge numérique<br/>fH : Fréquence de balayage horizontal<br/>fV : Fréquence de balayage vertical</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que l'ordinateur est configuré de façon à correspondre aux besoins du moniteur en matière de résolution et de fréquence de balayage vertical (voir « Résolutions/Formats compatibles » (page 15)).</li> <li>Redémarrez l'ordinateur.</li> <li>Sélectionnez un réglage approprié en utilisant l'utilitaire de cartes graphiques. Reportez-vous au manuel d'utilisation de la carte vidéo pour plus d'informations.</li> </ul> |

## 7-2. Problèmes d'imagerie

| Problème                                                                                       | Cause possible et solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. L'écran est trop lumineux ou trop sombre.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez « Luminosité » du menu Ajustage pour régler ce problème. (Le rétro-éclairage du moniteur LCD a une durée de vie limitée.) Si l'écran s'assombrit ou scintille, prenez contact avec votre représentant local EIZO.)</li> </ul>                                                  |
| 2. Les caractères sont flous.                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que l'ordinateur est configuré de façon à correspondre aux besoins du moniteur en matière de résolution et de fréquence de balayage vertical (voir « Résolutions/Formats compatibles » (page 15)).</li> </ul>                                                                  |
| 3. Des images rémanentes s'affichent.                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les images rémanentes sont spécifiques aux moniteurs LCD. Evitez d'afficher la même image pendant trop longtemps.</li> <li>Utilisez l'économiseur d'écran ou la fonction d'économie d'énergie pour éviter d'afficher la même image pendant des périodes prolongées.</li> </ul>          |
| 4. Des points verts/rouges/bleus/blancs ou des points défectueux restent affichés sur l'écran. | <ul style="list-style-type: none"> <li>C'est une caractéristique du panneau LCD et non un défaut.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                   |
| 5. Un moirage ou des marques de pression restent sur l'écran.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Affichez un écran blanc ou noir sur le moniteur. Le problème peut être ainsi résolu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                         |
| 6. Des parasites apparaissent sur l'écran.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dans le menu Ajustage, réglez « Overdrive » sur « Arrêt » (voir « 2-4. Configurer la performance des images en mouvement » (page 26)).</li> <li>Lorsque les signaux du HDCP sont entrés, il est possible que les images normales ne s'affichent pas immédiatement à l'écran.</li> </ul> |
| 7. (Entrée DisplayPort)<br>La position d'affichage des fenêtres change.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque le signal permutera, la position de la fenêtre changera peut-être. Dans le menu Ajustage, réglez « DP Power Save » sur « Arrêt » (voir « 6-3. Réglage de l'économie d'énergie DisplayPort » (page 45)).</li> </ul>                                                              |
| 8. (Entrée DisplayPort ou HDMI)<br>Les écrans sont anormaux.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez « Espace couleur » sous le menu Réglage pour l'ajuster.</li> <li>Pour l'entrée du signal HDMI, changez le réglage de « Signal Format » (voir « Pour commuter les formats de signal (uniquement pour l'entrée HDMI) » (page 16)).</li> </ul>                                    |
| 9. Une image n'occupe pas tout l'écran.                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Changez le réglage de « Taille » (voir « Sélection du réglage de l'écran » (page 17)).</li> </ul>                                                                                                                                                                                       |

## 7-3. Autres problèmes

| Problème                                                                                                                        | Cause possible et solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Le menu Ajustage ne s'affiche pas.                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si la fonction de verrouillage est activée (voir « 3-4. Touches de verrouillage du fonctionnement » (page 32)).</li><li>• Les touches de fonctionnement sont verrouillées lorsque ColorNavigator est lancé. Quittez le logiciel.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2. Aucun menu mode n'est affiché.                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si la fonction de verrouillage est activée (voir « 3-4. Touches de verrouillage du fonctionnement » (page 32)).</li><li>• Les touches de fonctionnement sont verrouillées lorsque ColorNavigator est lancé. Quittez le logiciel.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3. Le moniteur raccordé avec le câble USB n'est pas détecté. / Les périphériques USB raccordés au moniteur ne fonctionnent pas. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le câble USB est correctement branché (voir « 8-2. Utilisation du bus USB (Universal Serial Bus) » (page 52)).</li><li>• Vérifiez les paramètres « Outils » – « Sélection de l'USB » sous le menu Réglage (voir « 5-4. Passage au Port USB automatiquement » (page 43)).</li><li>• Branchez le câble sur un autre port USB. Si votre ordinateur ou les périphériques fonctionnent correctement après avoir changé de port USB, contactez votre représentant local EIZO. (Consultez le manuel de l'ordinateur pour plus d'informations.)</li><li>• Redémarrez l'ordinateur.</li><li>• Si les périphériques fonctionnent correctement lorsque l'ordinateur et les périphériques sont raccordés directement, contactez votre représentant local EIZO.</li><li>• Assurez-vous que l'ordinateur et le système d'exploitation sont compatibles USB. (Pour toute information sur la compatibilité USB de périphériques, consultez leur fabricant respectif.)</li><li>• Vérifiez le réglage du BIOS pour la connexion USB si votre ordinateur fonctionne sous Windows. (Consultez le manuel de l'ordinateur pour plus d'informations.)</li></ul> |
| 4. L'audio n'est pas diffusé.                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ce moniteur ne prend pas en charge les signaux audio HDMI / DisplayPort.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## 7-4. Problèmes de capteur de calibrage intégré et SelfCalibration

| Problème                                                            | Cause possible et solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Le capteur de calibrage intégré ne sort pas/reste à l'extérieur. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Coupez l'alimentation du moniteur, puis rétablissez-la quelques minutes plus tard.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 2. SelfCalibration ne peut pas être exécuté.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que l'heure et la date sont correctement réglées (voir « 4-2. Réglage de la date et de l'heure du moniteur » (page 36)).</li> <li>Vérifiez que le mode est réglé (voir « 4-3. Réglage du programme de calibrage » (page 36)).</li> <li>Vérifiez que les cibles de calibrage sont correctement réglées (voir « 4-4. Réglage des cibles de calibrage » (page 38)).</li> <li>Réglez la cible SelfCalibration en utilisant ColorNavigator.</li> </ul> |
| 3. Échec de SelfCalibration.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reportez-vous au tableau des codes d'erreur. Si un code d'erreur n'apparaissant pas dans le tableau des codes d'erreur de s'affiche, veuillez prendre contact avec votre représentant local EIZO.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                               |

**Tableau des codes d'erreur**

| Code d'erreur | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0014          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Exécutez SelfCalibration encore une fois.</li> <li>Réglez en utilisant ColorNavigator.</li> </ul>                                                                                                                                                                                 |
| 0034          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le capteur de calibrage intégré peut ne pas sortir pendant le calibrage, ou de la lumière peut avoir pénétré le capteur pendant la mesure.</li> <li>Coupez l'alimentation, puis rétablissez-la quelques minutes plus tard et exécutez SelfCalibration encore une fois.</li> </ul> |
| 0050          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Exécutez SelfCalibration encore une fois.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                              |
| 0061          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le capteur de calibrage intégré n'a peut-être pas fonctionné correctement.</li> <li>Vérifiez qu'il n'y ait pas de corps étrangers à proximité du capteur de calibrage intégré.</li> <li>Exécutez SelfCalibration encore une fois.</li> </ul>                                      |

# Chapitre 8 Référence

## 8-1. Fixation du Bras optionnel

Un bras en option (ou un pied en option) peut être fixé en retirant la section du pied. Pour le bras (ou le pied) disponible en option, veuillez consulter notre site Web. <http://www.eizo.com>

### Attention

- Fixez le bras ou pied conformément aux instructions de son manuel d'utilisation.
- Avant d'utiliser un bras ou un pied d'une autre marque, vérifiez les points suivants et choisissez un produit conforme à la norme VESA.
  - Espacement entre les trous de vis : 100 mm × 100 mm
  - Epaisseur de la plaque : 2,6 mm
  - Suffisamment solide pour supporter le poids du moniteur (à l'exception du pied) et les accessoires tels que les câbles.
- Lorsque vous utilisez le bras ou pied d'un autre fabricant, utilisez les vis suivantes pour le fixer.
  - Vis utilisées pour fixer le pied sur le moniteur.
- Si vous utilisez un bras ou un pied, fixez-le selon les angles suivants d'inclinaison du moniteur.
  - Haut 45°, bas 45°
- Raccordez les câbles après avoir fixé le bras ou pied.
- Une fois le pied retiré, ne le manipulez pas vers le haut ou le bas. Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- Le moniteur et le bras ou pied sont lourds. Vous pourriez vous blesser ou endommager le matériel en les laissant tomber.
- Lors du réglage du moniteur en style portrait, tournez l'écran du moniteur de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Procédure

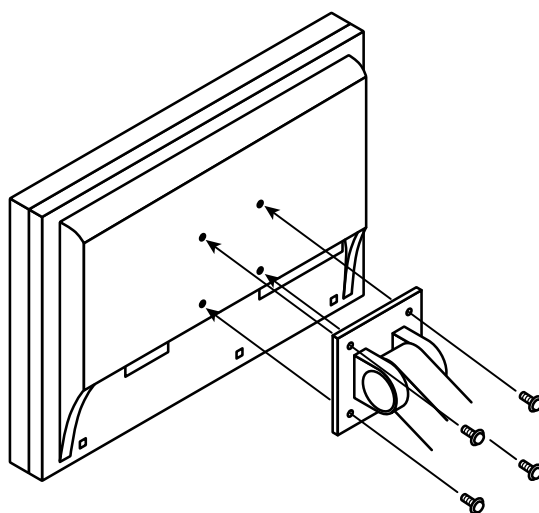
**1. Posez le moniteur LCD sur un tissu doux étalé sur une surface stable avec la surface de l'écran tournée vers le bas.**

**2. Enlevez le pied.**

Préparez un tournevis. Desserrez les vis (quatre) fixant l'appareil et le pied à l'aide du tournevis.

**3. Fixez le bras ou le pied au moniteur.**

Fixez le moniteur au bras ou pied en utilisant les vis fixant le pied au moniteur.



## 8-2. Utilisation du bus USB (Universal Serial Bus)

Ce moniteur est équipé d'un concentrateur USB. Il fonctionne comme un concentrateur USB lorsqu'il est branché à un PC compatible USB, permettant la connexion à des périphériques USB.

### ● Exigence du système

- Un ordinateur (incluant les périphériques ayant une fonction hôte USB) et un système d'exploitation conformes à la spécification USB révision 2.0
- Câble USB

#### Attention

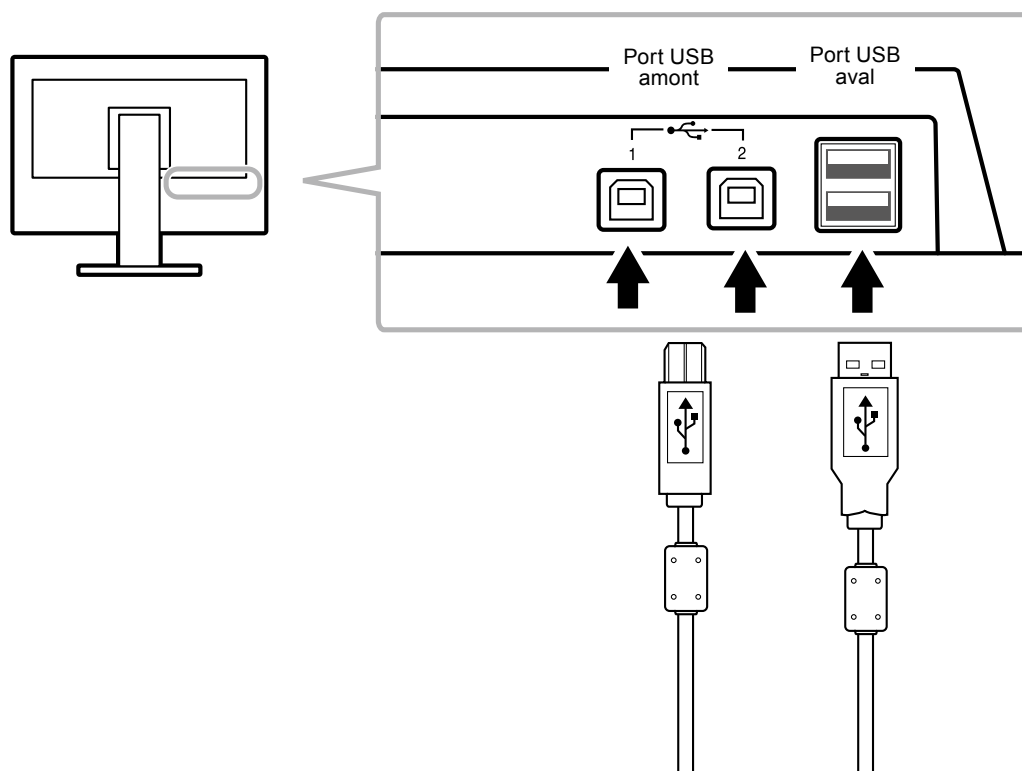
- Ce moniteur peut ne pas fonctionner selon l'ordinateur, le système d'exploitation ou les périphériques. Pour toute information sur la compatibilité USB de vos périphériques, contactez leurs fabricants.
- Les périphériques raccordés au port USB amont et aval continuent de fonctionner lorsque le moniteur est en mode d'économie d'énergie ou si la touche d'alimentation du moniteur est réglée sur Arrêt. Par conséquent, la consommation d'énergie du moniteur varie selon les périphériques connectés, même si ceux-ci sont en mode d'économie d'énergie.
- Si l'alimentation du moniteur est réglée sur arrêt, un périphérique raccordé au port USB aval ne fonctionne pas.

### ● Procédure

1. Branchez le câble de signal entre un ordinateur et le moniteur, et mettez l'ordinateur en marche.
2. En utilisant le câble USB, branchez le port aval de l'ordinateur et le port amont du moniteur 1.
3. Permet de raccorder le périphérique USB au port USB aval du moniteur.

#### Remarque

- Par défaut, le port USB amont 1 est activé. Pour brancher deux ordinateurs, voir « 5-4. Passage au Port USB automatiquement » (page 43).



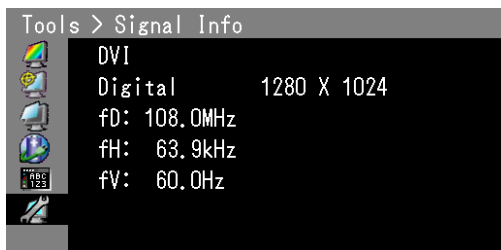
## 8-3. Afficher les informations du moniteur

### ● Affichage des informations sur le signal

Cette fonction permet d'afficher les informations sur les signaux d'entrée affichés actuellement.

#### Procédure

1. Sélectionnez « Outils » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Infos signal » dans « Outils », puis appuyez sur ENTER.  
« Infos signal » s'affiche.  
(Exemple)



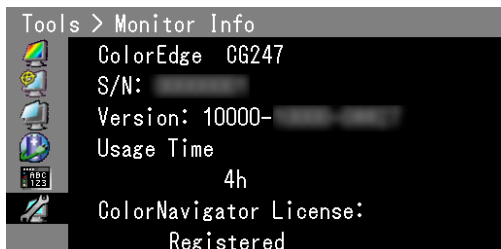
### ● Affichage des informations relatives au moniteur

Cette fonction permet d'afficher les informations sur le moniteur.

#### Procédure

1. Sélectionnez « Outils » dans le menu Ajustage, puis appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez « Infos moniteur » dans le menu « Outils », puis appuyez sur ENTER.  
« Infos moniteur » s'affiche.

Cette fonction permet d'afficher le nom du modèle, le numéro de série, la version du micrologiciel et l'état de la licence ColorNavigator.



#### Attention

- Lorsque vous mettez le moniteur sous tension pour la première fois, la durée d'utilisation peut être supérieure à 0 en raison des tests effectués en usine.

## 8-4. Spécifications

|              |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Panneau LCD  | Taille                                                                 | 24,0 pouces (610 mm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|              | Type                                                                   | Écran TFT couleur (IPS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|              | Rétroéclairage                                                         | LED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|              | Zone d'affichage (H × V)                                               | 518,4mm × 324,0mm (20,4 pouces × 12,8 pouces)                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|              | Angles de visionnage                                                   | Horizontal 178°, vertical 178°                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|              | Luminosité recommandée                                                 | 120cd/m <sup>2</sup> ou moins (avec une « Température » de couleur comprise entre « 5000 K » et « 6500 K »)                                                                                                                                                                                                                     |
|              | Résolution recommandée                                                 | 1920 × 1200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|              | Rapport de contraste                                                   | 1000 : 1 ("DUE Priority" : "Brightness")                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|              | Pas de masque                                                          | 0,27 mm × 0,27 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|              | Temps de réponse                                                       | Noir-blanc-noir : Env. 12 ms<br>De gris à gris : Env. 7,7 ms (« Overdrive » est réglé sur « Marche »)                                                                                                                                                                                                                           |
|              | Gamme de couleurs                                                      | Couverture de l'espace couleur Adobe® RGB 99%<br>Rapport NTSC 110%                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Signal vidéo | Terminal d'entrée                                                      | DVI-D x 1 (Single Link , applicable à HDCP)<br>HDMI x 1 (Applicable à HDCP)<br>DisplayPort x 1 (Applicable à HDCP)                                                                                                                                                                                                              |
|              | Fréquence de point (Max.)                                              | 164,5MHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|              | Fréquence de balayage horizontal                                       | DVI / DisplayPort 26 kHz à 78 kHz                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|              |                                                                        | HDMI 15kHz à 78kHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|              | Fréquence de balayage vertical                                         | DVI / DisplayPort 23,75Hz à 63Hz (non entrelacé, 720 × 400 : 69 Hz à 71 Hz)                                                                                                                                                                                                                                                     |
|              |                                                                        | HDMI 23,75Hz à 61Hz (720 × 400 : 69 Hz à 71 Hz)                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|              |                                                                        | Mode à trame synchrone 23,75Hz à 30,5Hz<br>47,5Hz à 61Hz                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|              | Maximum de couleurs affichables                                        | DisplayPort Environ 1073,74 millions de couleurs (pour 10 bits)                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|              |                                                                        | HDMI Environ 1073,74 millions de couleurs (pour 10 bits, 12 bits)                                                                                                                                                                                                                                                               |
|              |                                                                        | DVI Env. 16,77 millions de couleurs                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|              | Plug & Play                                                            | DVI / HDMI Structure VESA DDC 2B/EDID 1.3                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|              |                                                                        | DisplayPort Structure VESA DisplayPort / EDID 1.4                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Alimentation | 100 à 120 VCA ±10%, 50/60 Hz 0,9A<br>200 à 240 VCA ±10%, 50/60 Hz 0,5A |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|              | Consommation électrique                                                | Affichage à l'écran allumé 83 W ou moins                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|              |                                                                        | Mode économie d'énergie 0,7 W ou moins (lorsque seul le connecteur DisplayPort 1 est utilisé, « Sélection entrée » est réglé sur « Manuel », aucun dispositif USB n'est connecté et le mode « DP Power Save » est activé, le système d'exploitation est passé en mode veille ou la mise hors tension du moniteur s'est activée) |
|              |                                                                        | Hors tension 0,5 W ou moins (lorsqu'aucun périphérique USB n'est raccordé, le mode « DP Power Save » est activé)                                                                                                                                                                                                                |
|              |                                                                        | Alimentation principale coupée 0 W                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|              | Réglages de la fonction d'économie d'énergie                           | DVI DVI DMPM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|              |                                                                        | DisplayPort DisplayPort Standard V1.1a                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

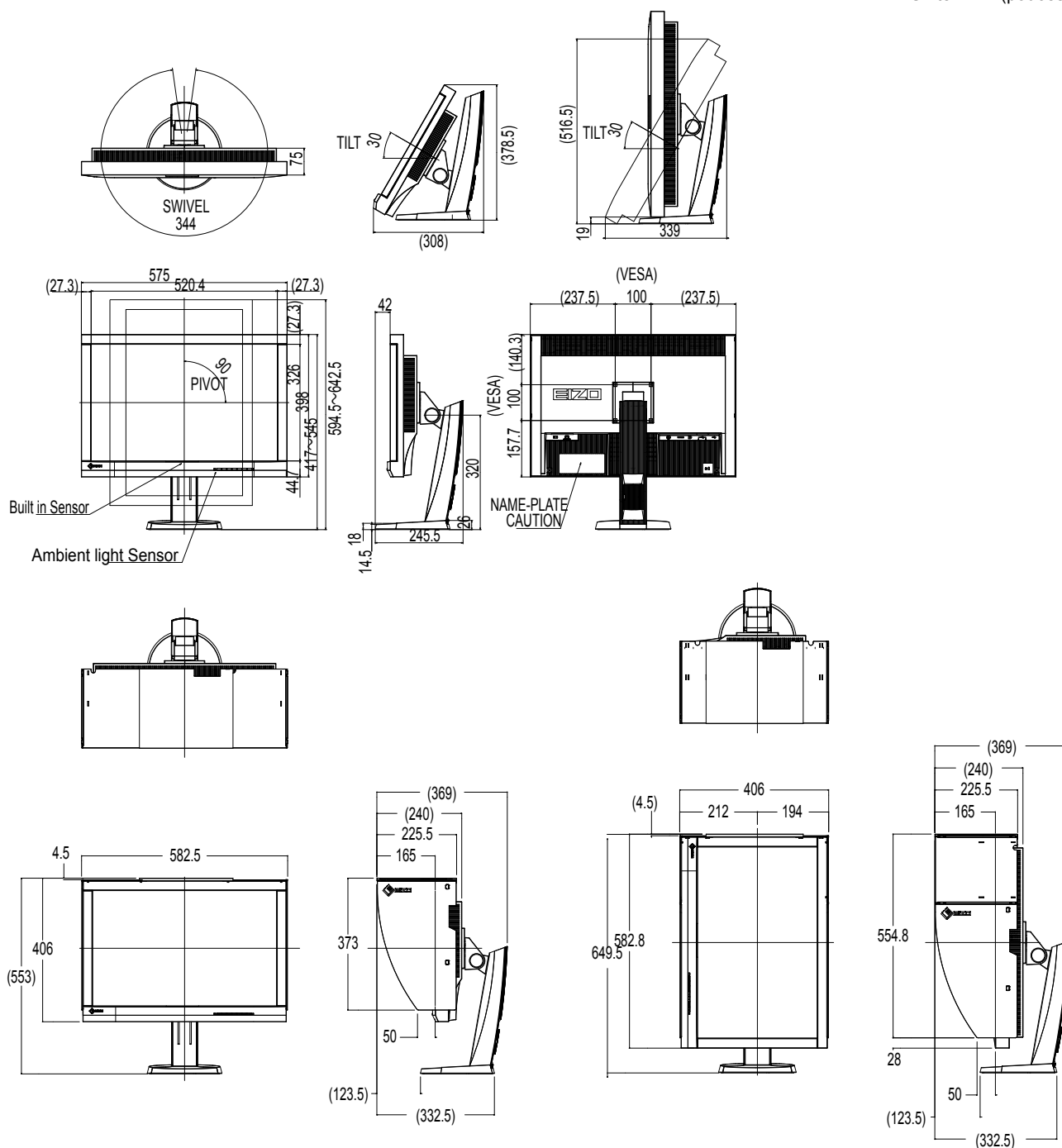
|                                  |                                                 |                                     |                             |                                                                                                           |
|----------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spécifications physiques         | Dimensions (largeur) × (hauteur) × (profondeur) | Unité principale                    |                             | 575 mm (22,6 pouces) × 417-545 mm (16,4-21,5 pouces) × 245,5 mm (9,7 pouces) (pour une inclinaison de 0°) |
|                                  |                                                 | Unité principale (sans pied)        |                             | 575 mm (22,6 pouces) × 398 mm (15,7 pouces) × 75 mm (2,95 pouces)                                         |
|                                  |                                                 | Avec capot de protection pour écran | Paysage                     | 582,5 mm (22,9 pouces) × 553 mm (21,8 pouces) × 369 mm (14,5 pouces) (pour une inclinaison de 0°)         |
|                                  |                                                 |                                     | Portrait                    | 406 mm (16,0 pouces) × 649,5 mm (25,6 pouces) × 369,0 mm (14,5 pouces) (pour une inclinaison de 0°)       |
|                                  | Poids                                           | Unité principale                    |                             | Env. 9,1kg (20,1 lbs.)                                                                                    |
|                                  |                                                 | Unité principale (sans pied)        |                             | Env. 6,5kg (14,3 lbs.)                                                                                    |
|                                  |                                                 | Avec capot de protection pour écran |                             | Env. 13,0kg (28,7 lbs.)                                                                                   |
|                                  | Plage de déplacement                            | Inclinaison                         |                             | Haut 30°, bas 0°                                                                                          |
|                                  |                                                 | Pivotement                          |                             | 344°                                                                                                      |
|                                  |                                                 | Hauteur réglable                    |                             | 128 mm (5,0 pouces) pour une inclinaison de 0°                                                            |
|                                  |                                                 | Rotation :                          |                             | 90° (vers la droite)                                                                                      |
|                                  | Conditions ambiantes                            | Température                         | En fonctionnement           |                                                                                                           |
| Transport/Stockage               |                                                 |                                     | -20°C à 60°C (-4°F à 140°F) |                                                                                                           |
| Humidité (HR, sans condensation) |                                                 | En fonctionnement                   |                             | 20% à 80%                                                                                                 |
|                                  |                                                 | Transport/Stockage                  |                             | 10% à 90%                                                                                                 |
| Pression atmosphérique           |                                                 | En fonctionnement                   |                             | 540 hPa à 1060 hPa                                                                                        |
|                                  |                                                 | Transport/Stockage                  |                             | 200 hPa à 1060 hPa                                                                                        |
| USB                              | Terminal d'entrée                               |                                     |                             | Port amont × 2, Port aval × 2                                                                             |
|                                  | Norme                                           |                                     |                             | USB Specification Revision 2.0                                                                            |
|                                  | Alimentation courante                           |                                     |                             | 500 mA max./1 port                                                                                        |

## Principaux réglages par défaut

|                    |                         |         |
|--------------------|-------------------------|---------|
| Color Mode         |                         | Custom  |
| Taille             | Signal PC               | Plein   |
|                    | video: signal HD (HDMI) | Elargi  |
|                    | video: signal SD (HDMI) | Auto    |
| Overdrive          |                         | Arrêt   |
| Espace couleur     |                         | Auto    |
| Niveau réglages    | DVI                     | Arrêt   |
|                    | DisplayPort / HDMI      | Auto    |
| Super blanc        |                         | Arrêt   |
| Réduction du bruit |                         | Arrêt   |
| Veille             |                         | Marche  |
| Langue             |                         | English |
| Position du menu   |                         | Centre  |
| Sélection entrée   |                         | Manuel  |
| Sélection de l'USB |                         | USB-1   |
| Signal Format      | HDMI                    | Video   |

## Dimensions externes

Unité : mm (pouces)



## Accessories

Pour obtenir les toutes dernières informations relatives aux accessoires et les informations relatives aux dernières cartes vidéo compatibles, consultez notre site web.

<http://www.eizo.com>

# Chapitre 9 Glossaire

## Adobe® RGB

Il s'agit de la définition de l'espace couleur fonctionnel RGB proposé par Adobe Systems en 1998. La gamme de reproduction des couleurs (palette de couleurs) est plus étendue que le sRGB et s'adapte parfaitement à des domaines tels que l'impression, etc.

## DCI (Digital Cinema Initiatives)

VESA fournit une standardisation pour l'échange interactif des informations de réglage, etc. entre un ordinateur et le moniteur.

## DisplayPort

Il s'agit de la norme des interfaces pour les signaux d'images standardisés en accord avec VESA. Elle a été développée dans le but de remplacer les interfaces conventionnelles DVI et analogiques. Elle peut permettre de transmettre des signaux de haute résolution et des signaux sonores, non pris en charge par DVI. Elle prend également en charge les couleurs 10 bits, la technologie de protection du copyright, les longs câbles, etc. Les connecteurs de taille standard et mini ont été normalisés.

## DVI (Digital Visual Interface)

DVI est une norme d'interface numérique. L'interface DVI permet la transmission directe des données numériques du PC sans perte.

Ceci inclut le système de transmission TMDS et les connecteurs DVI. Il existe deux types de connecteurs DVI. Le premier est le connecteur DVI-D réservé à l'entrée de signaux numériques. L'autre est le connecteur DVI-I qui accepte des signaux numériques et analogiques.

## DVI DMPM (DVI Digital Monitor Power Management)

DVI DMPM est une fonction d'économie d'énergie adaptée à l'interface numérique. Les états « moniteur allumé » (mode de fonctionnement normal) et « actif éteint » (mode économie d'énergie) sont indispensables pour le mode d'alimentation DVI DMPM du moniteur.

## EBU (European Broadcasting Union)

Cette organisation a également implanté des bureaux de diffusion en Europe et en Afrique du Nord, et a pour rôle de définir différentes normes techniques, etc.

## Espace couleur

Il existe les modes YUV, RGB, etc. YUV exprime la couleur au moyen de la luminance (Y), la différence de couleur de bleu (U) et la différence de couleur de rouge (V). Le RGB fonctionne en utilisant une palette des trois couleurs rouge (R), vert (G) et bleu (B).

## Gain

La luminosité de chaque composant de la couleur (rouge, vert, et bleu) est appelée Gain. Un moniteur LCD peut afficher des couleurs en faisant passer la lumière par le filtre coloré du panneau. Le rouge, le vert et le bleu sont les trois couleurs primaires. Toutes les couleurs affichées à l'écran sont une combinaison de ces trois couleurs. Le ton peut être modifié en réglant l'intensité de lumière (volume) traversant le filtre de chaque couleur.

## Gamma

Généralement, la luminosité du moniteur varie de façon non linéaire selon le niveau du signal d'entrée ; c'est ce qu'on appelle la « caractéristique Gamma ». Une valeur gamma faible génère une image peu contrastée alors qu'une valeur gamma élevée augmente le contraste de l'image.

## HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)

Il s'agit d'un système de codage des signaux numériques, qui a été développé afin de protéger les contenus numériques (vidéo, musique, etc.) contre la copie.

La technologie HDCP permet de sécuriser la transmission des contenus numériques en codant côté sortie le contenu envoyé via le connecteur DVI ou HDMI et en le décodant ensuite côté entrée.

Aucun contenu numérique ne peut être reproduit si les équipements côtés sortie et entrée ne sont pas compatibles HDCP.

## HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI est une norme d'interface numérique, développée pour les appareils électriques ou les périphériques audio-vidéo (AV). Cette norme est publiée sur la base de la norme DVI qui est l'une des spécifications d'interface pour le raccordement entre un ordinateur et un moniteur. L'image projetée, le son et le signal de contrôle sans compression peuvent être envoyés/reçus à l'aide d'un câble.

## Overdrive

Cette technologie améliore la vitesse de réponse en augmentant la différence potentielle lors du mouvement de pixels à cristaux liquides. Elle est utilisée pour les écrans de télévisions à cristaux liquides et autres dispositifs similaires. Améliorant le temps de réponse des graduations intermédiaires souvent présentes dans les images animées, elle permet un affichage net en trois dimensions avec peu d'images rémanente.

## Rec709

Standards d'émission numérique (TVHD) définis par l'ITU-R (International Telecommunication Union Radio Communication Sector, Union Internationale des Télécommunications, secteur des radiocommunications).

## Rec1886

Normes des caractéristiques entrée/sortie pour l'affichage sur écran plat utilisées dans la production en studio d'émission numérique (TVHD) spécifiée par l'ITU-R sur la base des caractéristiques CRT.

## Résolution

Le panneau LCD est constitué d'un grand nombre de pixels d'une taille spécifiée qui s'allument pour former l'image affichée à l'écran. Le moniteur est constitué de 1920 pixels horizontaux et de 1200 pixels verticaux. A une résolution de  $1920 \times 1200$ , tous les pixels sont affichés en plein écran (1:1).

## SMPTE-C

L'une des normes apportées par la SMPTE (Society of Motion Picture and Television Engineers: Société des Ingénieurs de la Cinématographie et de la Télévision).

## sRGB (Norme RGB)

Norme internationale pour la reproduction couleur et l'espace couleur sur des dispositifs périphériques (tels que moniteurs, imprimantes, appareils photos numériques, scanners). C'est une forme simple d'harmonisation des couleurs sur Internet, qui permet d'afficher les couleurs en utilisant des tons proches de ceux des dispositifs de transmission et de réception.

## Température

La température de couleur est une méthode de mesure de la tonalité du blanc, indiquée généralement en degrés Kelvin. L'écran devient rougeâtre à basse température et bleuâtre à température élevée, comme la température de la flamme.

5000 K : blanc légèrement rougeâtre

6500 K : blanc appelé couleur en lumière naturelle

9300 K : blanc légèrement bleuté

# Annexe

## Marque commerciale

Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Le logo DisplayPort Compliance et VESA sont des marques déposées de Video Electronics Standards Association.

Acrobat, Adobe, Adobe AIR et Photoshop sont des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

AMD Athlon et AMD Opteron sont des marques commerciales de Advanced Micro Devices, Inc.

Apple, ColorSync, eMac, iBook, iMac, iPad, Mac, MacBook, Macintosh, Mac OS, PowerBook et QuickTime sont des marques déposées de Apple Inc.

ColorMunki, Eye-One et X-Rite sont des marques déposées ou des marques commerciales de X-Rite Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

ColorVision et ColorVision Spyder2 sont des marques déposées de DataColor Holding AG aux États-Unis.

Spyder3 et Spyder4 sont des marques commerciales de DataColor Holding AG.

ENERGY STAR est une marque déposée de l'Agence américaine de Protection de l'Environnement aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

GRACoL et IDEAlliance sont des marques déposées de International Digital Enterprise Alliance.

NEC est une marque déposée de NEC Corporation.

PC-9801 et PC-9821 sont des marques commerciales de NEC Corporation.

NextWindow est une marque déposée de NextWindow Ltd.

Intel, Intel Core, Pentium et Thunderbolt sont des marques commerciales d'Intel Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

PowerPC est une marque déposée de International Business Machines Corporation.

PlayStation est une marque déposée de Sony Computer Entertainment Inc.

PSP et PS3 sont des marques commerciales de Sony Computer Entertainment Inc.

RealPlayer est une marque déposée de RealNetworks, Inc.

TouchWare est une marque commerciale de 3M Touch Systems, Inc.

Windows, Windows Media, Windows Vista, SQL Server, Xbox 360 et Internet Explorer sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

YouTube est une marque déposée de Google Inc.

Firefox est une marque déposée de la fondation Mozilla.

Kensington et MicroSaver sont des marques déposées d'ACCO Brands Corporation.

EIZO, le logo EIZO, ColorEdge, DuraVision, FlexScan, FORIS, RadiCS, RadiForce, RadiNET, Raptor et ScreenManager sont des marques déposées de EIZO Corporation au Japon et dans d'autres pays.

ColorNavigator, EcoView NET, EIZO EasyPIX, EIZO ScreenSlicer, i•Sound, Screen Administrator et UniColor Pro sont des marques commerciales de EIZO Corporation.

Tous les autres noms de sociétés et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

## Licence / Droit d'auteur

Une police bitmap round gothic gras utilisée pour les caractères affichés au dessus de ce produit est conçue par Ricoh.

# FCC Declaration of Conformity

For U.S.A. , Canada, etc. (rated 100-120 Vac) Only

## FCC Declaration of Conformity

**We, the Responsible Party**

EIZO Inc.

5710 Warland Drive, Cypress, CA 90630

Phone: (562) 431-5011

**declare that the product**

Trade name: EIZO

Model: ColorEdge CG247

**is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation of this product is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- \* Reorient or relocate the receiving antenna.
- \* Increase the separation between the equipment and receiver.
- \* Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- \* Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### Note

Use the attached specified cable below or EIZO signal cable with this monitor so as to keep interference within the limits of a Class B digital device.

- AC Cord
- Shielded Signal Cable (Enclosed)

## Canadian Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Hinweise zur Auswahl des richtigen Schwenkarms für Ihren Monitor

Dieser Monitor ist für Bildschirmarbeitsplätze vorgesehen. Wenn nicht der zum Standardzubehör gehörige Schwenkarm verwendet wird, muss statt dessen ein geeigneter anderer Schwenkarm installiert werden. Bei der Auswahl des Schwenkarms sind die nachstehenden Hinweise zu berücksichtigen:

Der Standfuß muß den nachfolgenden Anforderungen entsprechen:

- a) Der Standfuß muß eine ausreichende mechanische Stabilität zur Aufnahme des Gewichtes vom Bildschirmgerät und des spezifizierten Zubehörs besitzen. Das Gewicht des Bildschirmgerätes und des Zubehörs sind in der zugehörigen Bedienungsanleitung angegeben.
- b) Die Befestigung des Standfusses muß derart erfolgen, daß die oberste Zeile der Bildschirmanzeige nicht höher als die Augenhöhe eines Benutzers in sitzender Position ist.
- c) Im Fall eines stehenden Benutzers muß die Befestigung des Bildschirmgerätes derart erfolgen, daß die Höhe der Bildschirmmitte über dem Boden zwischen 135 – 150 cm beträgt.
- d) Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Neigung des Bildschirmgerätes besitzen (max. vorwärts: 5°, min. nach hinten  $\geq 5^\circ$ ).
- e) Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Drehung des Bildschirmgerätes besitzen (max.  $\pm 180^\circ$ ). Der maximale Kraftaufwand dafür muß weniger als 100 N betragen.
- f) Der Standfuß muß in der Stellung verharren, in die er manuell bewegt wurde.
- g) Der Glanzgrad des Standfusses muß weniger als 20 Glanzeinheiten betragen (seidenmatt).
- h) Der Standfuß mit Bildschirmgerät muß bei einer Neigung von bis zu 10° aus der normalen aufrechten Position kippsicher sein.

## Hinweis zur Ergonomie :

Dieser Monitor erfüllt die Anforderungen an die Ergonomie nach EK1-ITB2000 mit dem Videosignal, 1920 × 1200, Digital Eingang und mindestens 60,0 Hz Bildwiederholfrequenz, non interlaced. Weiterhin wird aus ergonomischen Gründen empfohlen, die Grundfarbe Blau nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Erkennbarkeit, Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast.)

„Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779“

# GARANTIE LIMITÉE

## LIMITED WARRANTY

EIZO Corporation (hereinafter referred to as “**EIZO**”) and distributors authorized by EIZO (hereinafter referred to as the “**Distributors**”) warrant, subject to and in accordance with the terms of this limited warranty (hereinafter referred to as the “**Warranty**”), to the original purchaser (hereinafter referred to as the “**Original Purchaser**”) who purchased the product specified in this document (hereinafter referred to as the “**Product**”) from EIZO or Distributors, that EIZO and Distributors shall, at their sole discretion, either repair or replace the Product at no charge if the Original Purchaser becomes aware within the Warranty Period (defined below) that the Product malfunctions or is damaged in the course of normal use of the Product in accordance with the description in the instruction manual attached to the Product (hereinafter referred to as the “**User’s Manual**”).

The period of this Warranty is limited to (i) five (5) years from the date of purchase of the Product; or, limited to the expiration of (ii) 30,000 hours of its use of the Product (hereinafter referred to as the “**Warranty Period**”). However, the brightness of the Product shall be warranted only if the Product has been used within the recommended brightness described in the User’s Manual. The Warranty Period for the brightness is also limited to five (5) years from the date of purchase of the Product subject to the usage time being less than or equal to 10,000 hours. EIZO and Distributors shall bear no liability or obligation with regard to the Product in relation to the Original Purchaser or any third parties other than as provided under this Warranty.

EIZO and Distributors will cease to hold or store any parts of the Product upon expiration of seven (7) years after the production of such parts is discontinued. In repairing the monitor, EIZO and Distributors will use renewal parts which comply with our QC standards.

The Warranty is valid only in the countries or territories where the Distributors are located. The Warranty does not restrict any legal rights of the Original Purchaser.

Notwithstanding any other provision of this Warranty, EIZO and Distributors shall have no obligation under this Warranty whatsoever in any of the cases as set forth below:

- (a) Any defect of the Product caused by freight damage, modification, alteration, abuse, misuse, accident, incorrect installation, disaster, faulty maintenance and/or improper repair by third party other than EIZO and Distributors;
- (b) Any incompatibility of the Product due to possible technical innovations and/or regulations;
- (c) Any deterioration of the sensor;
- (d) Any deterioration of display performance caused by the deterioration of expendable parts such as the LCD panel and/or backlight, etc. (e.g. changes in brightness uniformity, changes in color, changes in color uniformity, defects in pixels including burnt pixels, etc.);
- (e) Any deterioration of the Product caused by the use at higher brightness than the recommended brightness described in the User’s Manual;
- (f) Any defect of the Product caused by external equipment;
- (g) Any defect of the Product on which the original serial number has been altered or removed;
- (h) Any normal deterioration of the product, particularly that of consumables, accessories, and/or attachments (e.g. buttons, rotating parts, cables, User’s Manual, etc.); and
- (i) Any deformation, discoloration, and/or warp of the exterior of the product including that of the surface of the LCD panel.

To obtain service under the Warranty, the Original Purchaser must deliver the Product, freight prepaid, in its original package or other adequate package affording an equal degree of protection, assuming the risk of damage and/or loss in transit, to the local Distributor. The Original Purchaser must present proof of purchase of the Product and the date of such purchase when requesting services under the Warranty.

The Warranty Period for any replaced and/or repaired product under this Warranty shall expire at the end of the original Warranty Period.

EIZO OR DISTRIBUTORS ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO, OR LOSS OF, DATA OR OTHER INFORMATION STORED IN ANY MEDIA OR ANY PART OF ANY PRODUCT RETURNED TO EIZO OR DISTRIBUTORS FOR REPAIR.

EIZO AND DISTRIBUTORS MAKE NO FURTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE PRODUCT AND ITS QUALITY, PERFORMANCE, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR USE. IN NO EVENT SHALL EIZO OR DISTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR OTHER DAMAGE WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFIT, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF BUSINESS INFORMATION, OR ANY OTHER PECUNIARY LOSS) ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT OR IN ANY CONNECTION WITH THE PRODUCT, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF EIZO OR DISTRIBUTORS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. THIS EXCLUSION ALSO INCLUDES ANY LIABILITY WHICH MAY ARISE OUT OF THIRD PARTY CLAIMS AGAINST THE ORIGINAL PURCHASER. THE ESSENCE OF THIS PROVISION IS TO LIMIT THE POTENTIAL LIABILITY OF EIZO AND DISTRIBUTORS ARISING OUT OF THIS LIMITED WARRANTY AND/OR SALES.

## BEGRENZTE GARANTIE

EIZO Corporation (im Weiteren als „**EIZO**“ bezeichnet) und die Vertragsimporteure von EIZO (im Weiteren als „**Vertrieb(e)**“ bezeichnet) garantieren dem ursprünglichen Käufer (im Weiteren als „**Erstkäufer**“ bezeichnet), der das in diesem Dokument vorgegebene Produkt (im Weiteren als „**Produkt**“ bezeichnet) von EIZO oder einem Vertrieb erworben hat, gemäß den Bedingungen dieser beschränkten Garantie (im Weiteren als „**Garantie**“ bezeichnet), dass EIZO und der Vertrieb nach eigenem Ermessen das Produkt entweder kostenlos reparieren oder austauschen, falls der Erstkäufer innerhalb der Garantiefrist (weiter unten festgelegt) eine Fehlfunktion bzw. Beschädigung des Produkts feststellt, die während des normalen Gebrauchs des Produkts gemäß den Anweisungen des zum Lieferumfang des Produkts gehörenden Benutzerhandbuchs (im Weiteren als „**Benutzerhandbuch**“ bezeichnet) aufgetreten ist.

Die Dauer der Garantieleistung beträgt (i) fünf (5) Jahre ab dem Erstverkaufsdatum des Produkts oder (ii) 30.000 Betriebsstunden des Produkts (im Weiteren als „**Garantiefrist**“ bezeichnet). Die Helligkeit des Produkts wird allerdings nur garantiert, wenn das Produkt innerhalb der empfohlenen Helligkeit, wie im Benutzerhandbuch beschrieben, verwendet wird. Die Dauer der Garantiefrist für die Helligkeit ist außerdem auf fünf (5) Jahre ab dem Kaufdatum des Produkts beschränkt, vorausgesetzt, dass die Nutzungszeit des Produkts maximal 10.000 Betriebsstunden. EIZO und die Vertriebe übernehmen über den Rahmen dieser Garantie hinaus hinsichtlich des Produkts keinerlei Haftung oder Verpflichtung dem Erstkäufer oder Dritten gegenüber.

EIZO und die Vertriebe verpflichten sich, Ersatzteile für das Produkt über einen Zeitraum von sieben (7) Jahren nach Einstellung der Produktion der Ersatzteile zu lagern bzw. anzubieten. EIZO und seine Vertriebspartner verpflichten sich, bei einer etwaigen Reparatur des Monitors ausschließlich Produkte gemäß den EIZO-Qualitätssicherungsstandards zu verwenden.

Diese Garantie gilt nur in Ländern oder Gebieten, in denen sich Vertriebe befinden. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Erstkäufers gegenüber dem Verkäufer werden durch diese Garantie nicht berührt.

EIZO und die Vertriebe besitzen im Rahmen dieser Garantie keinerlei Verpflichtung in den folgenden Fällen:

- (a) Produktdefekte, die auf Frachtschäden, Modifikation, Nachgestaltung, Missbrauch, Fehlbedienung, Unfälle, unsachgemäße Installation, Naturkatastrophen, fehlerhafte Wartung und/oder unsachgemäße Reparatur durch eine andere Partei als EIZO und die Vertriebe zurückzuführen sind.
- (b) Eine Inkompatibilität des Produkts aufgrund von technischen Neuerungen und/oder neuen Bestimmungen, die nach dem Kauf in Kraft treten.
- (c) Jegliche Verschlechterung des Sensors.
- (d) Jegliche Verschlechterung der Bildschirmleistung, die durch Verschleißteile wie das LCD-Panel und/oder die Hintergrundbeleuchtung usw. hervorgerufen werden (z.B. Veränderungen von Helligkeitsverteilung, Veränderungen von Farbe oder Farbverteilung, Pixeldefekte einschließlich von durchgebrannten Pixeln usw.).
- (e) Jegliche Abnutzung des Produkts, die auf einen Gebrauch mit einer höheren Helligkeit als die im Benutzerhandbuch genannte empfohlene Helligkeit zurückzuführen ist.
- (f) Produktdefekte, die durch externe Geräte verursacht werden.
- (g) Jeglicher Defekt eines Produkts, dessen ursprüngliche Seriennummer geändert oder entfernt wurde.
- (h) Normale Abnutzung des Produkts, insbesondere von Verbrauchsteilen, Zubehörteilen und/oder Beilagen (z.B. Tasten, drehbare Teile, Kabel, Benutzerhandbuch usw.); sowie
- (i) Verformungen, Verfärbungen und/oder Verziehungen am Produktäußeren, einschließlich der Oberfläche des LCD-Panels.

Bei Inanspruchnahme der Garantieleistung ist der Erstkäufer verpflichtet, das Produkt auf eigene Kosten und in der Originalverpackung bzw. einer anderen geeigneten Verpackung, die einen gleichwertigen Schutz gegen Transportschäden bietet, an den örtlichen Vertrieb zu übersenden, wobei der Erstkäufer das Transportrisiko gegenüber Schäden und/oder Verlust trägt. Zum Zeitpunkt der Inanspruchnahme der Garantieleistung muss der Erstkäufer einen Verkaufsbeleg vorweisen, auf dem das Kaufdatum angegeben ist.

Die Garantiefrist für ein im Rahmen dieser Garantie ausgetauschtes und/oder repariertes Produkt erlischt nach Ablauf der ursprünglichen Garantiefrist.

EIZO ODER DIE EIZO-VERTRAGSIMPORTEURE HAFTEN NICHT FÜR ZERSTÖRTE DATENBESTÄNDE ODER DIE KOSTEN DER WIEDERBESCHAFFUNG DIESER DATENBESTÄNDE AUF JEDLICHEN DATENTRÄGERN ODER TEILEN DES PRODUKTS, DIE IM RAHMEN DER GARANTIE BEI EIZO ODER DEN EIZO-VERTRAGSIMPORTEUREN ZUR REPARATUR EINGEREICHT WURDEN.

EIZO UND DIE EIZO-VERTRAGSIMPORTEURE GEBEN WEDER EXPLIZITE NOCH IMPLIZITE GARANTIEEN IN BEZUG AUF DIESES PRODUKT UND SEINE QUALITÄT, LEISTUNG, VERKÄUFLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. AUF KEINEN FALL SIND EIZO ODER DIE EIZO-VERTRAGSIMPORTEURE VERANTWORTLICH FÜR JEDLICHE ZUFÄLLIGE, INDIREKTE, SPEZIELLE, FOLGE- ODER ANDERE SCHÄDEN JEDLICHER ART (EINSCHLIESSLICH OHNE JEDE BEGRENZUNG SCHÄDEN BEZÜGLICH PROFITVERLUST, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, VERLUST VON GESCHÄFTSINFORMATION ODER JEDLICHE ANDEREN FINANZIELLEN EINBUSSEN), DIE DURCH DIE VERWENDUNG DES PRODUKTES ODER DIE UNFÄHIGKEIT ZUR VERWENDUNG DES PRODUKTES ODER IN JEDLICHER BEZIEHUNG MIT DEM PRODUKT, SEI ES BASIEREND AUF VERTRAG, SCHADENSERSATZ, NACHLAESSIGKEIT, STRIKTE HAFTPFLICHT ODER ANDEREN FORDERUNGEN ENTSTEHEN, AUCH WENN EIZO UND DIE EIZO-VERTRAGSIMPORTEURE IM VORAUS ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WURDEN. DIESER AUSSCHLUSS ENTHÄLT AUCH JEDE HAFTPFLICHT, DIE AUS FORDERUNGEN DRITTER GEGEN DEN ERSTKÄUFER ENTSTEHEN KANN. ZWECK DIESER KLAUSEL IST ES, DIE HAFTUNG VON EIZO UND DEN VERTRIEBEN GEGENÜBER FORDERUNGEN ZU BEGRENZEN, DIE AUS DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE UND/ODER DEM VERKAUF ENTSTEHEN KÖNNEN.

## GARANTIE LIMITÉE

EIZO Corporation (ci-après dénommé « **EIZO** ») et les distributeurs autorisés par EIZO (ci-après dénommés « **Distributeurs** »), sous réserve et conformément aux termes de cette garantie limitée (ci-après dénommée « **Garantie** »), garantissent à l'acheteur initial (ci-après dénommé « **Acheteur initial** ») du produit spécifié dans la présente (ci-après dénommé « **Produit** ») acheté auprès d'EIZO ou de Distributeurs agréés EIZO, que EIZO et ses Distributeurs auront pour option de réparer ou remplacer gratuitement le Produit si l'Acheteur initial constate, pendant la Période de garantie (définie ci-dessous), qu'il y a un dysfonctionnement ou que le Produit a subi un dommage dans le cadre d'une utilisation normale du Produit conformément à la description du mode d'emploi qui accompagne le Produit (ci-après dénommé « **Manuel d'utilisation** »).

La période de cette Garantie est limitée à (i) cinq (5) ans à partir de la date d'achat du Produit ; ou, limitée jusqu'à l'expiration de (ii) 30 000 heures d'utilisation du Produit (ci-après dénommée « **Période de Garantie** »). Cependant, la luminosité du Produit ne sera garantie que si le Produit a été utilisé conformément à la luminosité recommandée dans le Manuel d'Utilisation. La Période de Garantie en matière de luminosité est également limitée à cinq (5) ans à compter de la date d'achat du Produit, sous réserve que la durée d'utilisation soit inférieure ou égale à 10 000 heures. EIZO et ses Distributeurs déclinent toute responsabilité ou obligation concernant ce Produit face à l'Acheteur initial ou à toute autre personne à l'exception de celles stipulées dans la présente Garantie.

EIZO et ses Distributeurs cesseront de tenir ou conserver en stock toute pièce de ce Produit après l'expiration de la période de sept (7) ans suivant l'arrêt de la production de telles pièces. Pour réparer le moniteur, EIZO et ses distributeurs utiliseront des pièces de rechange conformes à nos normes de contrôle qualité.

La Garantie est valable uniquement dans les pays ou les territoires où se trouvent les Distributeurs. La Garantie ne limite aucun des droits reconnus par la loi à l'Acheteur initial.

Nonobstant toute autre clause de cette Garantie, EIZO et ses Distributeurs n'auront d'obligation dans le cadre de cette Garantie pour aucun des cas énumérés ci-dessous :

- (a) Tout défaut du Produit résultant de dommages occasionnés lors du transport, d'une modification, d'une altération, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'un accident, d'une installation incorrecte, d'un désastre, d'un entretien et/ou d'une réparation incorrects effectués par une personne autre que EIZO ou ses Distributeurs ;
- (b) Toute incompatibilité du Produit résultant d'améliorations techniques et/ou réglementations possibles ;
- (c) Toute détérioration du capteur ;
- (d) Toute détérioration des performances d'affichage causée par la détérioration des éléments consommables tels que le panneau LCD et/ou le rétroéclairage, etc. (par exemple des changements de l'uniformité de la luminosité, des modifications de couleur, des changements de l'uniformité des couleurs, des défauts de pixels y compris des pixels brûlés, etc.);
- (e) Toute détérioration du Produit causée par l'utilisation d'une luminosité plus élevée que la luminosité recommandée, telle que décrite dans le Manuel d'utilisation ;
- (f) Tout défaut du Produit causé par un appareil externe ;
- (g) Tout défaut d'un Produit sur lequel le numéro de série original a été altéré ou supprimé ;
- (h) Toute détérioration normale du Produit, particulièrement celle des consommables, des accessoires et/ou des pièces reliées au Produit (touches, éléments pivotants, câbles, Manuel d'utilisation etc.), et
- (i) Toute déformation, décoloration, et/ou gondolage de l'extérieur du Produit, y compris celle de la surface du panneau LCD.

Pour bénéficier d'un service dans le cadre de cette Garantie, l'Acheteur initial doit renvoyer le Produit port payé, dans son emballage d'origine ou tout autre emballage approprié offrant un degré de protection équivalent, au Distributeur local, et assumera la responsabilité des dommages et/ou perte possibles lors du transport. L'Acheteur initial doit présenter une preuve d'achat du Produit comprenant sa date d'achat pour bénéficier de ce service dans le cadre de la Garantie.

La Période de garantie pour tout Produit remplacé et/ou réparé dans le cadre de cette Garantie expirera à la fin de la Période de garantie initiale.

EIZO OU SES DISTRIBUTEURS NE SAURONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES OU PERTES DE DONNÉES OU D'AUTRES INFORMATIONS STOCKÉES DANS UN MÉDIA QUELCONQUE OU UNE AUTRE PARTIE DU PRODUIT RENVOYÉ À EIZO OU AUX DISTRIBUTEURS POUR RÉPARATION.

AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU TACITE, N'EST OFFERTE PAR EIZO ET SES DISTRIBUTEURS CONCERNANT LE PRODUIT ET SES QUALITÉS, PERFORMANCES, QUALITÉ MARCHANDE OU ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. EN AUCUN CAS, EIZO OU SES DISTRIBUTEURS NE SERONT RESPONSABLES DES DOMMAGES FORTUITS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, INDUITS, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE QUEL QU'IL SOIT (Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE PERTE DE PROFIT, D'UNE INTERRUPTION D'ACTIVITÉS, D'UNE PERTE DE DONNÉES COMMERCIALES, OU DE TOUT AUTRE MANQUE À GAGNER) RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT OU AYANT UN RAPPORT QUELCONQUE AVEC LE PRODUIT, QUE CE SOIT SUR LA BASE D'UN CONTRAT, D'UN TORT, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU AUTRE, MÊME SI EIZO OU SES DISTRIBUTEURS ONT ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CETTE LIMITATION INCLUT AUSSI TOUTE RESPONSABILITÉ QUI POURRAIT ÊTRE SOULEVÉE LORS DES RÉCLAMATIONS D'UN TIERS CONTRE L'ACHETEUR INITIAL. L'ESSENCE DE CETTE CLAUSE EST DE LIMITER LA RESPONSABILITÉ POTENTIELLE DE EIZO ET DE SES DISTRIBUTEURS RÉSULTANT DE CETTE GARANTIE LIMITÉE ET/OU DES VENTES.

## GARANTÍA LIMITADA

EIZO Corporation (en lo sucesivo "**EIZO**") y sus distribuidores autorizados (en lo sucesivo los "**Distribuidores**"), con arreglo y de conformidad con los términos de esta garantía limitada (en lo sucesivo la "**Garantía**"), garantizan al comprador original (en lo sucesivo el "**Comprador original**") que compró el producto especificado en este documento (en lo sucesivo el "**Producto**") a EIZO o a sus Distribuidores, que EIZO y sus Distribuidores, a su propio criterio, repararán o sustituirán el Producto de forma gratuita si el Comprador original detecta dentro del periodo de la Garantía (indicado posteriormente) que el Producto no funciona correctamente o que se ha averiado durante el uso normal del mismo de acuerdo con las indicaciones del manual de instrucciones suministrado con el Producto (en lo sucesivo el "**Manual del usuario**").

El período de validez de esta Garantía está limitado a (i) cinco (5) años a partir de la fecha de compra del Producto o (ii) a 30.000 horas de uso del Producto (en adelante designado como el "**Periodo de Garantía**"). De cualquier forma el brillo del Producto sólo estará cubierto por la garantía si el Producto se ha utilizado con el brillo recomendado que se describe en el Manual del usuario. El Periodo de garantía para el brillo está también limitado a cinco (5) años a partir de la fecha de compra del Producto, siempre que el tiempo de uso sea inferior o igual a 10.000 horas. EIZO y sus Distribuidores no tendrán ninguna responsabilidad ni obligación con respecto al Producto para con el Comprador original ni para con terceros que no sean las estipuladas en la presente Garantía.

EIZO y sus Distribuidores no estarán obligados a suministrar cualquier recambio del Producto una vez pasados siete (7) años desde que se deje de fabricar el mismo. Para la reparación del monitor, EIZO y los distribuidores utilizarán repuestos que cumplan con nuestros estándares de control de calidad.

La Garantía es válida sólo en los países y territorios donde están ubicados los Distribuidores. La Garantía no restringe ningún derecho legal del Comprador original.

A pesar de las estipulaciones de esta Garantía, EIZO y sus Distribuidores no tendrán obligación alguna bajo esta Garantía en ninguno de los casos expuestos a continuación:

- (a) Cualquier defecto del Producto causado por daños en el transporte, modificación, alteración, abuso, uso incorrecto, accidente, instalación incorrecta, desastre, mantenimiento incorrecto y/o reparación indebida realizada por un tercero que no sea EIZO o sus Distribuidores.
- (b) Cualquier incompatibilidad del Producto debida a posibles innovaciones técnicas y/o reglamentaciones.
- (c) Cualquier deterioro del sensor.
- (d) Cualquier deterioro en el rendimiento de la visualización causado por fallos en las piezas consumibles como el panel LCD y/o la "Backlight", etc. (p. ej. cambios de uniformidad del brillo, cambios de color, cambios de uniformidad del color, defectos de píxeles, incluyendo píxeles muertos, etc.).
- (e) Cualquier deterioro del Producto causado por el uso continuado con un brillo superior al recomendado en el Manual del usuario.
- (f) Cualquier defecto del Producto causado por un equipo externo.
- (g) Cualquier defecto del Producto en el que haya sido alterado o borrado el número de serie original.
- (h) Cualquier deterioro normal del Producto, y en particular de las piezas consumibles, accesorios y demás (p. ej. botones, piezas giratorias, cables, Manual del usuario, etc.).
- (i) Cualquier deformación, decoloración y/o alabeo del exterior del Producto incluida la superficie del panel LCD.

Para obtener servicio en los términos de esta Garantía, el Producto deberá ser enviado por el Comprador original, a su Distribuidor local, con el transporte previamente pagado, en el embalaje original u otro embalaje adecuado que ofrezca el mismo grado de protección, asumiendo el riesgo de daños y/o pérdida del Producto durante el transporte. El Comprador original deberá presentar un comprobante de compra del Producto en el que se refleje la fecha de compra del mismo cuando lo solicite el servicio de Garantía.

El Periodo de garantía para cualquier Producto reemplazado y/o reparado en los términos de esta Garantía expirará al vencer el Periodo de garantía original.

EIZO O LOS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE EIZO NO SE RESPONSABILIZAN DE NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA QUE PUEDAN SUFRIR LOS DATOS U OTRA INFORMACIÓN ALMACENADA EN CUALQUIER MEDIO O CUALQUIER PARTE DE CUALQUIER PRODUCTO DEVUELTO A EIZO O A LOS DISTRIBUIDORES DE EIZO PARA SU REPARACIÓN.

EIZO Y LOS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE EIZO NO OFRECEN NINGUNA OTRA GARANTÍA, IMPLÍCITA NI EXPLÍCITA, CON RESPECTO AL PRODUCTO Y A SU CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA CUALQUIER USO EN PARTICULAR. EN NINGÚN CASO SERÁN EIZO O LOS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE EIZO RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO EMERGENTE, INDIRECTO, ESPECIAL, INHERENTE O CUALQUIERA QUE SEA (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, DAÑOS POR LUCRO CESANTE, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN COMERCIAL O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA PECUNIARIA) QUE SE DERIVE DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO, YA SEA BASADO EN CONTRATO, POR AGRAVIO, NEGLIGENCIA, ESTRUCTURA RESPONSABILIDAD O CUALQUIERA QUE SEA, AUN CUANDO SE HAYA ADVERTIDO A EIZO O A LOS DISTRIBUIDORES DE EIZO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ESTA EXCLUSIÓN TAMBIÉN ABARCA CUALQUIER RESPONSABILIDAD QUE PUEDA DERIVARSE DE RECLAMACIONES HECHAS POR UN TERCERO CONTRA EL COMPRADOR ORIGINAL. LA ESENCIA DE ESTA ESTIPULACIÓN ES LIMITAR LA RESPONSABILIDAD POTENCIAL DE EIZO Y LOS DISTRIBUIDORES QUE PUDIERA DERIVARSE DE ESTA GARANTÍA LIMITADA Y/O VENTAS.

## GARANZIA LIMITATA

EIZO Corporation (a cui si farà riferimento da qui in poi con “**EIZO**”) ed i Distributori autorizzati da EIZO (a cui si farà riferimento da qui in poi con “**Distributori**”) garantiscono, secondo i termini di questa garanzia limitata (a cui si farà riferimento da qui in poi con “**Garanzia**”) all’acquirente originale (a cui si farà riferimento da qui in poi con “**Acquirente originale**”) che ha acquistato il prodotto specificato in questo documento (a cui si farà riferimento da qui in poi con “**Prodotto**”) da EIZO o dai suoi Distributori, che EIZO e i distributori, a loro discrezione, ripareranno o sostituiranno il Prodotto senza addebito se l’Acquirente originale trova, entro il periodo della Garanzia (definito sotto), che il Prodotto malfunziona e si è danneggiato nel corso del suo normale utilizzo osservando le indicazioni del manuale di istruzioni allegato al Prodotto (a cui si farà riferimento da qui in poi con “**Manuale utente**”).

La presente Garanzia è limitata a (i) cinque (5) anni a partire dalla data d’acquisto del Prodotto o (ii) allo scadere di 30.000 ore d’utilizzo del Prodotto (a cui si farà riferimento da qui in poi con “**Periodo di Garanzia**”). Tuttavia, la luminosità del Prodotto sarà garantita solo se il Prodotto è stato utilizzato con la luminosità consigliata descritta nel Manuale utente. Il Periodo di Garanzia per la luminosità è inoltre limitato a cinque (5) anni dalla data di acquisto del Prodotto, a condizione che il tempo di utilizzo sia inferiore o uguale a 10.000 ore. EIZO e i suoi Distributori non si assumono alcuna responsabilità e non hanno alcun obbligo riguardo al Prodotto verso l’Acquirente originale o terzi diversi da quelli relativi a questa Garanzia.

EIZO e i suoi Distributori cesseranno di tenere o di conservare qualsiasi ricambio del Prodotto allo scadere di sette (7) anni dopo che la produzione di tali ricambi è stata terminata. Per la riparazione del monitor, EIZO e i Distributori utilizzeranno parti di ricambio conformi ai nostri standard di controllo della qualità.

La Garanzia è valida soltanto nei paesi dove ci sono i Distributori EIZO. La Garanzia non limita alcun diritto legale dell’Acquirente originale.

Indipendentemente da qualsiasi altra condizione di questa Garanzia, EIZO e i suoi Distributori non avranno alcun obbligo derivante da questa Garanzia in ognuno dei casi elencati di seguito:

- (a) Qualsiasi difetto del Prodotto causato da danni di trasporto, modifiche, alterazioni, abusi, usi impropri, incidenti, installazione errata, calamità, manutenzione errata e/o riparazioni improprie eseguite da terze parti che non siano EIZO o i suoi Distributori.
- (b) Qualsiasi incompatibilità del Prodotto dovuta a possibili innovazioni tecniche e/o normative.
- (c) Qualsiasi deterioramento del sensore.
- (d) Qualsiasi deterioramento delle prestazioni dello schermo causato dal deterioramento delle parti consumabili, come il pannello LCD e/o la retroilluminazione, ecc. (per esempio: i cambiamenti di uniformità della luminosità, i cambiamenti di colore, i cambiamenti di uniformità del colore, i difetti dei pixel, inclusi i pixel bruciati, ecc.).
- (e) Qualsiasi deterioramento del Prodotto causato dal suo utilizzo ad una luminosità più alta di quella raccomandata nel Manuale utente.
- (f) Qualsiasi difetto del Prodotto causato da apparecchiature esterne.
- (g) Qualsiasi difetto del Prodotto in cui il numero di serie originale sia stato alterato o rimosso.
- (h) Qualsiasi normale deterioramento del Prodotto, in particolar modo nelle sue parti di consumo, accessori, e/o attacchi (per esempio: tasti, parti rotanti, cavi, Manuale dell’utente, ecc.).
- (i) Qualsiasi tipo di deformazione, scolorimento, e/o di involucro esterno del Prodotto inclusa la superficie del pannello LCD.

Per ricevere assistenza tecnica con questa Garanzia, l’Acquirente originale deve inviare il Prodotto, con trasporto pre-pagato, nella sua confezione originale o altra confezione adeguata che fornisce un livello analogo di protezione, assumendosi il rischio di danni e/o perdita in transito, al Distributore locale. L’Acquirente originale deve presentare la prova di acquisto che stabilisce la data di acquisto del Prodotto quando richiede servizio sotto Garanzia.

Il Periodo di garanzia per qualsiasi Prodotto sostituito e/o riparato sotto questa Garanzia scade alla fine del Periodo di garanzia originale.

EIZO O I SUOI DISTRIBUTORI NON SONO RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO O PERDITA DI DATI O ALTRE INFORMAZIONI MEMORIZZATI SU QUALSIASI SUPPORTO O QUALSIASI PARTE DI QUALSIASI PRODOTTO INVIATO A EIZO O I SUOI DISTRIBUTORI PER RIPARAZIONI.

EIZO E I SUOI DISTRIBUTORI NON OFFRONO ALCUNA GARANZIA ADDIZIONALE, IMPLICITA O ESPLICITA, RIGUARDO IL PRODOTTO E LA SUA QUALITÀ, PRESTAZIONI, VENDIBILITÀ O APPROPRIATEZZA PER QUALSIASI USO PARTICOLARE. IN NESSUN CASO EIZO O I DISTRIBUTORI EIZO AUTORIZZATI SARANNO RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO ACCIDENTALE, INDIRETTO, SPECIALE, CONSEGUENTE O DI QUALSIASI ALTRA NATURA (INCLUSI, SENZA LIMITI, DANNI PER PERDITA DI PROFITTI, INTERRUZIONE DELLE ATTIVITÀ, PERDITA DI INFORMAZIONI D’AFFARI O QUALSIASI ALTRA PERDITA PECUNIARIA) DERIVANTI DALL’USO O DALL’IMPOSSIBILITÀ DI USARE IL PRODOTTO O IN QUALSIASI RELAZIONE AL PRODOTTO, SIA SU BASE DI CONTRATTO, TORTO, NEGLIGENZA, STRETTA RESPONSABILITÀ O ALTRIMENTI, ANCHE SE EIZO O I DISTRIBUTORI EIZO AUTORIZZATI SONO STATI AVVERTITI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. QUESTA ESCLUSIONE INCLUDE ANCHE QUALSIASI RESPONSABILITÀ CHE POSSA INSORGERE DA RECLAMI DI TERZI CONTRO L’ACQUIRENTE ORIGINALE. L’ESSENZA DI QUESTO PROVVEDIMENTO È LIMITARE LA RESPONSABILITÀ POTENZIALE DI EIZO E DEI DISTRIBUTORI DERIVANTE DA QUESTA GARANZIA LIMITATA E/O DALLE VENDITE.

## BEGRÄNSAD GARANTI

EIZO Corporation (nedan kallat "**EIZO**") och EIZOs auktoriserade distributörer (nedan kallade "**Distributörer**") garanterar i enlighet med villkoren i denna begränsade garanti (nedan kallad "**Garantin**") den ursprunglige köparen (nedan kallad den "**Ursprunglige köparen**") som köpte den i dokumentet specificerade produkten (nedan kallad "**Produkten**") från EIZO eller Distributörer, att EIZO eller Distributörer enligt eget gottfinnande kostnadsfritt antingen reparera eller byta ut den defekta Produkten om den Ursprunglige köparen inom Garantiperioden (definieras nedan) upptäcker att Produkten fungerar felaktigt eller skadas under normal användning av Produkten i enlighet med beskrivningen i bruksanvisningen (nedan kallad "**Bruksanvisning**").

Giltighetsperioden för denna garanti är begränsad till (i) fem (5) år från datumet för Produktens inköp eller, om detta inträffar tidigare, begränsat till utlöpanget av (ii) 30 000 timmars användning av Produkten (här kallad "**Garantiperioden**"). Ljusstyrkan på produkten är emellertid endast garanterad om produkten har använts inom den rekommenderade ljusstyrka som beskrivs i Användarmanualen. Garantiperioden för ljusstyrkan är även begränsad till fem (5) år från produktens inköpsdatum såvida användningstiden är mindre än eller lika med 10 000 timmar. EIZO och Distributörer ska inte under några villkor ha något annat ansvar än vad som anges i denna garanti gällande Produkten i relation till den Ursprunglige köparen eller tredje part.

EIZO och Distributörer kommer att upphöra med lagerhållning av Produktens delar efter sju (7) år efter att produktionen av dessa delar upphört. När skärmen repareras använder EIZO och distributörer reservdelar som uppfyller våra kvalitetsstandarder.

Garantin är endast giltig i de länder där det finns Distributörer. Garantin begränsar inte några av den Ursprunglige köparens lagstadgade rättigheter.

Oavsett andra villkor i denna garanti ska inte EIZO Distributörer under några villkor ha något ansvar i något av de fall som beskrivs nedan:

- (a) När någon bristfällighet hos Produkten kan härledas till att ha uppstått vid frakt, modifiering, ändring, felaktigt handhavande, olycka, felaktig installation, katastrof, felaktigt underhåll och/eller felaktig reparation utförd av tredje part annan än EIZO och Distributörer.
- (b) Alla former av inkompatibilitet hos Produkten på grund av möjliga tekniska innovationer och/eller bestämmelser.
- (c) Alla försämringar av sensorn.
- (d) Alla försämringar av bildens prestanda beroende på förbrukningsdelar så som LCD-panel och/eller bakgrundsbelysning etc. (t.ex. ändringar i jämnhet i ljusstyrka, färg, färgjämnhet, defekta pixlar och/eller fast lysande pixlar etc.).
- (e) Alla försämringar av Produkten orsakat av användning av en högre ljusstyrka än den i Bruksanvisningen rekommenderade ljusstyrkan.
- (f) Alla defekter hos Produkten som orsakats av extern utrustning.
- (g) Alla defekter hos Produkten på vilken det ursprungliga serienumret har ändrats eller avlägsnats.
- (h) All normal försämring av Produkten, speciellt förbrukningsartiklar, tillbehör och/eller yttre delar (t.ex. knappar, roterande delar, kablar, Bruksanvisningen etc.).
- (i) Varje deformation, missfärgning och/eller skevhet av Produktens yttre inklusive ytan på LCD-panelen.

För att erhålla service under denna garanti måste den Ursprunglige köparen (med hänseende till risken för skada och/eller förlust under transport) leverera Produkten till närmaste Distributör med förebetalad frakt, i dess ursprungliga förpackning eller annan fullgod förpackning som ger likvärdigt skydd. Den Ursprunglige köparen måste kunna visa inköpsbevis för Produkten som klargör Produktens inköpsdatum vid begäran av garantiservice.

Garantiperioden för alla utbytta och/eller reparerade produkter under denna garanti skall upphöra vid utgången av den ursprungliga Garantiperioden.

EIZO ELLER DISTRIBUTÖRER ÄR INTE ANSVARIGA FÖR NÅGON FORM AV SKADA ELLER FÖRLUST AV DATA ELLER ANNAN INFORMATION SOM HAR LAGRATS I NÅGON FORM AV MEDIA ELLER ANNAN DEL AV NÅGON PRODUKT SOM HAR RETURNERATS TILL EIZO ELLER DISTRIBUTÖRER FÖR REPARATION.

EIZO OCH DISTRIBUTÖRERNA GARANTERAR INGET, UTTRYCKLIGEN ELLER UNDERFÖRSTÅTT, VAD BETRÄFFAR PRODUKTEN OCH DESS KVALITET, PRESTANDA, SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGON FORM AV SPECIELL ANVÄNDNING. UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER SKALL EIZO ELLER DISTRIBUTÖRERNA HÅLLAS ANSVARIGA FÖR NÅGRA SOM HELST UNDERORDNADE, INDIREKTA, SPECIELLA, DÄRAV FÖLJANDE ELLER ÖVRIGA SKADOR (INKLUSIVE, UTAN BEGRÄNSNING TILL, SKADOR FÖR FÖRLUST AV INKOMST, AVBRUTEN AFFÄRSRÖRELSE, FÖRLUST AV AFFÄRSINFORMATION ELLER ANNAN SÄRSKILD FÖRLUST) SOM UPPSTÅTT SOM ETT RESULTAT AV ANVÄNDNING ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA PRODUKTEN ELLER I NÅGON FORM AV ANSLUTNING TILL PRODUKTERNA, VARE SIG DETTA GRUNDAS PÅ KONTRAKT, ÅTALBAR HANDLING, FÖRSUMLIGHET, ANSVARSSKYLDIGHET ELLER ANNAT, ÄVEN OM EIZO ELLER DISTRIBUTÖRERNA HAR INFORMERATS BETRÄFFANDE MÖJLIGHET ATT SÅDANA SKADOR FÖRELIGGER. DETTA UNDANTAG OMFATTAR ÄVEN ALL FORM AV ANSVARSSKYLDIGHET SOM KAN UPPSTÅ GENOM EN TREDJE PARTS ANSPRÅK GENTEMOT DEN URSPRUNGLIGE KÖPAREN. GRUNDBESTÄNDSDELEN I BESTÄMMELEN ÄR ATT BEGRÄNSA DET EVENTUELLA ANSVARSTAGANDET FÖR EIZO OCH DISTRIBUTÖRERNA SOM KAN UPPSTÅ GENOM DENNA BEGRÄNSADE GARANTI OCH/ELLER FÖRSÄLJNING.

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η EIZO Corporation (στο εξής «**EIZO**») και οι διανομείς που εξουσιοδοτεί η EIZO (στο εξής «**Διανομείς**») παρέχουν εγγύηση, υποκείμενη και σύμφωνα με τους όρους της παρούσας περιορισμένης εγγύησης (στο εξής «**Εγγύηση**»), στον αρχικό αγοραστή (στο εξής «**Αρχικός Αγοραστής**») ο οποίος αγόρασε το προϊόν που καθορίζεται στο παρόν έγγραφο (στο εξής «**Προϊόν**») από την EIZO ή τους Διανομείς, η οποία εξασφαλίζει ότι η EIZO και οι Διανομείς, σύμφωνα με τη διακριτή ευχέρειά τους, είτε θα επισκευάσουν είτε θα αντικαταστήσουν το Προϊόν χωρίς χρέωση εάν ο Αρχικός Αγοραστής αντιληφθεί εντός της Περιόδου Εγγύησης (ορίζεται κατωτέρω) ότι το Προϊόν δυσλειτουργεί ή έχει υποστεί βλάβη κατά τη διάρκεια κανονικής χρήσης του Προϊόντος σύμφωνα με την περιγραφή στο εγχειρίδιο χρήσης που συνοδεύει το Προϊόν (στο εξής «**Εγχειρίδιο Χρήστη**»).

Η περίοδος της παρούσας Εγγύησης είναι (i) πέντε (5) έτη από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος, ή, στη λήξη των (ii) 30.000 ωρών χρήσης του Προϊόντος (στο εξής «**Περίοδος Εγγύησης**»). Ωστόσο, η φωτεινότητα του Προϊόντος θα πρέπει να καλύπτεται από την εγγύηση μόνο αν το Προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί στη συνιστώμενη φωτεινότητα που περιγράφεται στο Εγχειρίδιο χρήσης. Η Περίοδος Εγγύησης για τη φωτεινότητα περιορίζεται επίσης σε πέντε (5) χρόνια από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος με την προϋπόθεση ότι ο χρόνος χρήσης είναι μικρότερος ή ίσος με 10.000 ώρες. Η EIZO και οι Διανομείς δεν φέρουν καμία ευθύνη ή υποχρέωση όσον αφορά το Προϊόν σε σχέση με τον Αρχικό Αγοραστή ή οποιοδήποτε τρίτο μέρος, ούτε άλλη ευθύνη διαφορετική από αυτήν που παρέχεται στην παρούσα Εγγύηση.

Η EIZO και οι Διανομείς θα παύσουν να διατηρούν ή να αποθηκεύουν τυχόν εξαρτήματα του Προϊόντος κατόπιν της λήξης των επτά (7) ετών μετά τη διακοπή της παραγωγής τέτοιων εξαρτημάτων. Κατά την επισκευή της οθόνης, η EIZO και οι Διανομείς θα χρησιμοποιήσουν ανταλλακτικά επισκευής που συμμορφώνονται με τα πρότυπά μας για τη Διασφάλιση Ποιότητας.

Η Εγγύηση ισχύει μόνο σε χώρες ή περιοχές όπου βρίσκονται οι Διανομείς. Η Εγγύηση δεν περιορίζει οποιαδήποτε νόμιμα δικαιώματα του Αρχικού Αγοραστή.

Λαμβανομένης υπόψη κάθε διάταξης της παρούσας Εγγύησης, η EIZO και οι Διανομείς δεν θα έχουν καμία απολύτως υποχρέωση σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση σε οποιαδήποτε από τις περιπτώσεις που διατυπώνονται κατωτέρω:

- (α) Τυχόν ελάττωμα του Προϊόντος που προκαλείται από ζημιά κατά τη μεταφορά, τροποποίηση, αλλαγή, κατάχρηση, λανθασμένη χρήση, ατύχημα, λανθασμένη εγκατάσταση, καταστροφή, εσφαλμένη συντήρηση ή/και λανθασμένη επισκευή από τρίτο μέρος εκτός της EIZO και των Διανομέων,
- (β) Τυχόν ασυμβατότητα του Προϊόντος λόγω πιθανών τεχνικών καινοτομιών ή/και κανονισμών,
- (γ) Τυχόν επιδείνωση του αισθητήρα,
- (δ) Τυχόν επιδείνωση της απόδοσης οθόνης που προκαλείται από τη φθορά αναλώσιμων εξαρτημάτων όπως της οθόνης LCD ή/και του φωτός υποβάθρου, κτλ. (π.χ. αλλαγές στην ομοιομορφία φωτεινότητας, αλλαγές στο χρώμα, αλλαγές στην ομοιομορφία χρώματος, ελαττώματα σε pixel περιλαμβανομένων των καμένων pixel, κτλ.),
- (ε) Τυχόν επιδείνωση του Προϊόντος λόγω χρήσης σε υψηλότερη φωτεινότητα από τη συνιστώμενη φωτεινότητα που περιγράφεται στο Εγχειρίδιο Χρήστη,
- (στ) Τυχόν ελάττωμα του Προϊόντος που προκαλείται από εξωτερικό εξοπλισμό,
- (ζ) Τυχόν ελάττωμα του Προϊόντος στο οποίο έχει τροποποιηθεί ή αφαιρεθεί ο γνήσιος αριθμός σειράς,
- (η) Τυχόν φυσιολογική φθορά του προϊόντος, ιδιαίτερα αυτής των αναλώσιμων, των αξεσουάρ ή/και των προσαρτημάτων (π.χ. κουμπιά, περιστρεφόμενα μέρη, καλώδια, Εγχειρίδιο Χρήστη, κτλ.), και
- (θ) Τυχόν παραμόρφωση, αποχρωματισμό ή/και διαστρέβλωση του εξωτερικού μέρους του προϊόντος, περιλαμβανομένης της επιφάνειας της οθόνης LCD.

Ο Αρχικός Αγοραστής για να δικαιούται υπηρεσίες επισκευής σύμφωνα με την Εγγύηση, θα πρέπει να παραδώσει το Προϊόν, με πληρωμένα τα μεταφορικά έξοδα, στην αρχική του συσκευασία ή σε άλλη επαρκή συσκευασία με ισότιμο βαθμό προστασίας, αναλαμβάνοντας τον κίνδυνο βλάβης ή/και απώλειας κατά τη μεταφορά, στον τοπικό Διανομέα. Ο Αρχικός Αγοραστής όταν ζητά υπηρεσίες επισκευής σύμφωνα με την Εγγύηση, θα πρέπει να προσκομίζει την απόδειξη αγοράς του Προϊόντος και την ημερομηνία της αγοράς.

Η Περίοδος Εγγύησης για οποιοδήποτε αντικατεστημένο ή/και επισκευασμένο προϊόν σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση λήγει στο τέλος της αρχικής Περιόδου Εγγύησης.

Η EIZO Ή ΟΙ ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΒΛΑΒΗ Ή ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΘΗΚΕΥΟΝΤΑΙ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΣΟ Ή ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΜΕΡΟΣ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΕΠΙΣΤΡΕΦΕΤΑΙ ΣΤΗΝ EIZO Ή ΣΕ ΔΙΑΝΟΜΕΑ ΓΙΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗ.

Η EIZO ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΡΗΤΗ Ή ΣΥΝΕΠΑΓΟΜΕΝΗ, ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ, ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑ Ή ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η EIZO Ή ΟΙ ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΔΕΝ ΘΑ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΚΑΜΙΑ ΑΠΟΛΥΤΩΣ ΤΥΧΑΙΑ, ΕΜΜΕΣΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΣΥΝΕΠΑΓΟΜΕΝΗ Ή ΑΛΛΗ ΒΛΑΒΗ (ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΒΛΑΒΩΝ Ή ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΚΕΡΔΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ, ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ Ή ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΗΣ ΧΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ) ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ή ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΙΖΕΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ, ΒΛΑΒΗ, ΑΜΕΛΕΙΑ, ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΥΘΥΝΗ Ή ΕΙΔΑΛΛΩΣ, ΑΚΟΜΗ ΚΙ ΕΑΝ Η EIZO Ή ΟΙ ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΕΝΗΜΕΡΩΘΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. Η ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΑΥΤΗ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΕΠΙΣΗΣ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΥΘΥΝΗ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΑΠΟ ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΤΡΙΤΟΥ ΜΕΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΑΡΧΙΚΟΥ ΑΓΟΡΑΣΤΗ. Η ΟΥΣΙΑ ΤΟΥ ΟΥΟΥ ΑΥΤΟΥ ΕΙΝΑΙ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΕΙ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ EIZO ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΙΑΝΟΜΕΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή/ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ.

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

EIZO Corporation (называемая в дальнейшем “EIZO”) и авторизованные EIZO дистрибуторы (называемые в дальнейшем “Дистрибуторы”) гарантируют, в соответствии с условиями и пунктами этой ограниченной гарантии (называемой в дальнейшем “Гарантия”), первичному покупателю (называемому в дальнейшем “Первоначальный покупатель”), который приобрел у EIZO или Дистрибуторов продукт, указанный в этом документе (называемый в дальнейшем “Продукт”), что EIZO или Дистрибуторы на свое усмотрение либо бесплатно отремонтируют, либо бесплатно заменят Продукт, если Первоначальный покупатель признает в пределах Гарантийного срока (определенного ниже), что Продукт неисправен или он поврежден процессе нормального использования продукта в соответствии с описанием в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к Продукту (называемой в дальнейшем “Руководство пользователя”).

Гарантийный период ограничен сроком (i) пять (5) лет от даты приобретения Продукта или ограничен сроком (ii) 30 000 часов использования Продукта (называемый в дальнейшем “Гарантийный период”). Однако яркость Продукта может быть гарантирована только, если Продукт использовался с рекомендованной яркостью, указанной в Руководстве Пользователя. Гарантийный период для яркости также ограничен сроком пять (5) лет от даты приобретения Продукта и время его использования не превышает 10 000 часов. EIZO и Дистрибуторы не несут никакой ответственности и не берут обязательств относительно Продукта по отношению к Первоначальному покупателю или по отношению к любым третьим сторонам, кроме обязательств, оговоренных в этой Гарантии.

EIZO и Дистрибуторы прекратят хранение или складирование любых деталей Продукта по истечении семи (7) лет после прекращения производства таких деталей. В случае ремонта монитора EIZO и Дистрибуторы будут использовать запчасти, которые соответствуют нашим стандартам QC (контроль качества).

Гарантия действительна только в странах или регионах, где расположены Дистрибуторы. Гарантия не ограничивает никакие законные права Первоначального покупателя.

Несмотря на другие условия этой Гарантии EIZO и Дистрибуторы не несут никаких обязательств согласно этой Гарантии в любом из перечисленных ниже случаев:

- (а) Любые дефекты Продукта, вызванные повреждениями при перевозке, модификацией, изменением, неправильным обращением, неправильным использованием, авариями, неправильной установкой, стихийными бедствиями, неправильным уходом и/или неправильным ремонтом третьей стороной, отличной от EIZO или Дистрибуторов;
- (б) Любые несовместимости Продукта из-за технических усовершенствований и/или изменения технических норм;
- (в) Любое повреждение датчика;
- (г) Любые ухудшения работы дисплея, вызванные изнашиванием невосстановимых частей, таких как панель ЖКД и/или подсветка и т.д. (например, изменение в равномерности яркости, изменение в цветности, изменение в равномерности цветности, изменение в пикселях, включая выгоревшие пиксели и т.д.);
- (д) Любые ухудшения Продукта, вызванные использованием при яркости, повышенной по сравнению с рекомендованной яркостью, описанной в Руководстве пользователя;
- (е) Любые дефекты Продукта, вызванные внешним оборудованием;
- (ж) Любые дефекты Продукта, при которых оригинальный серийный номер был изменен или удален;
- (з) Любые естественные ухудшения продукта, в частности, вызванные износом расходных частей, принадлежностей и/или приспособлений (например, кнопок, вращающихся частей, кабелей, Руководства пользователя и т.д.); и
- (и) Любые деформации, изменения цвета и/или коробления внешней поверхности продукта, включая поверхность панели ЖКД.

Чтобы получить техническое обслуживание в рамках Гарантии, Первоначальный покупатель должен доставить Продукт местному Дистрибутору, оплатив перевозку, в его оригинальной упаковке или в другой соответствующей упаковке, обеспечивающей равноценную степень защиты, принимая во внимание риск повреждения и/или утерю при транспортировке. При запросе технического обслуживания в рамках Гарантии Первоначальный покупатель должен предоставить свидетельство покупки продукта и даты покупки.

Гарантийный период для любого замененного и/или отремонтированного продукта в рамках Гарантии истекает в конце завершения срока действия оригинального Гарантийного периода.

EIZO ИЛИ ДИСТРИБУТОРЫ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ УТЕРЮ ДАННЫХ ИЛИ ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИИ, ХРАНЯЩИХСЯ НА КАКИХ-ЛИБО НОСИТЕЛЯХ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ НА ЛЮБЫХ ДРУГИХ ЧАСТЯХ ПРОДУКТА, КОТОРЫЙ ВОЗВРАЩЕН EIZO ИЛИ ДИСТРИБУТОРАМ ДЛЯ РЕМОНТА.

EIZO И ДИСТРИБУТОРЫ НЕ ДАЮТ НИКАКОЙ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ГАРАНТИИ, ВЫРАЖЕННОЙ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ, ОТНОСИТЕЛЬНО ПРОДУКТА И ЕГО КАЧЕСТВА, ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК, ТОВАРНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ ДЛЯ КАКОГО-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ EIZO ИЛИ ДИСТРИБУТОРЫ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ СЛУЧАЙНЫЙ, КОСВЕННЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ, ПОБОЧНЫЙ ИЛИ ИНОЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, УЩЕРБ ИЗ-ЗА НЕПОЛУЧЕННОЙ ПРИБЫЛИ, ПРЕРЫВАНИЯ БИЗНЕСА, ПОТЕРИ КОММЕРЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОТЕРИ), ВОЗНИКШИЙ ИЗ-ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОДУКТ ИЛИ В ЛЮБОЙ ДРУГОЙ СВЯЗИ С ПРОДУКТОМ, ЛИБО ОСНОВАННЫЙ НА КОНТРАКТНЫХ ОТНОШЕНИЯХ, ГРАЖДАНСКИХ ПРАВОНАРУШЕНИЯХ, НЕБРЕЖНОСТИ, ПРИЧИНЕНИЯ УЩЕРБА ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЕ ИЛИ ЧЕМ-ЛИБО ЕЩЕ, ДАЖЕ ЕСЛИ EIZO ИЛИ ДИСТРИБУТОРЫ БЫЛИ УВЕДОМЛЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. ЭТО ИСКЛЮЧЕНИЕ ТАКЖЕ ВКЛЮЧАЕТ ЛЮБЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ТРЕБОВАНИЙ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ В ОТНОШЕНИИ ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО ПОКУПАТЕЛЯ. СУЩЕСТВОМ ЭТОГО ПОЛОЖЕНИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ОГРАНИЧЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ EIZO И ДИСТРИБУТОРОВ, ВОЗНИКАЮЩЕЙ ИЗ-ЗА ЭТОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ И/ИЛИ ПРОДАЖ.

# 有限责任保证书

EIZO Corporation (以下简称“EIZO”)和 EIZO 授权的经销商 (以下简称“经销商”), 接受并依照本有限责任保证书 (以下简称“保证书”)之条款, 向从 EIZO 和经销商购买本文中所规定产品 (以下简称“产品”)的原买方 (以下称“原买方”)提供保证:在保证期内 (规定如下), 如果原买方发现按本产品所附使用说明书 (以下简称“用户手册”)所述方式正常使用本产品过程中, 本产品出现故障或损坏, EIZO 和经销商根据其独自的判断免费修理或更换该产品。

本保证期限定为(i)自本产品购买之日起的五(5)年期间或限定为到达(ii)使用本产品 3 万小时的期限(以下简称“保证期限”)。但是, 仅按照用户手册所描述的推荐亮度使用本产品时方对产品的亮度提供保证。亮度的保证期限也限定为本产品的使用时间在 10000 小时以下 (含 10000 小时) 的条件下自购买本产品之日起的五 (5) 年。EIZO 和经销商将不向原买方或任何第三方承担本保证书所规定之外的与本产品有关的任何责任或义务。

本产品的任何部件停产七 (7) 年后, EIZO 和经销商将不再保留或保管任何这类部件。维修显示器时, EIZO 与经销商将使用符合我方质量控制标准的替换零件。

本保证书仅对于设有经销商的国家或地区有效。本保证书并不限定原买方的任何法律权利。

无论本保证书的任何其他条款如何规定, 对于任何下列情况之一, EIZO 和经销商将不承担本保证书规定责任:

- (a) 由于运输损害、改装、改动、滥用、误用、意外事故、错误安装、灾害、维护不善和 / 或由除 EIZO 和经销商以外的第三方进行不适当的修理造成本产品的任何故障。
- (b) 由于可能发生的技术变更和 / 或调整造成本产品的任何不兼容性。
- (c) 传感器的任何劣化。
- (d) 由于诸如液晶显示屏 (LCD) 和 / 或背灯等消耗品部件的老化造成的任何显示性能低劣 (如亮度均一性变化、色彩变化、色彩均一性变化、如烧伤像素等像素缺陷)。
- (e) 由于在比用户手册所推荐亮度更高的亮度下使用对本产品所造成的任何老化。
- (f) 因外部设备造成本产品的任何故障。
- (g) 因本产品的原序号被改变或消除造成本产品的任何故障。
- (h) 本产品的任何正常老化, 尤其是消耗品、附件和 / 或附加装置 (如按钮、旋转部件、电缆、用户手册等)、以及
- (i) 本产品表面包括液晶显示屏 (LCD) 表面的任何变形、变色和 / 翘曲。

为了获得本保证书规定的服务, 原买方必须使用原包装或其他具有同等保护程度的适当包装将本产品运送到当地的经销商, 并且预付运费, 承担运输中的损坏和 / 或损失的风险。要求提供本保证书规定的服务时, 原买方必须提交购买本产品和标明此购买日期的证明。

按本保证书规定进行了更换和 / 或修理的任何产品的保证期限, 将在原保证期限结束时终止。

在返回给 EIZO 和经销商进行修理后, 任何产品的任何媒体或任何部件中储存的数据或其他信息发生任何损坏或损失, 对此 EIZO 和经销商将不承担责任。

对于本产品及其质量、性能、可销售性以及对于特殊用途的适合性, EIZO 和经销商不提供其他任何明示或暗示的保证。因使用本产品或无法使用本产品或因与本产品有任何关系 (无论是否根据合同) 而造成:任何附带的、间接的、特殊的、随之发生的或其他的损害 (包括但不限于:利润损失、业务中断、业务信息丢失或其他任何金钱损失) 以及侵权行为、过失、严格赔偿责任或其他责任, 即使已经向 EIZO 和经销商提出了发生这些损害的可能性, 对此 EIZO 和经销商概不承担责任。本免责条款还包括因第三方向原买方提出索赔而可能发生的任何责任。本条款的本质是限定由于本有限责任保证书和 / 或销售本产品所发生的 EIZO 和经销商的潜在责任。

## Informations sur le recyclage

---

### Recycling Information

This product, when disposed of, is supposed to be collected and recycled according to your country's legislation to reduce environmental burden. When you dispose of this product, please contact a distributor or an affiliate in your country.

The contact addressees are listed on the EIZO website below.

<http://www.eizo.com>

For recycling information for customers in Switzerland, please refer to the following website.

<http://www.swico.ch>

### Informationen zum Thema Recycling

Dieses Produkt muss gemäß den Vorschriften Ihres Landes zur Entlastung der Umwelt recyclet werden. Wenden Sie sich bei der Entsorgung dieses Produkts an einen Verteiler oder eine Tochtergesellschaft in Ihrem Land.

Die Adressen zur Kontaktaufnahme sind auf der unten angegebenen Website von EIZO aufgeführt.

<http://www.eizo.com>

Kunden in der Schweiz entnehmen Informationen zum Recycling der folgenden Website:

<http://www.swico.ch>

### Informations sur le recyclage

Ce produit doit être jeté aux points de collecte prévus à cet effet et recyclé conformément à la législation de votre pays, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Lorsque vous jetez ce produit, veuillez contacter un distributeur ou une société affiliée de votre pays.

Les adresses des distributeurs sont répertoriées sur le site Web EIZO ci-dessous.

<http://www.eizo.com>

Pour les clients en Suisse, veuillez consulter le site Web suivant afin d'obtenir des informations sur le recyclage.

<http://www.swico.ch>

### Información sobre reciclaje

Este producto debe desecharse y reciclarse según la legislación del país para reducir el impacto medioambiental. Cuando desee deshacerse de este producto, póngase en contacto con un distribuidor o una filial de su país.

Encontrará las direcciones de contacto en el sitio web de EIZO que se indica a continuación.

<http://www.eizo.com>

### Informazioni sul riciclaggio

Per lo smaltimento e il riciclaggio del presente prodotto, attenersi alle normative vigenti nel proprio paese per ridurre l'impatto ambientale. Per lo smaltimento, rivolgersi ad un distributore o un affiliato presenti nel proprio paese.

Gli indirizzi sono elencati nel sito Web EIZO riportato di seguito.

<http://www.eizo.com>

Per informazioni sul riciclaggio per i clienti in Svizzera, consultare il sito Web riportato di seguito.

<http://www.swico.ch>

### Återvinningsinformation

När denna produkt kasseras ska den hanteras och återvinnas enligt landets föreskrifter för att reducera miljöpåverkan. När du kasserar produkten ska du kontakta en distributör eller representant i ditt land.

Kontaktadresserna listas på EIZO-webbplatsen nedan.

<http://www.eizo.com>

## Πληροφορίες ανακύκλωσης

Το προϊόν αυτό, όταν απορρίπτεται, πρέπει να συλλέγεται και να ανακυκλώνεται σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας σας έτσι ώστε να μην επιβαρύνει το περιβάλλον. Για να απορρίψετε το προϊόν, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο ή μια θυγατρική εταιρεία στη χώρα σας.

Οι διευθύνσεις επικοινωνίας αναγράφονται στην τοποθεσία web της EIZO παρακάτω.

<http://www.eizo.com>

## Сведения по утилизации

По истечении срока службы данного продукта его следует принести на сборный пункт и утилизировать в соответствии с действующими предписаниями в вашей стране, чтобы уменьшить вредное воздействие на окружающую среду. Прежде чем выбросить данный продукт, обратитесь к дистрибьютору или в местное представительство компании в вашей стране.

Контактные адреса можно найти на веб-узле EIZO.

<http://www.eizo.com>

## Informatie over recycling

Wanneer u dit product wilt weggooien, moet het uit milieu-overwegingen worden verzameld en gerecycled volgens de betreffende wetgeving van uw land. Wanneer u dit product wilt weggooien, moet u contact opnemen met een distributeur of een partner in uw land.

De contactadressen worden vermeld op de volgende EIZO-website.

<http://www.eizo.com>

## Informação sobre reciclagem

Este produto, quando o deitar fora, deve ser recolhido e reciclado de acordo com a legislação do seu país para reduzir a poluição. Quando deitar fora este produto, contacte um distribuidor ou uma filial no seu país.

Os endereços de contacto estão listados no website do EIZO, abaixo.

<http://www.eizo.com>

## Oplysninger om genbrug

Dette produkt forventes ved bortskaffelse at blive indsamlet og genbrugt i overensstemmelse med lovgivningen i dit land for at reducere belastningen af miljøet. Når du bortskaffer denne produkt, skal du kontakte en distributør eller et tilknyttet selskab i dit land.

Adresserne på kontaktpersonerne er angivet på EIZO's websted nedenfor.

<http://www.eizo.com>

## Kierrätystä koskevia tietoja

Tuote tulee hävittää kierrättämällä maan lainsäädännön mukaisesti ympäristön kuormittumisen vähentämiseksi. Kun hävität tuotteen, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai tytäryhtiöön maassasi.

Yhteystiedot löytyvät EIZOn Internet-sivustolta.

<http://www.eizo.com>

## Wykorzystanie surowców wtórnych

Ten produkt po zużyciu powinien być zbierany i przetwarzany zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Wyrzucając ten produkt, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub partnerem. Adresy kontaktowe można znaleźć we wskazanej poniżej witrynie internetowej firmy EIZO.

<http://www.eizo.com>

## Informace o recyklaci

Při likvidaci produktu musí být produkt vyzvednut a recyklován podle zákonů příslušné země, aby nedocházelo k zatěžování životního prostředí. Zbavujete-li se produktu, kontaktujte distributora nebo pobočku ve své zemi. Kontaktní adresy jsou uvedeny na následující webové stránce společnosti EIZO.  
<http://www.eizo.com>

## Ringlussevõtu alane teave

Keskkonnakoormuse vähendamiseks tuleks kasutatud tooted kokku koguda ja võtta ringlusse vastavalt teie riigi seadustele. Kui kõrvaldate käesoleva toote, võtke palun ühendust turustaja või filiaaliga oma riigis. Kontaktisikud on toodud EIZO veebilehel järgmisel aadressil:  
<http://www.eizo.com>

## Újrahasznosítási információ

Jelen terméket, amikor eldobjuk, az illető ország törvényei alapján kell összegyűjteni és újrahasznosítani, hogy csökkentsük a környezet terhelését. Amikor ezt a terméket eldobja, kérjük lépjen kapcsolatba egy országon belüli forgalmazóval vagy társvállalkozással.  
A kapcsolat címei az EIZO alábbi weboldalán találhatók felsorolva:  
<http://www.eizo.com>

## Podatki o recikliranju

Ob koncu uporabe odslužen izdelek izročite na zbirno mesto za recikliranje v skladu z okoljevarstveno zakonodajo vaše države. Prosim, da se pri odstranjevanju izdelka obrnete na lokalnega distributerja ali podružnico.  
Kontaktne naslovi so objavljeni na spodaj navedenih spletnih straneh EIZO:  
<http://www.eizo.com>

## Informácie o recyklácii

Pri likvidácii musí byť tento výrobok recyklovaný v súlade s legislatívou vašej krajiny, aby sa znížilo zaťaženie životného prostredia. Keď sa chcete zbaviť tohto výrobku, kontaktujte prosím distribútora alebo pobočku vo vašej krajine.  
Zoznam kontaktných adries je uvedený na nasledovnej webovej stránke firmy EIZO:  
<http://www.eizo.com>

## Pārstrādes informācija

Utilizējot šo produktu, tā savākšana un pārstrāde veicama atbilstoši jūsu valsts likumdošanas prasībām attiecībā uz slodzes uz vidi samazināšanu. Lai veiktu šī produkta utilizāciju, sazinieties ar izplatītāju vai pārstāvniecību jūsu valstī.  
Kontaktadrese ir norādīta zemāk minētajā EIZO tīmekļa vietnē.  
<http://www.eizo.com>

## Informacija apie grąžinamąjį perdirbimą

Šalinant (išmetant) šiuos gaminius juos reikia surinkti ir perdirbti grąžinamuoju būdu pagal jūsų šalies teisės aktus, siekiant sumažinti aplinkos teršimą. Kai reikia išmesti šį gaminį, kreipkitės į jūsų šalyje veikiančią gaminių pardavimo atstovybę arba jos filialą.  
Kontaktiniai adresatai nurodyti EIZO interneto svetainėje.  
<http://www.eizo.com>

## Информация относно рециклиране

При изхвърлянето на този продукт се предлага събирането и рециклирането му съобразно законите на вашата страна за да се намали замърсяването на околната среда. Когато искате да се освободите от този продукт, моля свържете се с търговския му представител или със съответните органи отговарящи за това във вашата страна.

Данните за връзка с нас са описани на следния Интернет сайт на EIZO:

<http://www.eizo.com>

## Informație referitoare la reciclare

Acest produs, când debarasat, trebuie colectat și reciclat conform legislației țării respective ca să reducem sarcina mediului. Când se debarasează de acest produs, vă rugăm să contactați un distribuitor sau un afiliat al țării respective.

Adresele de contact le găsiți pe pagina de web al EIZO:

<http://www.eizo.com>

## معلومات عن إعادة التدوير

عند التخلص من هذا المنتج، من الضروري تجميعه وإعادة تدويره وفقاً للقوانين المتبعة في بلدك لتقليل العبء المسلط على البيئة. عندما تتخلص من هذا المنتج، يرجى الاتصال بموزع أو طرف متنسب إليه في بلدك. عناوين الاتصال مدرجة في موقع ايزو EIZO ادناه على شبكة الانترنت.

<http://www.eizo.com>

## Geri Dönüşüm Bilgisi

Bu ürünün, atılacağı zaman, ülkenizin çevre kirliliğinin azaltılması konusundaki mevzuatına göre toplanması ve yeniden değerlendirilmesi gerekmektedir. Ürünü atacağınız zaman lütfen ülkenizdeki bir distribütör veya ilgili kuruluşla temasa geçiniz.

İrtibat adresleri aşağıdaki EIZO web sitesinde verilmiştir.

<http://www.eizo.com>

# Mesures chinoises pour conformité à la norme RoHS dans ChinaRoHS

## 关于电子信息产品污染控制标识



本标识根据「电子信息产品污染控制管理办法」，适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。标识中央的数字为环保使用期限的年数。只要您遵守该产品相关的安全及使用注意事项，在自制造日起算的年限内，不会产生对环境污染或人体及财产的影响。上述标识粘贴在机器背面。

### • 有毒有害物质或元素的名称及含量

| 部件名称                                                                                                                                                     | 有毒有害物质或元素 |           |           |                  |               |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|------------------|---------------|-----------------|
|                                                                                                                                                          | 铅<br>(Pb) | 汞<br>(Hg) | 镉<br>(Cd) | 六价铬<br>(Cr (VI)) | 多溴联苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 印刷电路板                                                                                                                                                    | ×         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |
| 机箱                                                                                                                                                       | ○         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |
| 液晶显示器                                                                                                                                                    | ×         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |
| 其他                                                                                                                                                       | ×         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |
| ○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。<br>×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。<br>(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明) |           |           |           |                  |               |                 |

